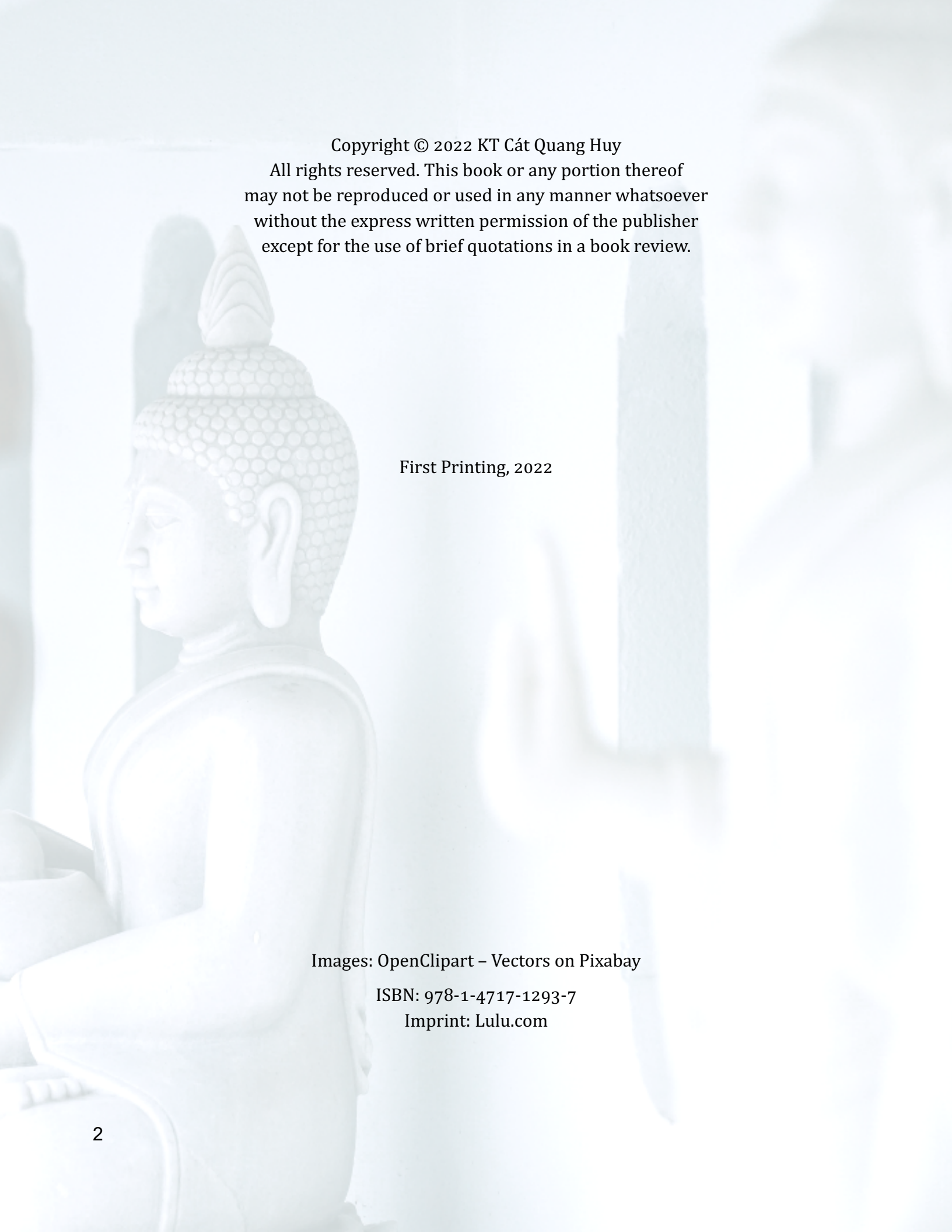


*Kinh Địa Tạng phổ thơ*





Copyright © 2022 KT Cát Quang Huy  
All rights reserved. This book or any portion thereof  
may not be reproduced or used in any manner whatsoever  
without the express written permission of the publisher  
except for the use of brief quotations in a book review.

First Printing, 2022

Images: OpenClipart – Vectors on Pixabay

ISBN: 978-1-4717-1293-7

Imprint: Lulu.com



# **Kinh**

# **Địa Tạng**

## **Phổ thơ**







Hán dịch: Tam Tạng Pháp Sư Pháp Đăng  
Đường Huyền Trang

Việt dịch: Hòa Thượng Thích Nhật Từ

Phổ thơ: KT Cát Quang Huy

Biên tập: Tiểu Long Nữ Huệ Tâm  
Tôn Nữ Như  
Tôn Nữ Như Hạnh  
Tôn Nữ Thanh Xuân  
Phật Tử Diệu Chánh  
Đức Dương Rose tự Đào Hồng,  
Pháp danh Diệu Huyền Thanh  
Đạo Hữu Đỗ Xuân Phong  
Đạo Hữu Bùi Thị Tố Hồng

Nhân Ngày Đức Phật Thích Ca Thành Đạo,  
Phật Lịch 2566

Mê Sa Cung, Arizona, Hoa Kỳ

Washington DC, Hoa Kỳ

California, Hoa Kỳ

Hà Nội, Đà Nẵng, Huế,

TP Hồ Chí Minh, Kiên Giang, Việt Nam

Würselen, Đức



## MỤC LỤC

<b>PHẦN DẪN NHẬP .....</b>	<b>10</b>
<b>1. NGUYỆN HƯƠNG .....</b>	<b>10</b>
<b>2. ĐẢNH LỄ TAM BẢO .....</b>	<b>10</b>
<b>3. TÁN HƯƠNG .....</b>	<b>11</b>
<b>4. PHÁT NGUYỆN TRÌ KINH .....</b>	<b>11</b>
<b>5. TÁN DƯƠNG GIÁO PHÁP .....</b>	<b>11</b>
<b>6. CHÍ TÂM QUY MẠNG LỄ .....</b>	<b>11</b>
<b>PHẦN CHÁNH KINH.....</b>	<b>14</b>
1. THẦN THÔNG TRÊN CUNG TRỜI ĐẠO LỢI.....	14
Phóng quang tuyên cáo.....	14
Trời thần hội họp.....	15
Hạnh nguyện Địa Tạng.....	15
Triệu phú phát nguyện.....	17
Thanh nữ cứu mẹ .....	19
2. PHÂN THÂN TỰ HỘI.....	24
Hoá thân và quyến thuộc.....	24
Đức Phật phó thác.....	24
Xin theo nguyện lớn .....	25
3. XÉT SOI NGHIỆP QUẢ .....	28
Thừa hỏi nghiệp duyên .....	28
Bồ Tát lược thuật.....	28
Tù ngục Vô Gián .....	29
4. NGHIỆP QUẢ TRONG CÔI DIÊM PHÙ.....	33
Bồ Tát tuân chỉ.....	33
Hai vua phát nguyện .....	33
Quang Mục cứu mẹ .....	34
Giáo dục nhân quả.....	37
5. TÙ NGỤC VÀ TỘI BÁO.....	42



Phổ Hiền thừa hỏi.....	42
Danh hiệu của địa ngục.....	42
Tội báo tù ngục.....	44
6. ĐỨC PHẬT TÁN DƯƠNG.....	46
Đức Phật dẫn bảo.....	46
Phổ Quang thừa thỉnh.....	46
Giải phóng thân nữ.....	47
Được thân xinh đẹp.....	47
Quý thần hộ vệ.....	48
Khinh chê mắc tội.....	48
Tiêu trừ tội chướng.....	49
Siêu độ vong linh.....	50
Thoát kiếp nô lệ.....	50
Sinh con dễ nuôi.....	50
Tụng kinh ngày thập trai.....	51
Tựa đề của kinh.....	52
7. LỢI ÍCH KẺ CÒN NGƯỜI MẤT.....	54
Khuyến tu đạo thánh.....	54
8. VUA DIÊM KHEN NGỢI.....	58
Quý vương vân tập.....	58
Diêm La bạch Phật.....	59
Cứu người thoát hiểm.....	59
Quý vương phát nguyện.....	61
Thai giáo và tạo phước.....	62
Lúc chết nên làm lành.....	63
Không quên nguyện lớn.....	63
Đức Phật thọ ký.....	64
9. XƯNG TỤNG DANH HIỆU CÁC PHẬT.....	66
10. SO SÁNH ĐỨC BỐ THÍ.....	70
11. THẦN ĐẤT HỘ TRÌ.....	74
12. THẤY NGHE ĐƯỢC LỢI ÍCH.....	76



Đức Phật tuyên cáo .....	76
Quan Âm cầu thỉnh .....	76
Đức Phật hứa khả .....	77
Thấy nghe được phước .....	77
Người bệnh được lợi .....	78
Hương linh được phước .....	78
Nguyện lớn sớm thành .....	80
Được trí tuệ lớn .....	80
Tai nạn tiêu trừ .....	81
Thoát khỏi hiểm nguy .....	81
<b>13. THẾ TÔN UỶ THÁC .....</b>	<b>86</b>
Đức Phật giao phó .....	86
Bồ Tát tuân chỉ .....	88
Hai mươi tám điều lợi .....	88
Bảy điều lợi ích .....	89
Đại hội tán thán .....	90
<b>PHẦN HỒI HƯỚNG .....</b>	<b>92</b>
Khuyến tấn tán dương .....	92
Kinh tinh hoa trí tuệ .....	93
Niệm Phật .....	95
Sám Niệm Phật .....	96
Sám Nhất Tâm .....	97
Sám Phát Nguyện .....	98
Sám Tổng Táng .....	99
Hồi Hướng Công Đức .....	100
Phục nguyện .....	101
Đảnh Lễ Ba Ngôi Báu .....	102

## PHẦN DẪN NHẬP

— Trích từ *Thượng Tọa Thích Nhật Từ* —

### 1. NGUYỆN HƯƠNG

Nam Mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật.

Đốt nén tâm hương trước Phật đài,  
Ngũ phần dâng trọn đức Như Lai,  
Cầu xin nhân loại lên bờ giác,  
Hạnh phúc bình an đến mọi loài.

Ngưỡng nguyện hương linh ... thấu rõ vô thường, vô ngã; xả bỏ huyễn thân tứ đại, tiêu dao miền Tịnh cảnh, thác hoá chín phẩm sen, nghiệp dứt khỏi ba đường, làm bà con Phật pháp. Cầu pháp giới chúng sinh đồng lên bờ giác ngộ.

Nam Mô Hương Cúng Dường Bồ Tát. (3 lần) (1 lạy)

### 2. ĐÁNH LỄ TAM BẢO

Phật là đấng giác ngộ mình,  
Độ người thoát khỏi tử sinh bao đời,  
Từ bi, trí tuệ rạng ngời,  
Là thầy ba cõi trời người xưa nay.

Chí tâm đánh lễ tất cả Đức Phật ba đời thường trú trong mười phương. (1 lạy)

Pháp là phương thuốc diệu thay,  
Chữa lành bệnh khổ bao loài chúng sinh,  
Như vàng trắng sáng lung linh,  
Soi đường ra khỏi u minh mê mờ.

Chí tâm đánh lễ tất cả Tôn Pháp ba đời  
thường trú trong mười phương. (1 lạy)

Tăng là những bậc chân tu,  
Biết đời huyễn mộng, già từ ra đi,  
Thấm nhuần trí tuệ, từ bi,  
Độ đời thoát khỏi tham si khổ sầu.

Chí tâm đánh lễ tất cả Hiền Thánh Tăng ba đời thường trú trong mười phương. *(1 lạy)*

### **3. TÁN HƯƠNG**

Lư hương vừa bén chiêm đàn  
Tỏa xông pháp giới đạo tràng mười phương  
Hiện thành mây báu cát tường  
Xin Phật chứng giám tâm hương chí thành  
Pháp thân các Phật tịnh thanh  
Chứng minh hương nguyện, phước lành rưới ban.

Nam Mô Hương Vân Cái Bồ Tát. *(3 lần)*

### **4. PHÁT NGUYỆN TRÌ KINH**

Lạy đấng Thầy ba cõi,  
Quy mạng Phật mười phương.  
Nay con phát nguyện lớn,  
Thọ trì Kinh Địa Tạng,  
Trên đền bốn ơn nặng,  
Dưới cứu khổ ba đường.  
Nguyện cho người thấy nghe  
Đều phát tâm Bồ Đề,  
Sống an vui giải thoát.

Nam Mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật. *(3 lần)*

### **5. TÁN DƯƠNG GIÁO PHÁP**

Pháp Phật cao siêu, lý rộng sâu,  
Trăm ngàn muôn kiếp khó tìm cầu,  
Nay con gặp được xin trì tụng,  
Nguyện hiểu chân kinh nghĩa nhiệm mầu.

Nam Mô Khai Pháp Tạng Bồ Tát. *(3 lần)*

### **6. CHÍ TÂM QUY MẠNG LỄ**

Đức giáo chủ ngục tù tối thẳm  
Bậc đại nhân Địa Tạng thương đời  
Từ bi cứu độ muôn loài  
Trải trăm ngàn kiếp không lui nguyện hùng.



“Địa” dày chắc, “Tạng” nguồn chứa đủ  
Cõi phương Nam, trời nở mây thơm  
Trăm hoa vãn vũ nhả hương  
Mây xinh, mưa báu, không lường đản xen.

Cảnh đẹp mắt, trang nghiêm hiếm có  
Hàng trời người hỏi cố duyên chi?  
Phật rằng Địa Tạng đến đi  
Gieo trồng nguyện lớn độ vì thế gian.

Ba đời Phật đồng thanh khen tặng  
Hàng đại nhân tin tưởng tán dương  
Nay con có sẵn thiện nhơn  
Ngợi khen Địa Tạng phước tăng vô cùng.

Lòng từ lớn dung thông hạnh thánh  
Trải bao đời, độ tận muôn loài  
Gậy vàng cầm sẵn trong tay  
Động tan cửa ngục cứu đời khổ đau.

Viên châu quý trước sau tỏ sáng  
Hào quang soi ba vạn đại thiên  
Diêm Vương trước điện uy nghiêm  
Đài soi nghiệp cảnh gắn liền tội căn

Địa Tạng Bồ Tát thượng nhân  
Chứng minh công đức của dân Diêm Phù!  
Nam Mô Giáo chủ ngục tù  
Độ sinh bao kiếp, giã từ khổ đau.

Nếu tù ngục nơi đâu còn chỗ  
Phật chưa thành, vô độ chúng sinh  
Muôn loài cứu thoát trầm luân  
Mới nên quả Phật hoàn thành nguyện xưa.

Nam Mô Đại Bi, Đại Nguyện, Đại Thánh,  
Đại Từ, Bốn Tôn, Địa Tạng Bồ Tát Ma Ha Tát. (3 lần)

— Hết trích —





## PHẦN CHÁNH KINH

### 1. THẦN THÔNG TRÊN CUNG TRỜI ĐẠO LỢI

#### Phóng quang tuyên cáo

Chính bản thân tôi nghe như vậy  
Một ngày kia Phật tại thiên cung  
Đạo Lợi thanh tịnh vô cùng  
Vì mẹ thuyết pháp chỉ đường về chân  
Đến pháp hội vô vàn chư Phật  
Khắp mười phương Bồ Tát vô lường  
Các ngài toàn thể tán dương  
- Lành thay Đức Phật Thế Tôn ra đời  
Đức Thích ca ngay nơi năm trước  
Cõi mong manh đất nước mê lầm  
Chúng sanh khó độ cang cường  
Nào phiền nghiệp chướng đời thường không lâu  
Có thể dùng phép màu tuệ giác  
Chẳng nghĩ bàn giáo dục cho đời  
Cứng đầu ương ngạnh các người  
Giúp họ hiểu được xa rời khổ đau  
Xong chư Phật đều nhờ thị giả  
Đến vấn an Phật cả thế gian  
Đức Phật nở nụ cười vang  
Phóng ra ánh sáng ngàn muôn huy hoàng  
Ánh trí tuệ ánh tràn viên mãn  
Ánh từ bi ánh sáng giác toàn  
Ánh đại tam muội rõ ràng  
Ánh đại phước ánh cát tường uy nghi  
Ánh quy y ánh ngời tán thán  
Sau đó ngài phát tán âm thanh  
Nhiệm màu sắc thái vô vàn  
Âm thanh nhần nại âm thanh tinh cần  
Âm thanh thiền âm thanh bát nhã  
Âm từ bi hỷ xả Niết Bàn  
Âm bố thí âm đạo vàng  
Âm thanh vô lậu âm thanh trí thiền  
Âm sư tử nhần tiền hét rống  
Âm đại sư hùng dũng gầm to  
Âm thanh mây sấm chuyển mưa  
Âm thanh mây sấm lớn đùa trần gian

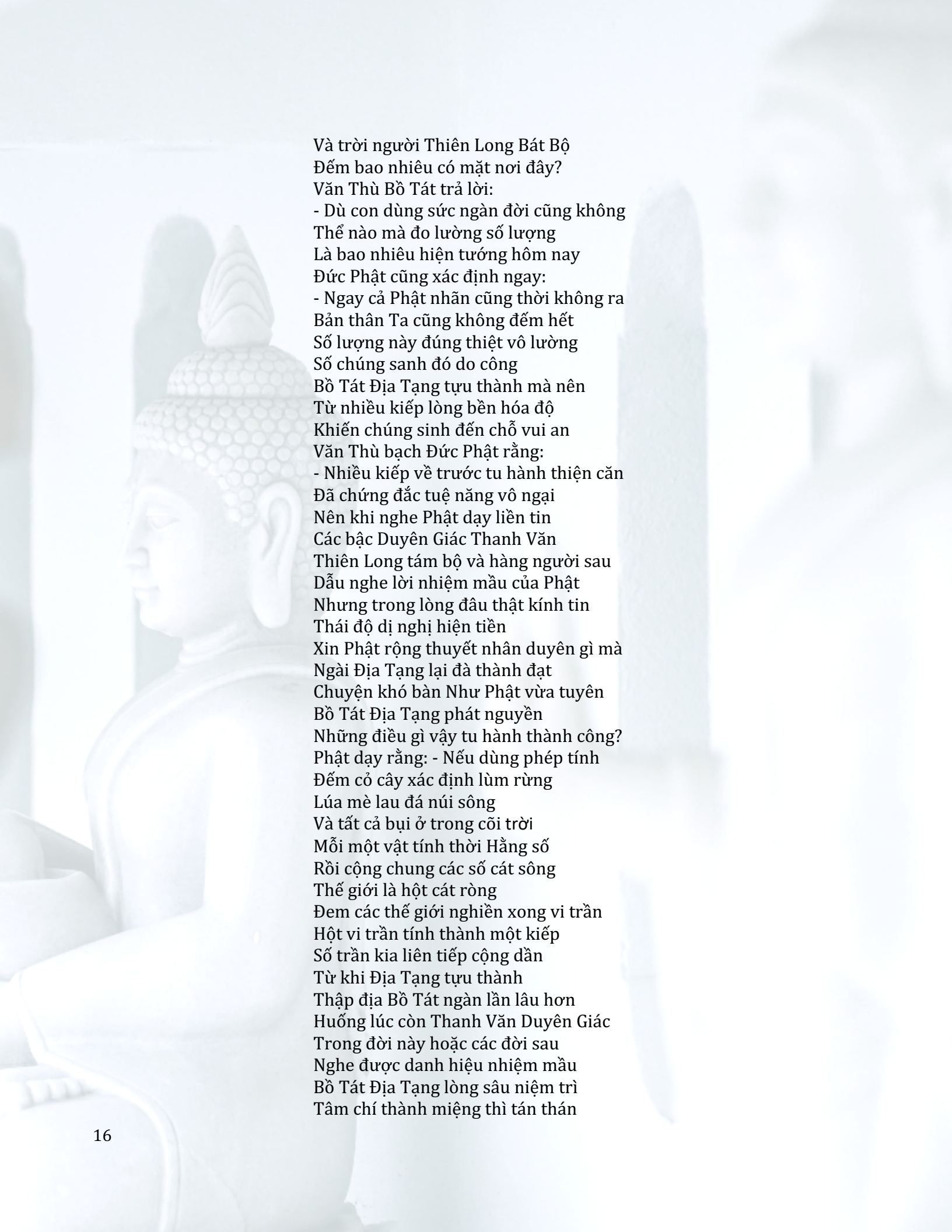
## **Trời thần hội họp**

Khi Phật phát âm thanh màu nhiệm  
Hàng trời người rờn rắn quỷ ma  
Thần linh ở cõi Ta Bà  
Và hành tinh khác cũng đã đến nơi  
Tại cung trời uy nghi Đạo Lợi  
Trời bao gồm trời cõi Tứ Thiên  
Cõi trời Đạo Lợi ảo huyền  
Cõi trời Đâu Suất Trời miền Diêm Ma  
Trời Hóa Lạc và trời Tha Hóa  
Trời Phạm Thiên sáng tạo trần gian  
Trời Thiếu và Vô Lượng Quang  
Cõi Trời Thiếu Tịnh Trời Quang Âm ngồi  
Vô Lượng Tịnh cõi Trời Biến Tịnh  
Trời Phước sinh Trời Định Phước thường  
Trời Quảng Quả Trời Vô Tương  
Cõi Trời Vô Nhiệt Trời Thương Vô Phiền  
Trời Thiện Kiến Trời Thiên Biến Hiện  
Trời Phi Phi Tướng tuyệt vời  
Trời Sắc Cứu Cánh sáng ngồi  
Và Đại Tự Tại cung trời lừng danh  
Ngoài thiên chúng có thần nơi khác  
Cùng đến đây tỉnh giấc trầm luân  
Trong đó gồm có các thần  
Thần cây thần núi thần sông thần hồ  
Thần thảo mộc thần vua ẩm thực  
Thần suối nguồn thần vực sâu thâm  
Thần ngày thần lúa thần đêm  
Thần chủ thiên đàng thần chủ không gian  
Cõi Ta Bà quỷ vương to lớn  
Như quỷ vương Mắt trợn dữ dằn  
Quỷ vương Ăn Máu hôi tanh  
Quỷ vương dơ bẩn Ăn Tinh loài người  
Quỷ vương Ăn thai tươi trứng sống  
Quỷ vương Gây trọng bệnh chúng sanh  
Quỷ vương Trừ độc hoành hành  
Quỷ vương Từ ái quỷ vương Phước lành

## **Hạnh nguyện Địa Tạng**

Lúc bấy giờ Thế Tôn mới nói  
Với Văn Thù Sư Lợi lời rằng:  
- Ông hãy quan sát thế gian  
Mười phương thế giới quỷ thần các nơi





Và trời người Thiên Long Bát Bộ  
Đếm bao nhiêu có mặt nơi đây?  
Văn Thù Bồ Tát trả lời:  
- Dù con dùng sức ngàn đời cũng không  
Thể nào mà đo lường số lượng  
Là bao nhiêu hiện tượng hôm nay  
Đức Phật cũng xác định ngay:  
- Ngay cả Phật nhãn cũng thời không ra  
Bản thân Ta cũng không đếm hết  
Số lượng này đúng thiệt vô lường  
Số chúng sanh đó do công  
Bồ Tát Địa Tạng tự thành mà nên  
Từ nhiều kiếp lòng bền hóa độ  
Khiến chúng sinh đến chỗ vui an  
Văn Thù bạch Đức Phật rằng:  
- Nhiều kiếp về trước tu hành thiện căn  
Đã chứng đắc tuệ năng vô ngại  
Nên khi nghe Phật dạy liền tin  
Các bậc Duyên Giác Thanh Văn  
Thiên Long tám bộ và hàng người sau  
Dẫu nghe lời nhiệm mầu của Phật  
Nhưng trong lòng đâu thật kính tin  
Thái độ dị nghị hiện tiền  
Xin Phật rộng thuyết nhân duyên gì mà  
Ngài Địa Tạng lại đã thành đạt  
Chuyện khó bàn Như Phật vừa tuyên  
Bồ Tát Địa Tạng phát nguyện  
Những điều gì vậy tu hành thành công?  
Phật dạy rằng: - Nếu dùng phép tính  
Đếm cỏ cây xác định lùm rừng  
Lúa mè lau đá núi sông  
Và tất cả bụi ở trong cõi trời  
Mỗi một vật tính thời Hằng số  
Rồi cộng chung các số cát sông  
Thế giới là hột cát ròng  
Đem các thế giới nghiền xong vi trần  
Hột vi trần tính thành một kiếp  
Số trần kia liên tiếp cộng dần  
Từ khi Địa Tạng tự thành  
Thập địa Bồ Tát ngàn lần lâu hơn  
Huống lúc còn Thanh Văn Duyên Giác  
Trong đời này hoặc các đời sau  
Nghe được danh hiệu nhiệm mầu  
Bồ Tát Địa Tạng lòng sâu niệm trì  
Tâm chí thành miệng thì tán thán



Rồi dựng xây khắc trạm tượng hình  
Lễ bái chiêm ngưỡng cung nghinh  
Thì người như vậy sẽ sinh về trời  
Cõi Đạo Lợi tươi vui hạnh phúc  
Cả trăm lần sẽ được chuyển sinh  
Không đọa lạc chốn hồng trần  
Vào các đường ác trầm luân khổ đời

### **Triệu phú phát nguyện**

Này Văn Thù trong nhiều kiếp trước  
Tiền thân ngài là bậc đại gia  
Lúc đó có Đức Phật là  
Sư Tử Phấn Tấn Phật Đà Như Lai  
Triệu phú thấy Phật Đà tướng hảo  
Ngàn trang nghiêm phước báu huy hoàng  
Chắp tay mới bạch Phật rằng  
- Ngài đã tu hành những chánh pháp nào  
Mà có được xiết bao tướng hảo  
Đức Như Lai mới bảo đại gia  
- Muốn được thân thể nguy nga  
Phải siêng tinh tấn cứu độ chúng sanh  
Thoát khỏi vòng trầm luân đau khổ  
Và thường xuyên giúp họ an vui  
Nghe xong triệu phú nguyện lời:  
- Hôm nay cho đến tương lai đời đời  
Con sẵn lòng vì người khổ lụy  
Trong sáu đường đang bị trầm luân  
Sử dụng phương tiện tùy duyên  
Khiến cho giải thoát đến miền lạc an  
Rồi sau đó mới thành Phật đạo  
Do lời nguyện quý báu như trên  
Trước Đức Từ Phụ Thế Tôn  
Trải qua vạn kiếp vẫn còn đứng ngôi

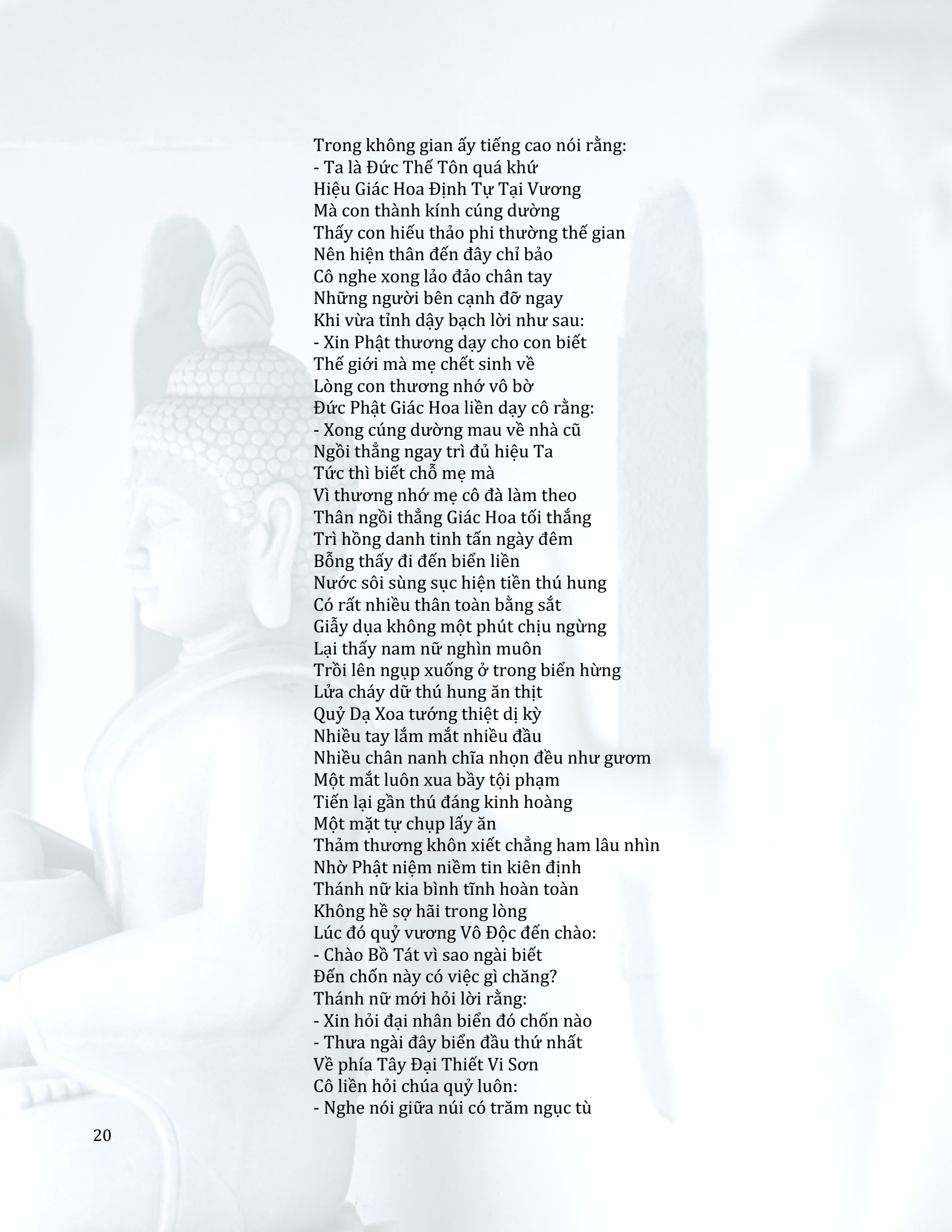




## Thanh nữ cứu mẹ

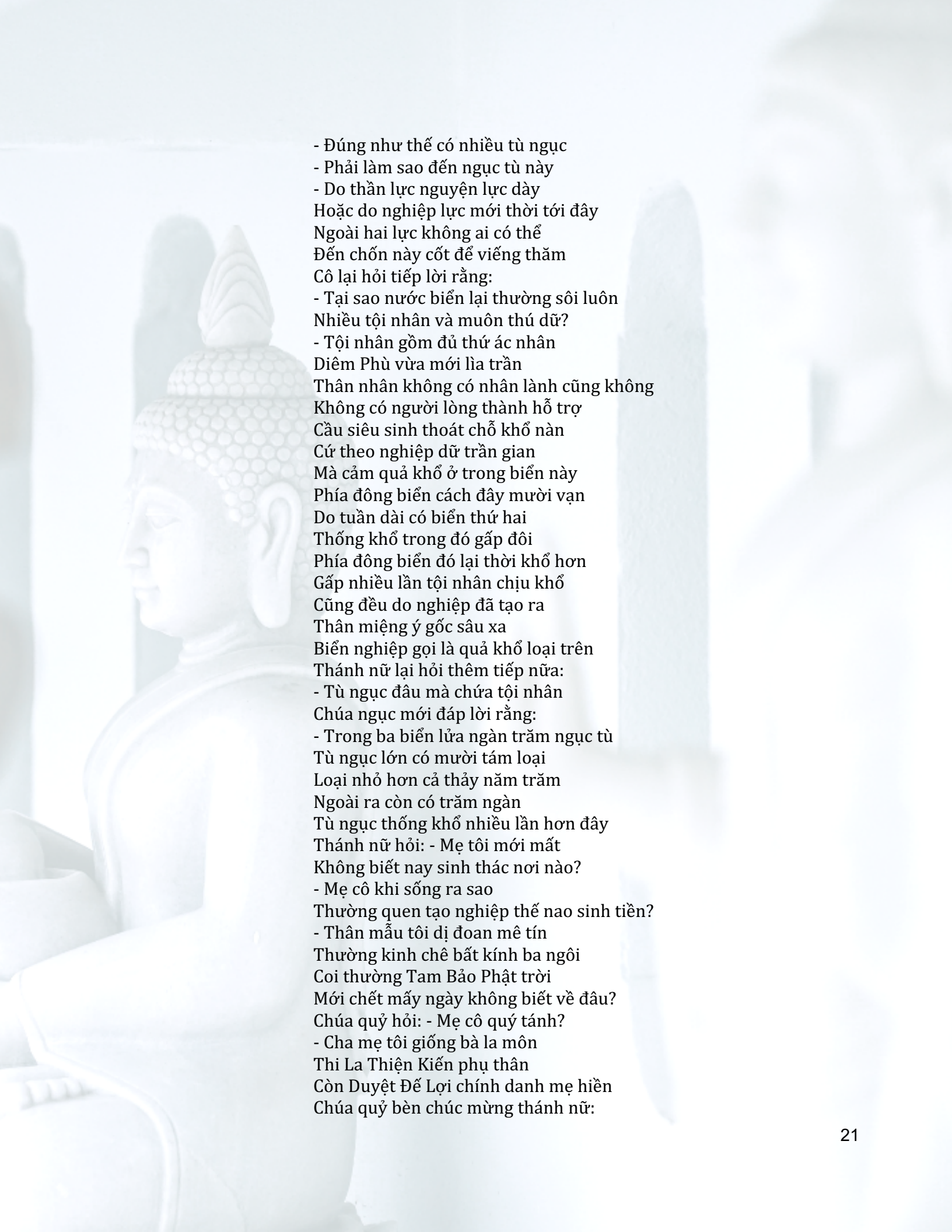
Nhiều kiếp trước không thời tính hết  
Cõi trần gian có Phật hiệu lành  
Giác Hoa Định Tự Tại Vương  
Tuổi thọ Phật bốn trăm ngàn ức kiếp dài  
Thời tượng pháp có người thánh nữ  
Bà la môn đầy đủ phước lành  
Mọi người kính phục tôn vinh  
Ngồi đi nằm đứng có thần hộ thân  
Mẹ của nàng tin theo tà đạo  
Lại khinh ngôi tam bảo Phật Đà  
Dù được con thảo khuyên mà  
Dùng mọi phương tiện khéo đà bảo ban  
Nhưng bà mẹ khẳng khái không nhận  
Chẳng bao lâu số vắn qua đời  
Vô gián ngục tối bị rơi  
Nghiệp thức khiến đọa luân hồi trầm luân  
Biết mẫu thân chê bai thánh giáo  
Do nghiệp mà chịu đày đọa trầm luân  
Vì muốn cứu mẹ nên nàng  
Bán hết nhà cửa cúng dường Như Lai  
Tại chùa tháp thờ ngài Đại Giác  
Trước Như Lai đủ các trang nghiêm  
Thánh nữ kính ngưỡng bái chiêm  
Nghĩ thầm rằng Phật phi phạm tuệ năng  
Bậc đại giác thần thông quảng đại  
Bậc đại tài thấu thấy mọi điều  
Nếu ngài còn sống trên đời  
Thì ta có thể hỏi ngài mẫu thân  
Hiện bây giờ tái sanh cảnh giới  
Ở chốn nào chịu nỗi đọa đầy  
Càng buồn tủi lệ càng rơi  
Mắt nhìn chăm Phật lòng thời thiết tha  
Từ trên không bỗng dưng có tiếng:  
- Hiếu nữ kia hãy lắng sâu bi  
Hãy ngưng tiếng khóc lại đi  
Ta sẽ giúp đỡ biết về mẹ con  
Thánh nữ liền hướng không cung kính  
Mà thưa rằng cung thỉnh thần nhân:  
- Xin cho con biết thượng nhân  
Là ai có thể giúp con chuyện này  
Mẹ qua đời đêm ngày tưởng nhớ  
Không biết ai giải tỏa nỗi đau  
Chẳng biết chuyển thế về đâu?





Trong không gian ấy tiếng cao nói rằng:  
- Ta là Đức Thế Tôn quá khứ  
Hiệu Giác Hoa Định Tự Tại Vương  
Mà con thành kính cúng dường  
Thấy con hiếu thảo phi thường thế gian  
Nên hiện thân đến đây chỉ bảo  
Cô nghe xong lão đảo chân tay  
Những người bên cạnh đỡ ngay  
Khi vừa tỉnh dậy bạch lời như sau:  
- Xin Phật thương dạy cho con biết  
Thế giới mà mẹ chết sinh về  
Lòng con thương nhớ vô bờ  
Đức Phật Giác Hoa liền dạy cô rằng:  
- Xong cúng dường mau về nhà cũ  
Ngồi thẳng ngay trì đủ hiệu Ta  
Tức thì biết chỗ mẹ mà  
Vì thương nhớ mẹ cô đà làm theo  
Thân ngồi thẳng Giác Hoa tối thẳng  
Trì hồng danh tinh tấn ngày đêm  
Bỗng thấy đi đến biển liền  
Nước sôi sùng sục hiện tiền thú hung  
Có rất nhiều thân toàn bằng sắt  
Giấy dựa không một phút chịu ngừng  
Lại thấy nam nữ nghìn muôn  
Trời lên ngụp xuống ở trong biển hừng  
Lửa cháy dữ thú hung ăn thịt  
Quý Dạ Xoa tướng thiết dị kỳ  
Nhiều tay lắm mắt nhiều đầu  
Nhiều chân nanh chĩa nhọn đều như gươm  
Một mắt luôn xua bầy tội phạm  
Tiến lại gần thú đáng kinh hoàng  
Một mặt tự chụp lấy ăn  
Thảm thương khôn xiết chẳng ham lâu nhìn  
Nhờ Phật niệm niệm tin kiên định  
Thánh nữ kia bình tĩnh hoàn toàn  
Không hề sợ hãi trong lòng  
Lúc đó quỷ vương Vô Độc đến chào:  
- Chào Bồ Tát vì sao ngài biết  
Đến chốn này có việc gì chăng?  
Thánh nữ mới hỏi lời rằng:  
- Xin hỏi đại nhân biển đó chốn nào  
- Thưa ngài đây biển đầu thứ nhất  
Về phía Tây Đại Thiết Vi Sơn  
Cô liền hỏi chúa quỷ luôn:  
- Nghe nói giữa núi có trăm ngục tù





- Đúng như thế có nhiều tù ngục  
- Phải làm sao đến ngục tù này  
- Do thần lực nguyện lực dày  
Hoặc do nghiệp lực mới thời tới đây  
Ngoài hai lực không ai có thể  
Đến chốn này cốt để viếng thăm  
Cô lại hỏi tiếp lời rằng:  
- Tại sao nước biển lại thường sôi luôn  
Nhiều tội nhân và muôn thú dữ?  
- Tội nhân gồm đủ thứ ác nhân  
Diêm Phù vừa mới lửa trần  
Thân nhân không có nhân lành cũng không  
Không có người lòng thành hỗ trợ  
Cầu siêu sinh thoát chỗ khổ nàn  
Cứ theo nghiệp dữ trần gian  
Mà cảm quả khổ ở trong biển này  
Phía đông biển cách đây mười vạn  
Do tuần dài có biển thứ hai  
Thống khổ trong đó gấp đôi  
Phía đông biển đó lại thời khổ hơn  
Gấp nhiều lần tội nhân chịu khổ  
Cũng đều do nghiệp đã tạo ra  
Thân miệng ý gốc sâu xa  
Biển nghiệp gọi là quả khổ loại trên  
Thánh nữ lại hỏi thêm tiếp nữa:  
- Tù ngục đâu mà chứa tội nhân  
Chúa ngục mới đáp lời rằng:  
- Trong ba biển lửa ngàn trăm ngục tù  
Tù ngục lớn có mười tám loại  
Loại nhỏ hơn cả bảy năm trăm  
Ngoài ra còn có trăm ngàn  
Tù ngục thống khổ nhiều lần hơn đây  
Thánh nữ hỏi: - Mẹ tôi mới mất  
Không biết nay sinh thác nơi nào?  
- Mẹ cô khi sống ra sao  
Thường quen tạo nghiệp thế nào sinh tiền?  
- Thân mẫu tôi dị đoan mê tín  
Thường kinh chê bất kính ba ngôi  
Coi thường Tam Bảo Phật trời  
Mới chết mấy ngày không biết về đâu?  
Chúa quỷ hỏi: - Mẹ cô quý tánh?  
- Cha mẹ tôi giống bà la môn  
Thi La Thiện Kiến phụ thân  
Còn Duyệt Đế Lợi chính danh mẹ hiền  
Chúa quỷ bèn chúc mừng thánh nữ:

- Hãy an tâm mà trở về nhà  
Chớ buồn thương nhớ nữa mà  
Tội nhân đó đã cách ba ngày rồi  
Sinh về trời do nhờ hiếu nữ  
Làm phước duyên đầy đủ cúng dường  
Giác Hoa Đức Phật Thế Tôn  
Không riêng mình mẹ được ân thoát tù  
Mà tất cả đồng tù Vô Gián  
Hôm đó đều được đặng chuyển sanh  
Lên cõi trời hưởng an nhàn  
Nói rồi quý chúa lên đường cáo lui  
Vị thánh nữ như vừa tỉnh mộng  
Nhớ rõ ràng đối tượng Thế Tôn  
Giác Hoa phát nguyện lớn rằng:  
- Từ nay con nguyện chúng sanh đời đời  
Mắc tội khổ con đều phụng tiện  
Giúp chúng sanh đều khiến thoát nàn  
Sống trong thơ thới bình an  
Đức Phật bèn nói Thượng Nhân Văn Thù:  
- Chúa Vô Độc nói đây chính thật  
Là Tài Thủ Bồ Tát hôm nay  
Còn vị thánh nữ không ai  
Nào khác là ngài Địa Tạng này đây







## 2. PHÂN THÂN TỰ HỘI

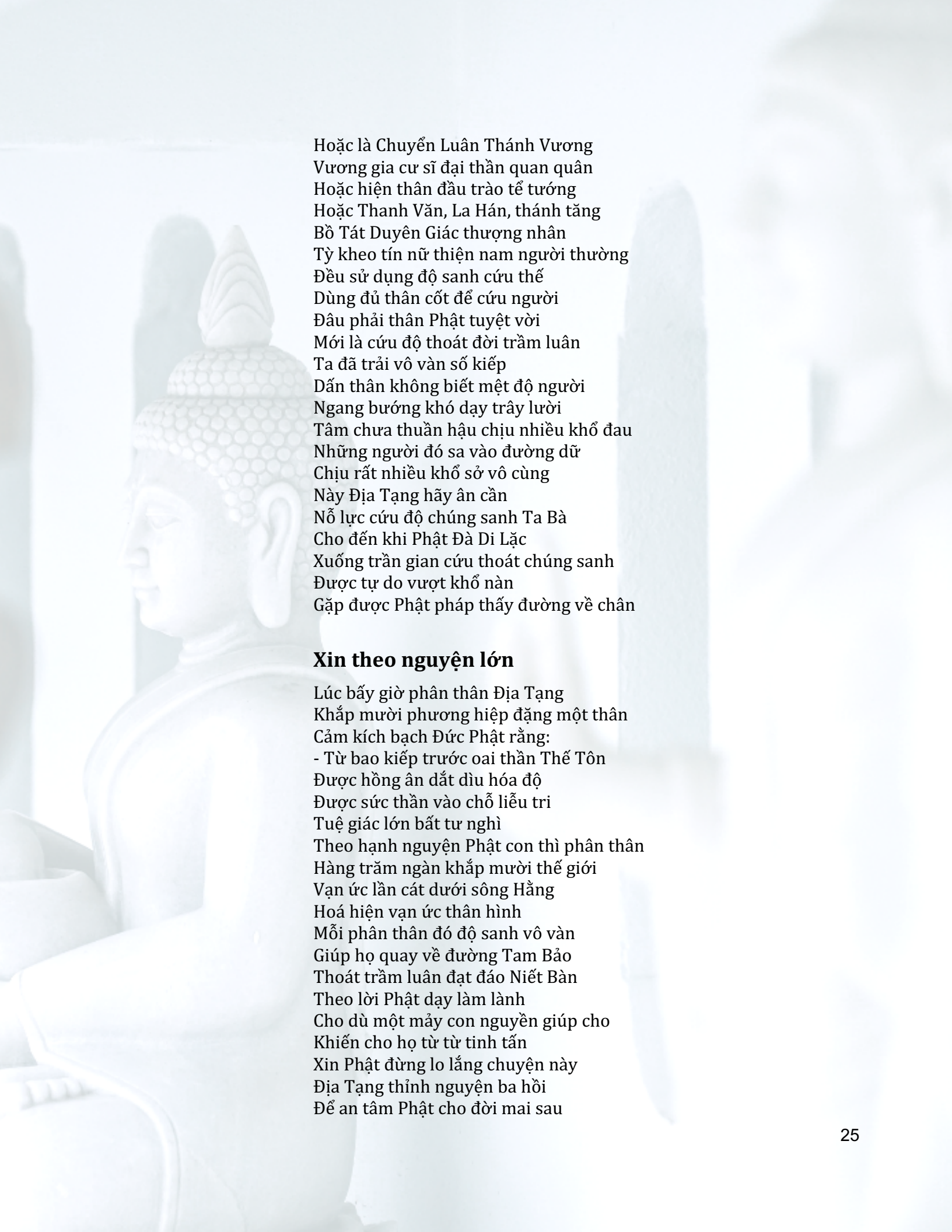
### Hoá thân và quyển thuộc

Lúc bấy giờ phân thân Địa Tạng  
Trong hàng ngàn ức vạn ngục đường  
Ở trong thế giới vô lường  
Đều về Đạo Lợi sức thần Như Lai  
Mỗi phân thân dẫn theo trăm ức  
Các chúng sinh nhờ sức thoát nần  
Đồng cầm hoa đến cúng dường  
Không còn lui sụt đạo vàng cao siêu  
Trước lúc đó từ nhiều kiếp trước  
Từng trôi lăn biển nước tử sinh  
Chịu nhiều đau khổ không ngừng  
Nhờ ngài Địa Tạng thoát nần trầm luân  
Đến Đạo Lợi hân hoan chiêm ngưỡng  
Mắt không rời hảo tướng Như Lai

### Đức Phật phó thác

Lúc ấy Đức Phật đưa tay  
Xoa đầu Địa Tạng mọi người phân thân  
Dạy lời rằng: - Chúng nhân Địa Tạng  
Ta ở đời năm bốn mà hằng  
Giáo hóa ngang bằng chúng sanh  
Làm cho tâm họ trở nên thuần thành  
Bỏ đường tà quay chân nẻo chánh  
Trong mười phần trị đặng đa phần  
Vài phần thói ác vẫn còn  
Muốn độ hết thảy phân thân muôn ngàn  
Dùng phương tiện tùy duyên giáo hoá  
Căn tính cao nghe đã liền tin  
Có nhiều khuyến hóa nhiều lần  
Có kẻ ám độn dạy lần mới thông  
Kẻ nghiệp nặng khó lòng kính tín  
Ta vận hành phương tiện độ sanh  
Ứng hợp căn tánh duyên nhân  
Khi hiện thân nữ thân nam thân trời  
Rồng quỷ thần khi thời cây cỏ  
Núi rừng sông đất đá ao hồ  
Đồng bằng suối giếng trăng mờ  
Làm lợi cho chúng rồi sau độ người  
Có khi hiện thân trời Đế Thích  
Hoặc Phạm Vương hoặc bậc quốc vương





Hoặc là Chuyển Luân Thánh Vương  
Vương gia cư sĩ đại thần quan quân  
Hoặc hiện thân đầu trào tể tướng  
Hoặc Thanh Văn, La Hán, thánh tăng  
Bồ Tát Duyên Giác thượng nhân  
Tỳ kheo tín nữ thiện nam người thường  
Đều sử dụng độ sanh cứu thế  
Dùng đủ thân cốt để cứu người  
Đâu phải thân Phật tuyệt vời  
Mới là cứu độ thoát đời trầm luân  
Ta đã trải vô vàn số kiếp  
Dẫn thân không biết mệt độ người  
Ngang bướng khó dạy trầy lưỡi  
Tâm chưa thuần hậu chịu nhiều khổ đau  
Những người đó sa vào đường dữ  
Chịu rất nhiều khổ sở vô cùng  
Này Địa Tạng hãy ân cần  
Nỗ lực cứu độ chúng sanh Ta Bà  
Cho đến khi Phật Đà Di Lặc  
Xuống trần gian cứu thoát chúng sanh  
Được tự do vượt khổ nạn  
Gặp được Phật pháp thấy đường về chân

### **Xin theo nguyện lớn**

Lúc bấy giờ phân thân Địa Tạng  
Khắp mười phương hiệp đặng một thân  
Cảm kích bạch Đức Phật rằng:  
- Từ bao kiếp trước oai thần Thế Tôn  
Được hồng ân dắt dìu hóa độ  
Được sức thần vào chỗ liễu tri  
Tuệ giác lớn bất tư nghì  
Theo hạnh nguyện Phật con thì phân thân  
Hàng trăm ngàn khắp mười thế giới  
Vạn ức lần cát dưới sông Hằng  
Hoá hiện vạn ức thân hình  
Mỗi phân thân độ sanh vô vàn  
Giúp họ quay về đường Tam Bảo  
Thoát trầm luân đạt đạo Niết Bàn  
Theo lời Phật dạy làm lành  
Cho dù một mảy con nguyên giúp cho  
Khiến cho họ từ từ tinh tấn  
Xin Phật đừng lo lắng chuyện này  
Địa Tạng thỉnh nguyện ba hồi  
Để an tâm Phật cho đời mai sau

Phật ngọt ngào hết lòng khen ngợi  
- Địa Tạng ông thành tựu lành thay  
Ta sẽ giúp đạt nguyện này  
Giáo dục hóa độ xong thôi đạo thành







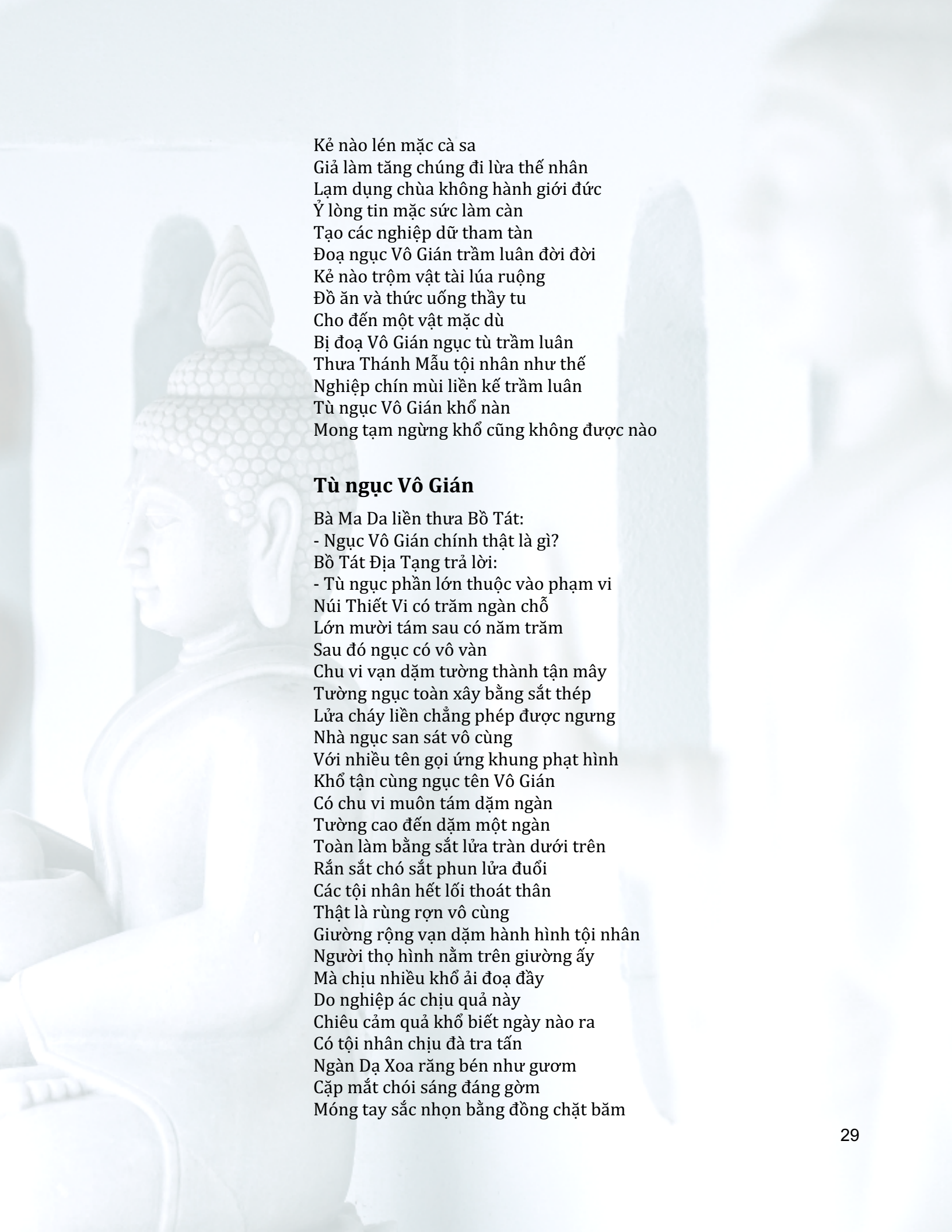
### 3. XÉT SOI NGHIỆP QUẢ

#### Thưa hỏi nghiệp duyên

Lúc bấy giờ mẫu thân của Phật  
Bà Ma Da mới chấp hai tay  
Cung kính Địa Tạng hỏi lời:  
- Thưa ngài Địa Tạng các người thế gian  
Cõi Diêm Phù gây nên nghiệp ác  
Lúc chết đi gặp được chuyện gì?  
Bồ Tát Địa Tạng đáp lời:  
- Trong ức thế giới có nơi có tù  
Nơi không tù có nơi không nữ  
Có Như Lai đầy đủ đạo vàng  
Có nơi phật pháp lại không  
Thanh Văn Duyên Giác cũng không có mà  
Thiên sai biệt thật là rộng khắp  
Đâu riêng gì duy nhất ngục tù  
Nghiệp quả tội báo chẳng vừa  
Ma Da Thánh Mẫu lại thưa lời rằng:  
- Tôi muốn được nghe tình trạng khổ  
Nghiệp cảm chiêu đường dữ ra sao  
Làm ác chịu những quả nào?  
Bồ Tát Địa Tạng như sau đáp lời:  
- Xin Thánh Mẫu lắng thời tiếp nhận  
Tôi sẽ trình tường tận chuyện này  
Nghiệp quả tội báo biệt sai  
Hình phạt phải chịu những người tù nhân

#### Bồ Tát lược thuật

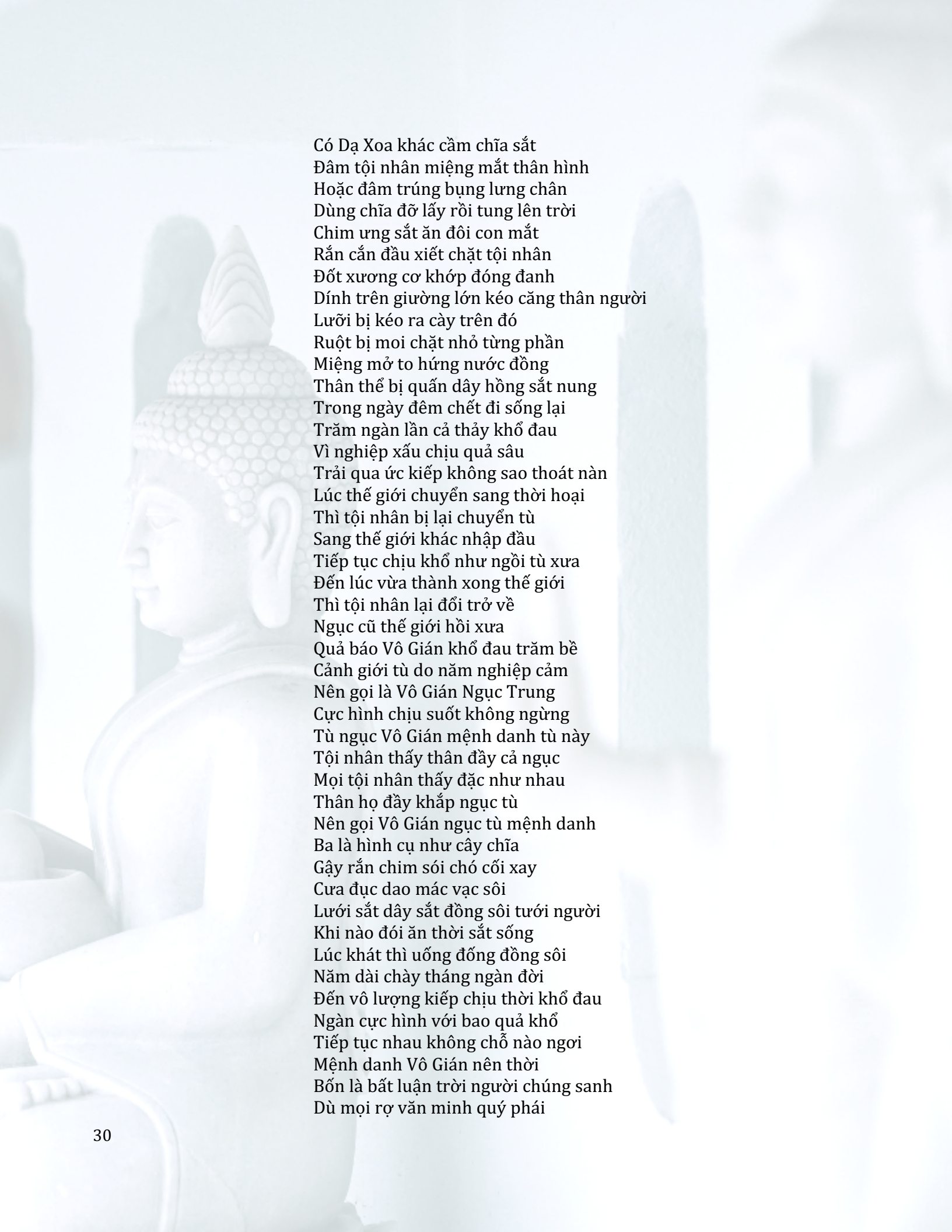
Kẻ bất hiếu giết thân cha mẹ  
Bị giam cầm và bị hành hình  
Trong ngục Vô Gián khổ nằn  
Chịu nhiều khổ lụy khó bàn đường ra  
Kẻ nào mà hủy thân của Phật  
Lại khinh chê chân thật Ba Ngôi  
Phỉ báng Tam Bảo kinh thời  
Đọa ngục Vô Gián đời đời trầm luân  
Kẻ nào xâm phạm tài của chúng  
Hại tăng ni trong chốn chùa chiền  
Dâm tâm loạn tưởng Phật tiên  
Ra tay giết hại sẽ liền trầm luân  
Ngục Vô Gián chịu muôn điều khổ  
Chịu hành hình nào có ngày ra



Kẻ nào lén mặc cà sa  
Giả làm tăng chúng đi lừa thế nhân  
Lạm dụng chùa không hành giới đức  
Ỡ lòng tin mặc sức làm càn  
Tạo các nghiệp dữ tham tàn  
Đọa ngục Vô Gián trầm luân đời đời  
Kẻ nào trộm vật tài lúa ruộng  
Đồ ăn và thức uống thầy tu  
Cho đến một vật mặc dù  
Bị đọa Vô Gián ngục tù trầm luân  
Thừa Thánh Mẫu tội nhân như thế  
Nghiệp chín mùi liền kể trầm luân  
Tù ngục Vô Gián khổ nài  
Mong tạm ngừng khổ cũng không được nào

### **Tù ngục Vô Gián**

Bà Ma Da liền thưa Bồ Tát:  
- Ngục Vô Gián chính thật là gì?  
Bồ Tát Địa Tạng trả lời:  
- Tù ngục phần lớn thuộc vào phạm vi  
Núi Thiết Vi có trăm ngàn chỗ  
Lớn mười tám sau có năm trăm  
Sau đó ngục có vô vàn  
Chu vi vạn dặm tường thành tận mây  
Tường ngục toàn xây bằng sắt thép  
Lửa cháy liền chẳng phép được ngưng  
Nhà ngục san sát vô cùng  
Với nhiều tên gọi ứng khung phạt hình  
Khổ tận cùng ngục tên Vô Gián  
Có chu vi muôn tám dặm ngàn  
Tường cao đến dặm một ngàn  
Toàn làm bằng sắt lửa tràn dưới trên  
Rắn sắt chó sắt phun lửa đuổi  
Các tội nhân hết lối thoát thân  
Thật là rừng rợn vô cùng  
Giường rộng vạn dặm hành hình tội nhân  
Người thọ hình nằm trên giường ấy  
Mà chịu nhiều khổ ải đọa đầy  
Do nghiệp ác chịu quả này  
Chiêu cảm quả khổ biết ngày nào ra  
Có tội nhân chịu đà tra tấn  
Ngàn Dạ Xoa răng bén như gươm  
Cặp mắt chói sáng đáng gờm  
Móng tay sắc nhọn bằng đồng chặt bằm



Có Dạ Xoa khác cầm chĩa sắt  
Đâm tội nhân miệng mắt thân hình  
Hoặc đâm trúng bụng lưng chân  
Dùng chĩa đỡ lấy rồi tung lên trời  
Chim ưng sắt ăn đôi con mắt  
Rắn cắn đầu xiết chặt tội nhân  
Đốt xương cơ khớp đóng đinh  
Dính trên giường lớn kéo căng thân người  
Lưỡi bị kéo ra cày trên đó  
Ruột bị moi chặt nhỏ từng phần  
Miệng mở to hứng nước đồng  
Thân thể bị quấn dây hồng sắt nung  
Trong ngày đêm chết đi sống lại  
Trăm ngàn lần cả thấy khổ đau  
Vì nghiệp xấu chịu quả sâu  
Trải qua ức kiếp không sao thoát nàn  
Lúc thế giới chuyển sang thời hoại  
Thì tội nhân bị lại chuyển tù  
Sang thế giới khác nhập đầu  
Tiếp tục chịu khổ như ngồi tù xưa  
Đến lúc vừa thành xong thế giới  
Thì tội nhân lại đổi trở về  
Ngục cũ thế giới hồi xưa  
Quả báo Vô Gian khổ đau trăm bề  
Cảnh giới tù do năm nghiệp cảm  
Nên gọi là Vô Gian Ngục Trung  
Cực hình chịu suốt không ngừng  
Tù ngục Vô Gian mệnh danh tù này  
Tội nhân thấy thân đầy cả ngục  
Mọi tội nhân thấy đặc như nhau  
Thân họ đầy khắp ngục tù  
Nên gọi Vô Gian ngục tù mệnh danh  
Ba là hình cụ như cây chĩa  
Gậy rắn chim sói chó cối xay  
Cưa đục dao mác vạc sôi  
Lưới sắt dây sắt đồng sôi tưới người  
Khi nào đói ăn thời sắt sống  
Lúc khát thì uống đồng sôi  
Năm dài chày tháng ngàn đời  
Đến vô lượng kiếp chịu thời khổ đau  
Ngàn cực hình với bao quả khổ  
Tiếp tục nhau không chỗ nào ngơi  
Mệnh danh Vô Gian nên thời  
Bốn là bất luận trời người chúng sanh  
Dù mọi rợ văn minh quý phái



Dù là trai hay gái trẻ già  
Rồng thần trời quỷ hễ mà  
Đã gây nên nghiệp thì đà giống nhau  
Cảm khổ đau đồng đều vô tận  
Nên mệnh danh Vô Gián ngục tù  
Năm là có tội mà vào  
Trong ngục Vô Gián khổ đau vô vàn  
Chết sống lại ngày đêm trăm vạn  
Muốn cầu ngừng thoát nạn một giây  
Cũng không thể có trong tay  
Trừ phi hết nghiệp đầu thai chuyển đời  
Nên mệnh danh ngục tù Vô Gián

Địa Tạng thưa với Thánh Mẫu rằng:  
- Tôi nay kể lược một phần  
Nếu kể chi tiết không xong một đời  
Bà Ma Da nghe lời sầu khổ  
Lòng xiết đau không chỗ nào nguôi  
Chấp tay đánh lễ rồi lui  
Đi về chỗ cũ bồi hồi buồn so





#### 4. NGHIỆP QUẢ TRONG CÔI DIÊM PHÙ

##### **Bồ Tát tuân chỉ**

Lúc bấy giờ chấp tay Bồ Tát  
Địa Tạng kia bạch Phật lời rằng:  
- Nhờ sức thần Đức Thế Tôn  
Phân thân muôn ức độ nhân giúp đời  
Cứu mọi loài đang mang quả khổ  
Do bản thân họ đã tạo ra  
Nếu không có phép Phật Đà  
Thời con không thể hóa mà phân thân  
Con diễm phúc Thế Tôn phó chúc  
Từ nay cho đến lúc Long Hoa  
Bồ Tát Di Lặc sinh ra  
Thành tựu quả Phật giúp cho mọi người  
Trong sáu đường dữ đều được độ  
Tâm sáng rồi đến chỗ bình an  
Xin Đức Phật hãy yên tâm  
Con xin lãnh giáo hết lòng tuân theo  
Phật liền bảo với ngài Địa Tạng:  
- Khi còn mê tâm tánh lảng xãng  
Chạy theo thói dữ hay làm  
Kết thành quả khổ chịu nạn trầm luân  
Nếu siêng năng làm lành có phước  
Ngay hiện tiền lại được an vui  
Làm lành hay dữ do người  
Hoàn cảnh chi phối lẫn trôi năm đường  
Kiếp luân hồi mê lầm chướng nạn  
Bị lầm than số đáng vi trần  
Như cá mắc lưới buộc ràng  
Theo dòng nước chảy thoát liền lại sa  
Thế nên Ta luôn thường nghĩ đến  
Các chúng sinh bị nạn trầm luân  
Nay Ta được rất an tâm  
Vì lời nguyện lớn của ông độ đời

##### **Hai vua phát nguyện**

Phật dứt lời ở trong pháp hội  
Có một vị đã tới Niết Bàn  
Bồ Tát Định Tự Tại Vương  
Cung kính đánh lễ bạch rằng như sau:  
- Bạch Thế Tôn nhiệm màu Địa Tạng  
Bấy lâu nay phát nguyện điều gì

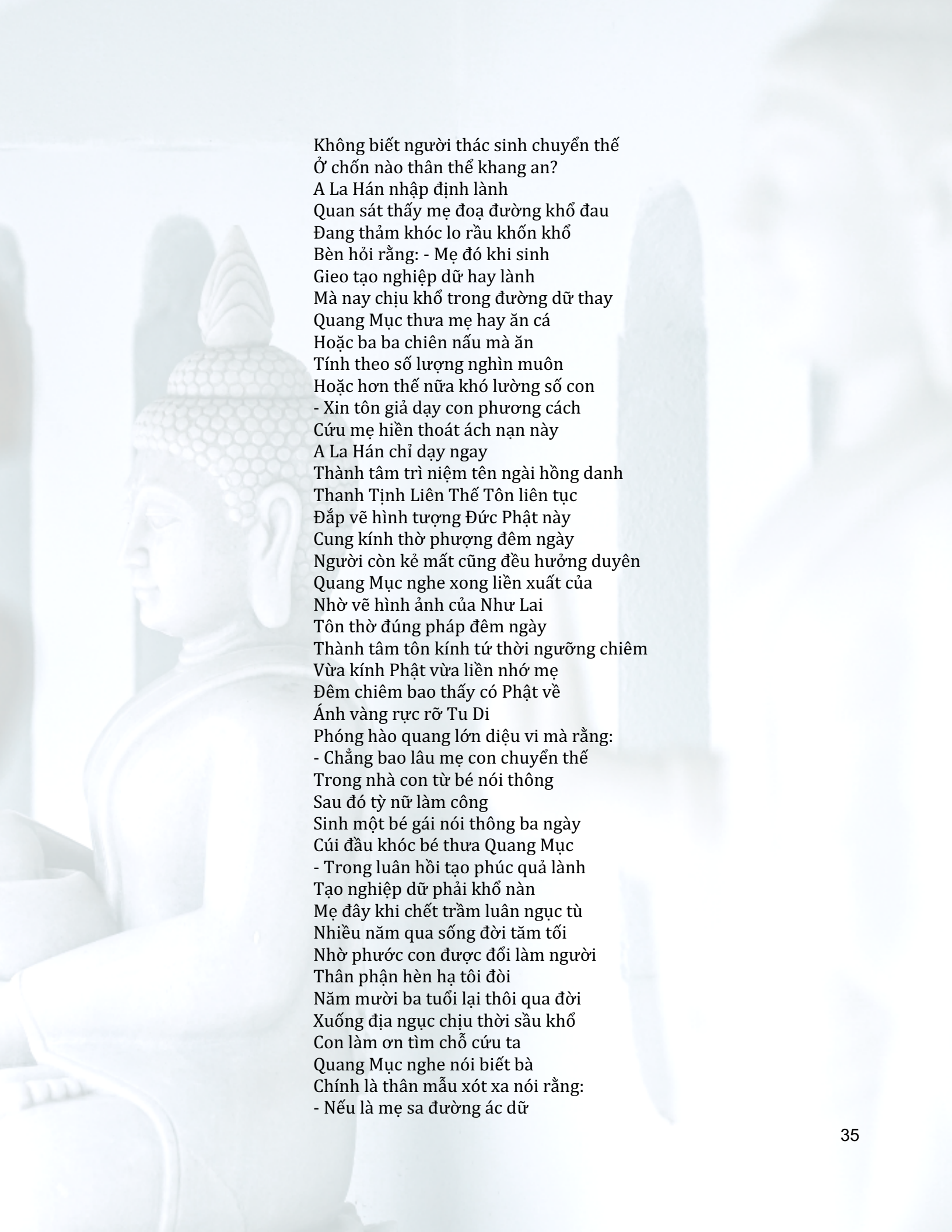




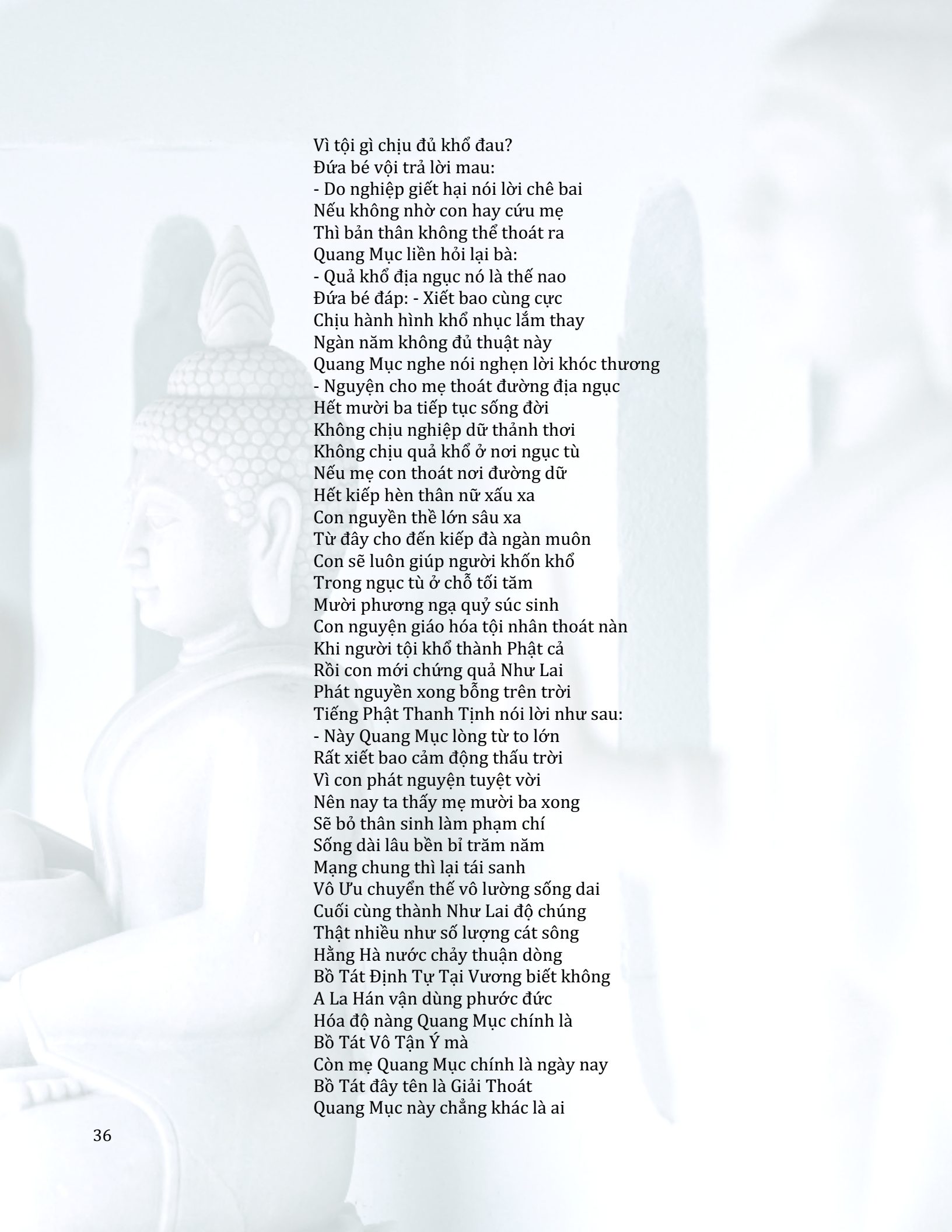
Khiến được Phật cũng nể vì  
Xin Ngài giới thiệu con thời hiếu thông  
- Tự Tại Vương lắng lòng chú ý  
Ta vì ông nói kỹ cho nghe  
Trong đời quá khứ rất xưa  
Vô lượng kiếp số tính vừa làm sao  
Nhất Thế Chí ngôi cao Thành Tự  
Đức Như Lai đầy đủ thập toàn  
Bậc Đáng Cúng, Đức Thế Tôn  
Bậc Đại Giác Ngộ, Biết Cùng Khắp Nơi  
Tuệ Đức Đầy, Khéo Đà Thoát Khỏi  
Điều Phục Đời, Hiểu Thế Giới Rồi  
Vĩ Đại Nhất, Thầy Trời Người  
Tuổi thọ của Phật kiếp đời sáu muôn  
Chưa xuất gia làm vương tiểu quốc  
Bạn rất thân vua nước lân bang  
Cùng nhau thực hiện mười lành  
Làm lợi đất nước muôn dân được nhờ  
Dân nước đó thích cho làm ác  
Hai quốc vương bàn các thần phương  
Dù dắt dân chúng làm lành  
Một vị phát nguyện mau thành Như Lai  
Hoá độ dân thấy đều giải thoát  
Còn vua kia lại phát nguyện rằng:  
- Nếu chưa hóa độ tội nhân  
Làm cho họ được hoàn toàn yên vui  
Thì bản thân Ta chưa thành Phật  
Tự Tại Vương Đức Phật sớm là  
Nhất Thế Trí Thành Như Lai  
Bồ Tát Địa Tạng lại thời vua kia

### **Quang Mục cứu mẹ**

Trong quá khứ kiếp xưa vô định  
Phật ra đời Thanh Tịnh Liên Hoa  
Bốn chục kiếp thọ Phật Đà  
Trong đời tượng pháp có mà thánh tăng  
A La Hán phước lành giáo hoá  
Khắp mọi người đến chỗ tâm an  
Ngài gặp Quang Mục cúng dường  
Bèn hỏi tín nữ tâm thường muốn chi  
Quang Mục thưa: - Mẹ thì vừa mất  
Trong lòng con lại rất nhớ thương  
Nhờ phước bố thí cúng dường  
Giúp mẹ lợi lạc thiên đàng an vui

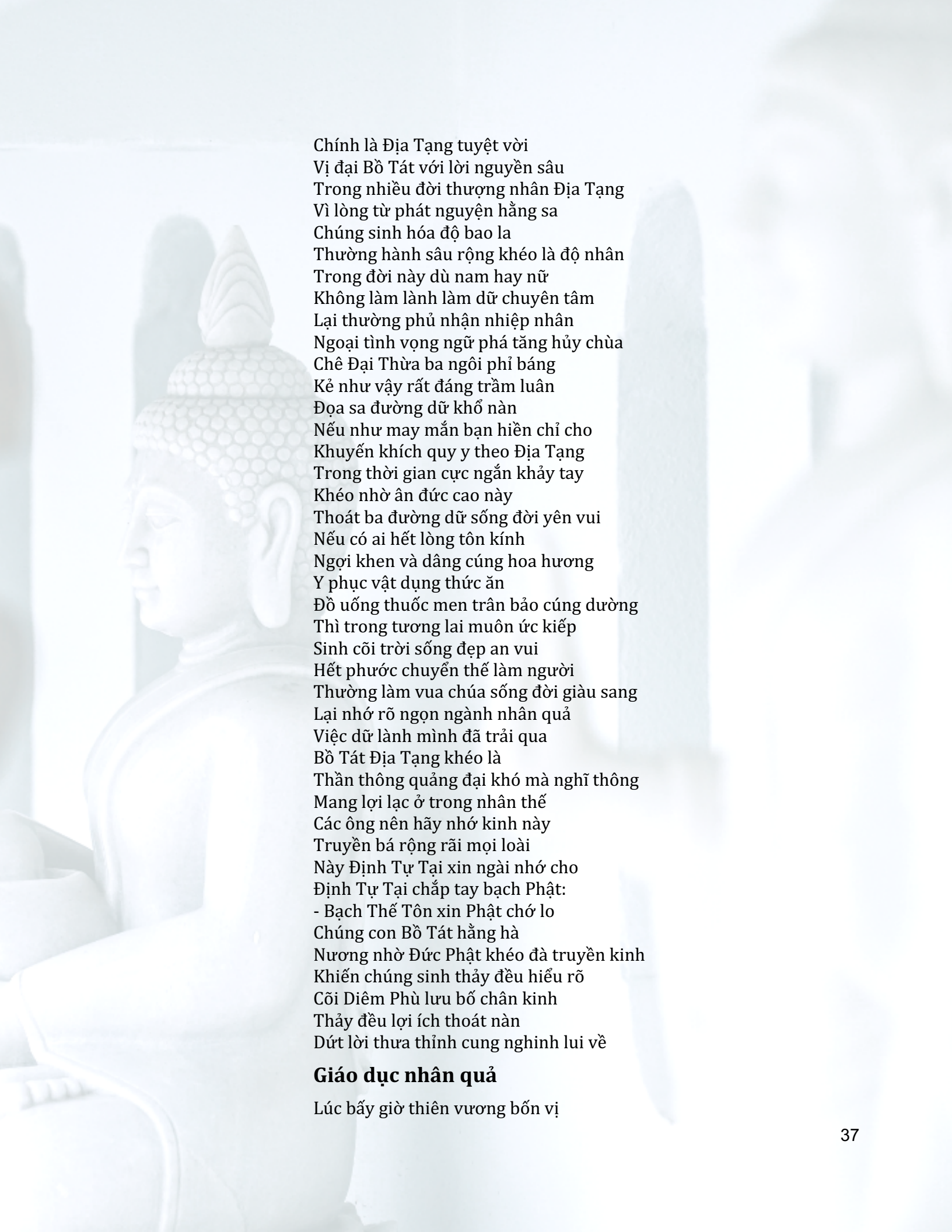


Không biết người thác sinh chuyển thế  
Ở chốn nào thân thể khang an?  
A La Hán nhập định lành  
Quan sát thấy mẹ đoạ đường khổ đau  
Đang thảm khóc lo rầu khổ nỗi  
Bèn hỏi rằng: - Mẹ đó khi sinh  
Gieo tạo nghiệp dữ hay lành  
Mà nay chịu khổ trong đường dữ thay  
Quang Mục thừa mẹ hay ăn cá  
Hoặc ba ba chiên nấu mà ăn  
Tính theo số lượng nghìn muôn  
Hoặc hơn thế nữa khó lường số con  
- Xin tôn giả dạy con phương cách  
Cứu mẹ hiền thoát ách nạn này  
A La Hán chỉ dạy ngay  
Thành tâm trì niệm tên ngài hồng danh  
Thanh Tịnh Liên Thế Tôn liên tục  
Đắp vẽ hình tượng Đức Phật này  
Cung kính thờ phượng đêm ngày  
Người còn kẻ mất cũng đều hưởng duyên  
Quang Mục nghe xong liền xuất cửa  
Nhờ vẽ hình ảnh của Như Lai  
Tôn thờ đúng pháp đêm ngày  
Thành tâm tôn kính tứ thời ngưỡng chiêm  
Vừa kính Phật vừa liên nhớ mẹ  
Đêm chiêm bao thấy có Phật về  
Ánh vàng rực rỡ Tu Di  
Phóng hào quang lớn diệu vi mà rằng:  
- Chẳng bao lâu mẹ con chuyển thế  
Trong nhà con từ bé nói thông  
Sau đó tỳ nữ làm công  
Sinh một bé gái nói thông ba ngày  
Cúi đầu khóc bé thừa Quang Mục  
- Trong luân hồi tạo phúc quả lành  
Tạo nghiệp dữ phải khổ nần  
Mẹ đây khi chết trầm luân ngục tù  
Nhiều năm qua sống đời tăm tối  
Nhờ phước con được đổi làm người  
Thân phận hèn hạ tôi đòi  
Năm mười ba tuổi lại thôi qua đời  
Xuống địa ngục chịu thời sầu khổ  
Con làm ơn tìm chỗ cứu ta  
Quang Mục nghe nói biết bà  
Chính là thân mẫu xót xa nói rằng:  
- Nếu là mẹ sa đường ác dữ



Vì tội gì chịu đủ khổ đau?  
Đứa bé vội trả lời mau:  
- Do nghiệp giết hại nói lời chê bai  
Nếu không nhờ con hay cứu mẹ  
Thì bản thân không thể thoát ra  
Quang Mục liền hỏi lại bà:  
- Quả khổ địa ngục nó là thế nao  
Đứa bé đáp: - Xiết bao cùng cực  
Chịu hành hình khổ nhục lắm thay  
Ngàn năm không đủ thuật này  
Quang Mục nghe nói ghen lời khóc thương  
- Nguyện cho mẹ thoát đường địa ngục  
Hết mười ba tiếp tục sống đời  
Không chịu nghiệp dữ thành thoi  
Không chịu quả khổ ở nơi ngục tù  
Nếu mẹ con thoát nơi đường dữ  
Hết kiếp hèn thân nữ xấu xa  
Con nguyện thề lớn sâu xa  
Từ đây cho đến kiếp đà ngàn muôn  
Con sẽ luôn giúp người khốn khổ  
Trong ngục tù ở chỗ tối tăm  
Mười phương nọ quý súc sinh  
Con nguyện giáo hóa tội nhân thoát nàn  
Khi người tội khổ thành Phật cả  
Rồi con mới chứng quả Như Lai  
Phát nguyện xong bỗng trên trời  
Tiếng Phật Thanh Tịnh nói lời như sau:  
- Nay Quang Mục lòng từ to lớn  
Rất xiết bao cảm động thấu trời  
Vì con phát nguyện tuyệt vời  
Nên nay ta thấy mẹ mười ba xong  
Sẽ bỏ thân sinh làm phạm chí  
Sống dài lâu bền bỉ trăm năm  
Mạng chung thì lại tái sanh  
Vô Ưu chuyển thế vô lường sống dai  
Cuối cùng thành Như Lai độ chúng  
Thật nhiều như số lượng cát sông  
Hằng Hà nước chảy thuận dòng  
Bồ Tát Định Tự Tại Vương biết không  
A La Hán vận dùng phước đức  
Hóa độ nàng Quang Mục chính là  
Bồ Tát Vô Tận Ý mà  
Còn mẹ Quang Mục chính là ngày nay  
Bồ Tát đây tên là Giải Thoát  
Quang Mục này chẳng khác là ai

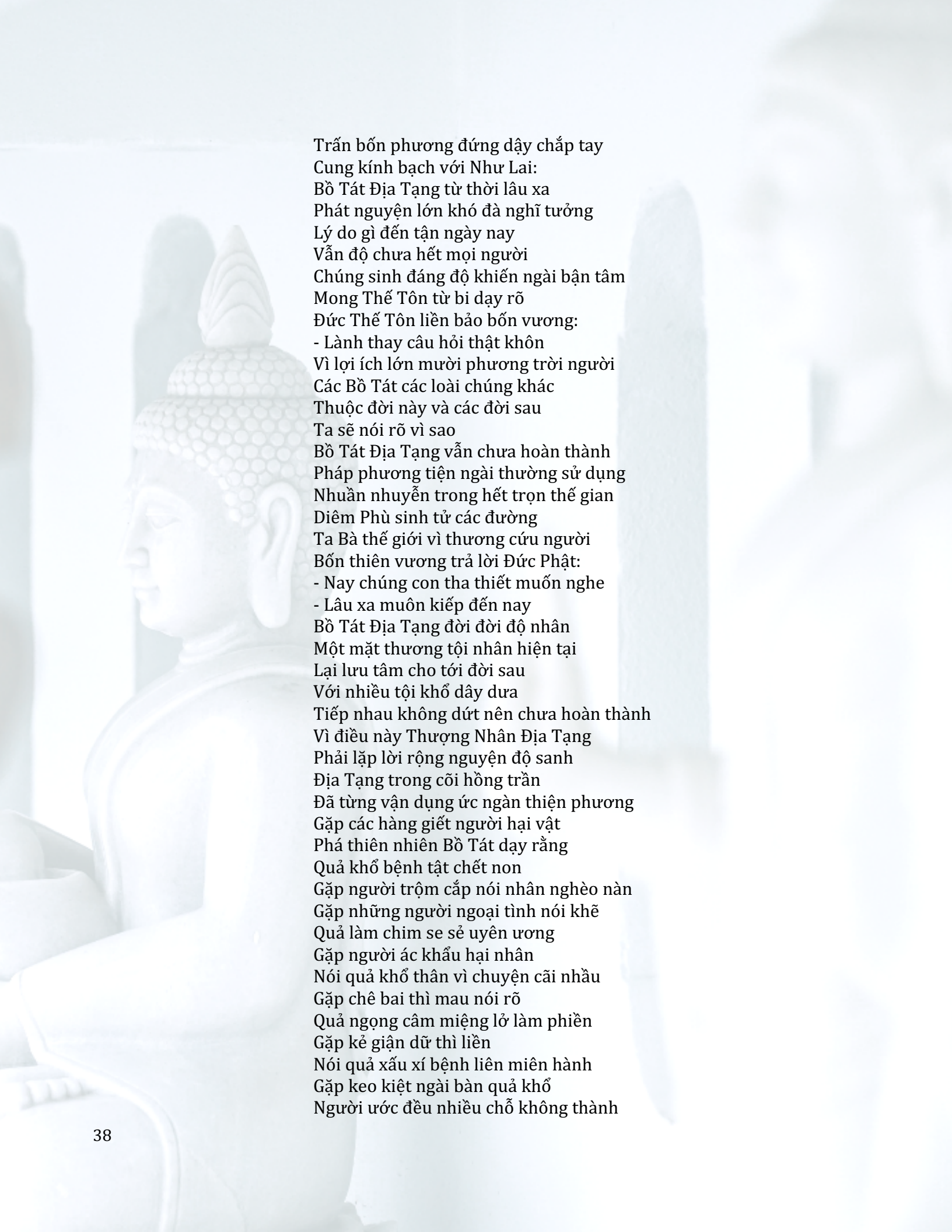




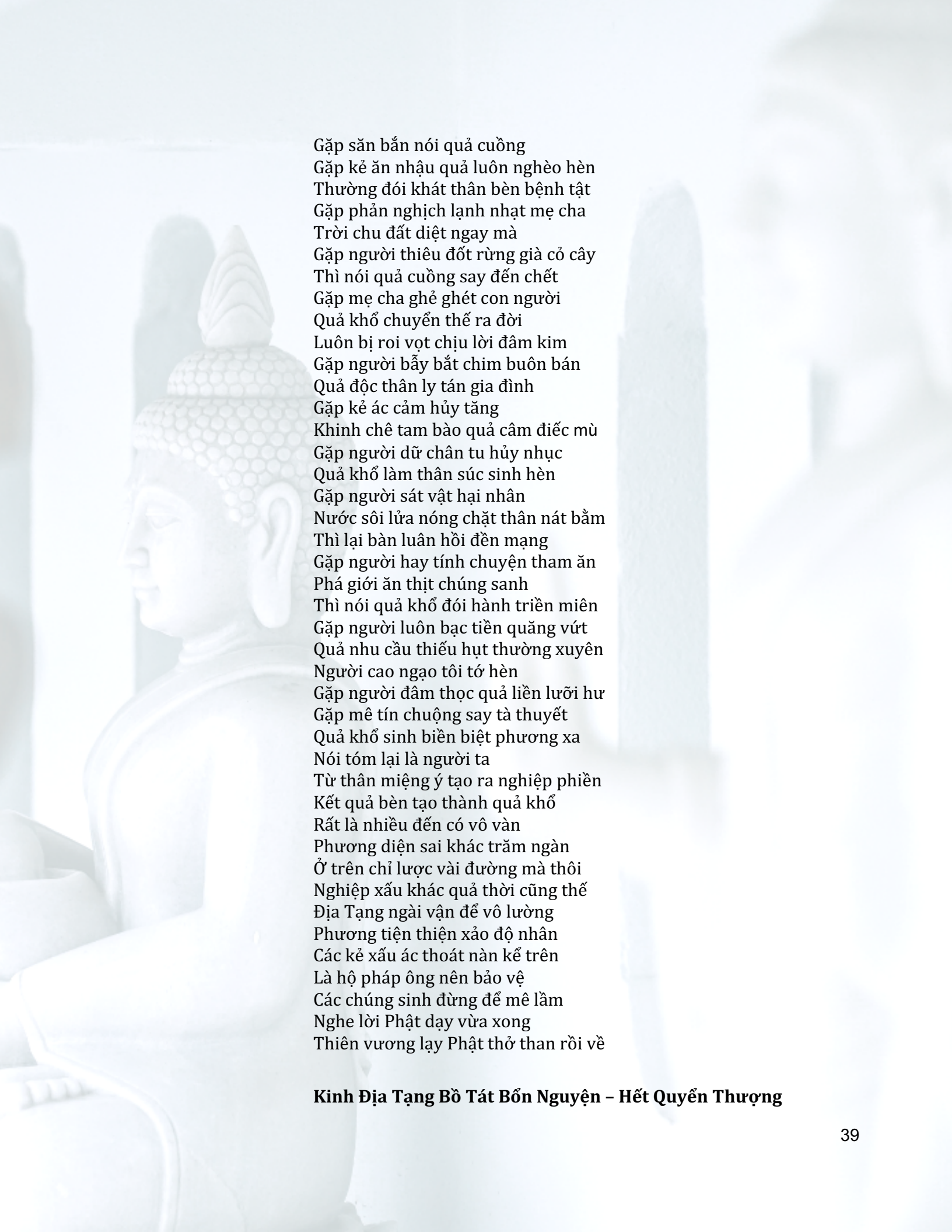
Chính là Địa Tạng tuyệt vời  
Vị đại Bồ Tát với lời nguyện sâu  
Trong nhiều đời thượng nhân Địa Tạng  
Vì lòng từ phát nguyện hằng sa  
Chúng sinh hóa độ bao la  
Thường hành sâu rộng khéo là độ nhân  
Trong đời này dù nam hay nữ  
Không làm lành làm dữ chuyên tâm  
Lại thường phủ nhận nghiệp nhân  
Ngoại tình vọng ngữ phá tăng hủy chùa  
Chê Đại Thừa ba ngôi phỉ báng  
Kẻ như vậy rất đáng trầm luân  
Đọa sa đường dữ khổ nàn  
Nếu như may mắn bạn hiền chỉ cho  
Khuyến khích quy y theo Địa Tạng  
Trong thời gian cực ngắn khảy tay  
Khéo nhờ ân đức cao này  
Thoát ba đường dữ sống đời yên vui  
Nếu có ai hết lòng tôn kính  
Ngợi khen và dâng cúng hoa hương  
Y phục vật dụng thức ăn  
Đồ uống thuốc men trân bảo cúng dường  
Thì trong tương lai muôn ức kiếp  
Sinh cõi trời sống đẹp an vui  
Hết phước chuyển thế làm người  
Thường làm vua chúa sống đời giàu sang  
Lại nhớ rõ ngọn ngành nhân quả  
Việc dữ lành mình đã trải qua  
Bồ Tát Địa Tạng khéo là  
Thần thông quảng đại khó mà nghĩ thông  
Mang lợi lạc ở trong nhân thế  
Các ông nên hãy nhớ kinh này  
Truyền bá rộng rãi mọi loài  
Này Định Tự Tại xin ngài nhớ cho  
Định Tự Tại chắp tay bạch Phật:  
- Bạch Thế Tôn xin Phật chớ lo  
Chúng con Bồ Tát hằng hà  
Nương nhờ Đức Phật khéo đà truyền kinh  
Khiến chúng sinh thấy đều hiểu rõ  
Cõi Diêm Phù lưu bố chân kinh  
Thấy đều lợi ích thoát nàn  
Dứt lời thưa thỉnh cung nghinh lui về

### **Giáo dục nhân quả**

Lúc bấy giờ thiên vương bốn vị



Trấn bốn phương đứng dậy chấp tay  
Cung kính bạch với Như Lai:  
Bồ Tát Địa Tạng từ thời lâu xa  
Phát nguyện lớn khó đà nghĩ tưởng  
Lý do gì đến tận ngày nay  
Vẫn độ chưa hết mọi người  
Chúng sinh đáng độ khiến ngài bận tâm  
Mong Thế Tôn từ bi dạy rõ  
Đức Thế Tôn liền bảo bốn vương:  
- Lành thay câu hỏi thật khôn  
Vì lợi ích lớn mười phương trời người  
Các Bồ Tát các loài chúng khác  
Thuộc đời này và các đời sau  
Ta sẽ nói rõ vì sao  
Bồ Tát Địa Tạng vẫn chưa hoàn thành  
Pháp phương tiện ngài thường sử dụng  
Nhuần nhuyễn trong hết trọn thế gian  
Diêm Phù sinh tử các đường  
Ta Bà thế giới vì thương cứu người  
Bốn thiên vương trả lời Đức Phật:  
- Nay chúng con tha thiết muốn nghe  
- Lâu xa muôn kiếp đến nay  
Bồ Tát Địa Tạng đời đời độ nhân  
Một mặt thương tội nhân hiện tại  
Lại lưu tâm cho tới đời sau  
Vớ nhiều tội khổ dây dưa  
Tiếp nhau không dứt nên chưa hoàn thành  
Vì điều này Thượng Nhân Địa Tạng  
Phải lập lời rộng nguyện độ sanh  
Địa Tạng trong cõi hồng trần  
Đã từng vận dụng ức ngàn thiện phương  
Gặp các hàng giết người hại vật  
Phá thiên nhiên Bồ Tát dạy rằng  
Quả khổ bệnh tật chết non  
Gặp người trộm cắp nói nhân nghèo nàn  
Gặp những người ngoại tình nói khổ  
Quả làm chim se sẻ uyên ương  
Gặp người ác khẩu hại nhân  
Nói quả khổ thân vì chuyện cãi nhau  
Gặp chê bai thì mau nói rõ  
Quả ngọng câ miệng lở làm phiền  
Gặp kẻ giận dữ thì liền  
Nói quả xấu xí bệnh liên miên hành  
Gặp keo kiệt ngài bàn quả khổ  
Người ước đều nhiều chỗ không thành



Gặp sẵn bản nói quả cuồng  
Gặp kẻ ăn nhậu quả luôn nghèo hèn  
Thường đói khát thân bèn bệnh tật  
Gặp phản nghịch lạnh nhạt mẹ cha  
Trời chu đất diệt ngay mà  
Gặp người thiêu đốt rừng già cỏ cây  
Thì nói quả cuồng say đến chết  
Gặp mẹ cha ghẻ ghét con người  
Quả khổ chuyển thế ra đời  
Luôn bị roi vọt chịu lời đâm kim  
Gặp người bầy bắt chim buôn bán  
Quả độc thân ly tán gia đình  
Gặp kẻ ác cảm hủy tăng  
Khinh chê tam bào quả căm điếc mù  
Gặp người dữ chân tu hủy nhục  
Quả khổ làm thân súc sinh hèn  
Gặp người sát vật hại nhân  
Nước sôi lửa nóng chặt thân nát bằm  
Thì lại bàn luân hồi đèn mạng  
Gặp người hay tính chuyện tham ăn  
Phá giới ăn thịt chúng sanh  
Thì nói quả khổ đối hành triền miên  
Gặp người luôn bạc tiền quăng vút  
Quả nhu cầu thiếu hụt thường xuyên  
Người cao ngạo tôi tớ hèn  
Gặp người đâm thọc quả liên lưỡi hư  
Gặp mê tín chuộng say tà thuyết  
Quả khổ sinh biên biệt phương xa  
Nói tóm lại là người ta  
Từ thân miệng ý tạo ra nghiệp phiền  
Kết quả bèn tạo thành quả khổ  
Rất là nhiều đến có vô vàn  
Phương diện sai khác trăm ngàn  
Ở trên chỉ lược vài đường mà thôi  
Nghiệp xấu khác quả thời cũng thế  
Địa Tạng ngài vận để vô lường  
Phương tiện thiện xảo độ nhân  
Các kẻ xấu ác thoát nàn kể trên  
Là hộ pháp ông nên bảo vệ  
Các chúng sinh đừng để mê lầm  
Nghe lời Phật dạy vừa xong  
Thiên vương lạy Phật thở than rồi về

**Kinh Địa Tạng Bồ Tát Bốn Nguyện – Hết Quyển Thượng**



— Trích kệ của Thượng Tọa Thích Nhật Từ —

*Hạnh Địa Tạng, cung trời Đao Lợi  
Dùng thần thông cứu giải nghiệp vương  
Người đời năm trước khó thông  
Ham vui một chút, đau thương khôn cùng.*

*Nam Mô Thường Trụ Thập Phương Phật. (3 lần)*

— Hết trích —





## 5. TỪ NGỤC VÀ TỘI BÁO

### Phổ Hiền thưa hỏi

Lúc bấy giờ Phổ Hiền Bồ Tát  
Hỏi Địa Tạng về các ngục hình:  
- Kính mong hiền giả thương tình  
Chúng trời tám bộ quỷ thần người ta  
Đời này và các đời sau nữa  
Nói về tên của các ngục hình  
Là nơi chịu khổ chúng sinh  
Những người làm ác ở trong Ta Bà  
Đặc biệt là Diêm Phù gồm đủ  
Khiến đời sau biết rõ quả sầu  
Của những nhân xấu ra sao  
Bồ Tát Địa Tạng thanh tao đáp rằng:  
- Thưa nhân giả tôi nương uy lực  
Của Như Lai và sức của Ngài  
Nói đại lược các ngục này  
Các loại tội báo biệt sai thế nào

### Danh hiệu của địa ngục

Đông Diêm Phù có cao dãy núi  
Tên Thiết Vi mù tối mịt tăm  
Không có ánh sáng trời trăng  
Có nhiều tù ngục hành hình khác nhau  
Tên các ngục như sau danh sách:

Ngục Cực Vô Gián  
Ngục Đại A Tỳ  
Ngục Bốn Góc  
Ngục Tên Dao Bay  
Ngục Phóng Tên Lửa  
Ngục Sức Núi Ép  
Ngục Phóng Giáo Mác  
Ngục Xe Sắt Thép  
Ngục Giường Sắt Cứng  
Ngục Trâu Bò Sắt  
Ngục Áo Giáp Sắt  
Ngục Ngàn Mũi Nhọn  
Ngục Lừa Sắt Thép  
Ngục Nước Đồng Sôi  
Ngục Ôm Cột Đồng  
Ngục Lửa Dữ Tuông



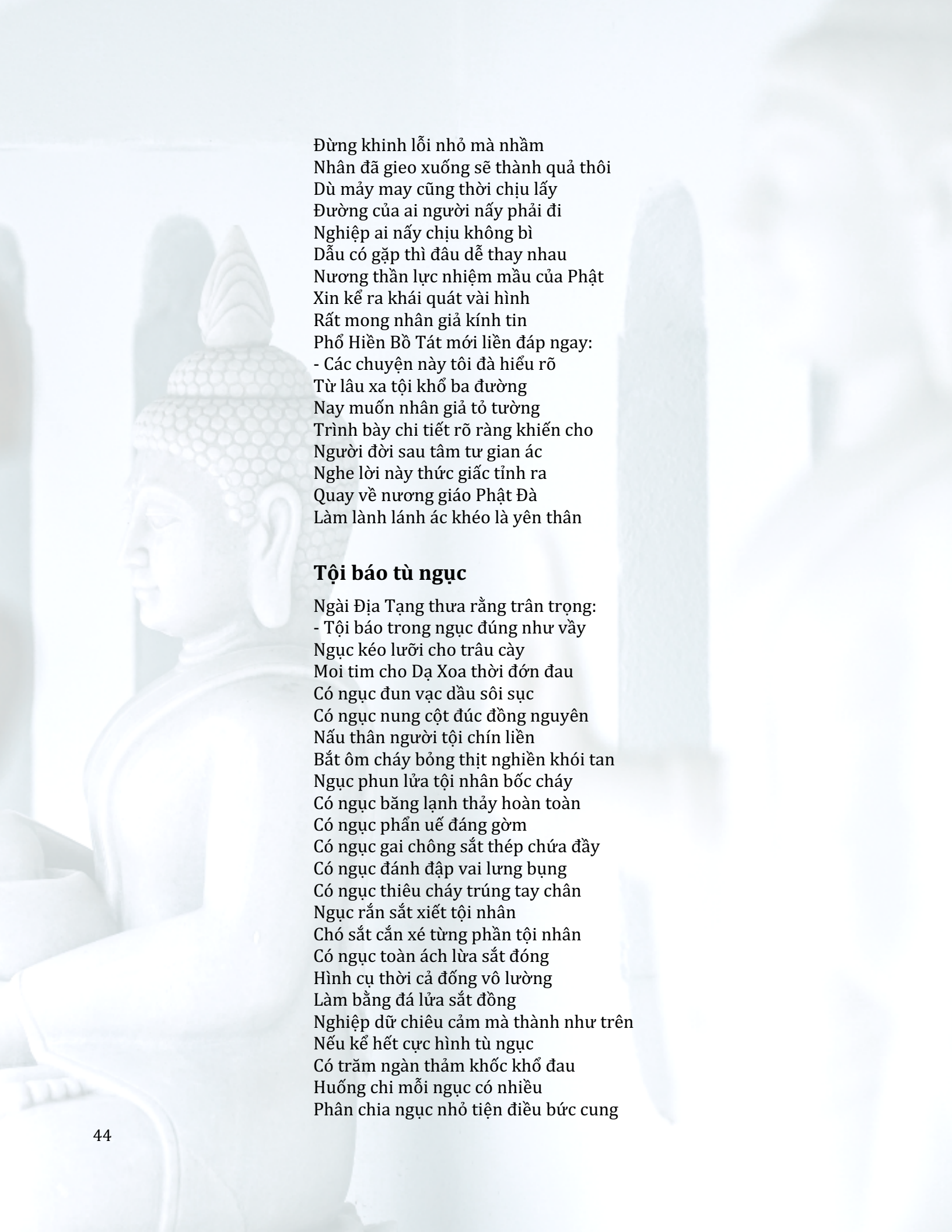


Ngục Cày Miệng Lưỡi  
Ngục Chặt Cắt Đầu  
Ngục Thiêu Đốt Chân  
Ngục Ăn Nuốt Mất  
Ngục Viên Sắt Nóng  
Ngục Luôn Tranh Cãi  
Ngục Rìu Sắt Bén  
Ngục Sân Si Nhiều

Thưa nhân giả Thiết Vi còn có  
Ngoài ngục trên vô số ngục như:

Ngục Kêu La  
Ngục Rút Lưỡi  
Ngục Phẫn Giải  
Ngục Xích Đồng  
Ngục Voi Lửa  
Ngục Chó Lửa  
Ngục Ngựa Lửa  
Ngục Bò Lửa  
Ngục Núi Lửa  
Ngục Đá Lửa  
Ngục Giường Lửa  
Ngục Cầu Lửa  
Ngục Chim Ưng Lửa  
Ngục Cửa Răng  
Ngục Lộ Da  
Ngục Uống Huyết  
Ngục Đốt Tay  
Ngục Đốt Chân  
Ngục Đâm Ngược  
Ngục Nhà Lửa  
Ngục Nhà Sắt  
Ngục Sói Lửa

Các ngục trên lại thêm ngục nhỏ  
Một hai ba hoặc có ngàn tên  
Ngục do nghiệp quả chúng sinh  
Diêm Phù làm ác ăn năn đầu màng  
Nghiệp chiêu cảm tạo thành quả báo  
Khổ vô cùng đau thấu mây xanh  
Năng lực của nghiệp vô cùng  
Cao như núi sừng sâu dulong đại dương  
Nghiệp chướng ngăn đường vào đạo thánh  
Khuyến mọi người cố tránh lỗi lầm



Đừng khinh lỗi nhỏ mà nhằm  
Nhân đã gieo xuống sẽ thành quả thôi  
Dù may mắn cũng thời chịu lấy  
Đường của ai người nấy phải đi  
Nghệp ai nấy chịu không bì  
Dẫu có gặp thì đâu dễ thay nhau  
Nương thần lực nhiệm màu của Phật  
Xin kể ra khái quát vài hình  
Rất mong nhân giả kính tin  
Phổ Hiền Bồ Tát mới liền đáp ngay:  
- Các chuyện này tôi đã hiểu rõ  
Từ lâu xa tội khổ ba đường  
Nay muốn nhân giả tỏ tường  
Trình bày chi tiết rõ ràng khiến cho  
Người đời sau tâm tư gian ác  
Nghe lời này thức giấc tỉnh ra  
Quay về nương giáo Phật Đà  
Làm lành lánh ác khéo là yên thân

### **Tội báo tù ngục**

Ngài Địa Tạng thưa rằng trân trọng:  
- Tội báo trong ngục đúng như vậy  
Ngục kéo lưới cho trâu cày  
Moi tim cho Dạ Xoa thời đón đau  
Có ngục đun vạc dầu sôi sục  
Có ngục nung cột đúc đồng nguyên  
Nấu thân người tội chín liền  
Bắt ôm cháy bỏng thịt nghiền khói tan  
Ngục phun lửa tội nhân bốc cháy  
Có ngục băng lạnh thấu hoàn toàn  
Có ngục phần uế đáng gờm  
Có ngục gai chông sắt thép chứa đầy  
Có ngục đánh đập vai lưng bụng  
Có ngục thiêu cháy trúng tay chân  
Ngục rắn sắt xiết tội nhân  
Chó sắt cắn xé từng phần tội nhân  
Có ngục toàn ách lừa sắt đóng  
Hình cụ thời cả đồng vô lường  
Làm bằng đá lửa sắt đồng  
Nghệp dữ chiêu cảm mà thành như trên  
Nếu kể hết cực hình tù ngục  
Có trăm ngàn thảm khóc khổ đau  
Hưởng chi mỗi ngục có nhiều  
Phân chia ngục nhỏ tiện điều bức cung

Nương uy thần Như Lai nói lược  
Nếu kể ra trọn được không xong  
Suốt kiếp kể hết cũng không  
Mong nhờ nhân giả cảm thông chuyện này





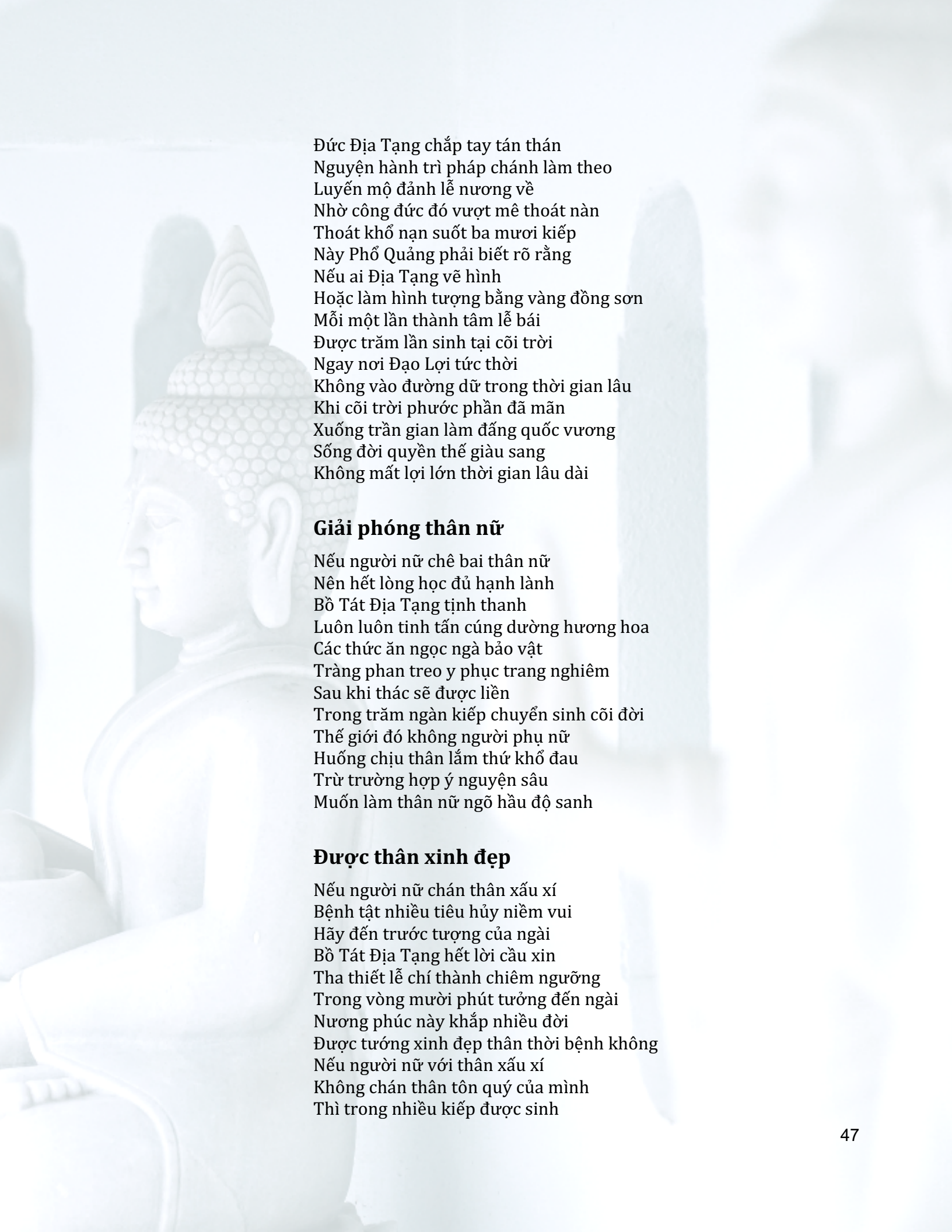
## 6. ĐỨC PHẬT TÁN DƯƠNG

### Đức Phật dạy bảo

Đức Như Lai toàn thân tỏa sáng  
Ánh hào quang chiếu rọi mười phương  
Đi xa cõi Phật vô vàn  
Tương đương số cát sông Hằng nghìn muôn  
Ngài phát ra âm thanh vi diệu  
Mà truyền ban hiệu triệu lời rằng:  
- Tất cả Bồ Tát trời rồng  
Quý thần đại chúng tăng phạm nghe đây  
Ngày hôm nay ta khen Địa Tạng  
Khắp mười phương vận dụng sức thần  
Từ bi không thể nghĩ bàn  
Chúng sinh cứu vớt muôn vàn khổ mang  
Sau khi Ta Niết Bàn tịch diệt  
Các trời rồng Bồ Tát quý thần  
Hãy dùng phương tiện tuyệt luân  
Giúp cho tất cả thoát vòng khổ đau  
Đạt được mau Niết Bàn thanh tịnh  
Bấy giờ hàng tột đỉnh thánh tăng  
Bồ Tát Phổ Quang đứng lên  
Chắp tay cung kính bạch rằng như sau

### Phổ Quang thưa thỉnh

Hôm nay thấy nhiệm màu Ứng Cúng  
Rất xưng tán Địa Tạng oai thần  
Lòng từ vĩ đại vô ngần  
Nhân đây cúi thỉnh Thế Tôn trình bày  
Các nhân quả khổ vui Địa Tạng  
Đã làm lành khắp chúng trời người  
Các loài tám bộ giúp đời  
Cung kính tiếp nhận theo lời Như Lai  
Lúc ấy Phật bảo ngài Phổ Quang  
Và đại chúng trong giảng đường rằng:  
- Nghe cho kỹ ta sẽ tuyên  
Công đức Địa Tạng đã mang cho đời  
Ngài Phổ Quang đáp lời cung kính  
- Bạch Thế Tôn con lắng tâm nghe  
Đức Phật dạy ở trong đời  
- Người nam hay nữ được nghe tên ngài



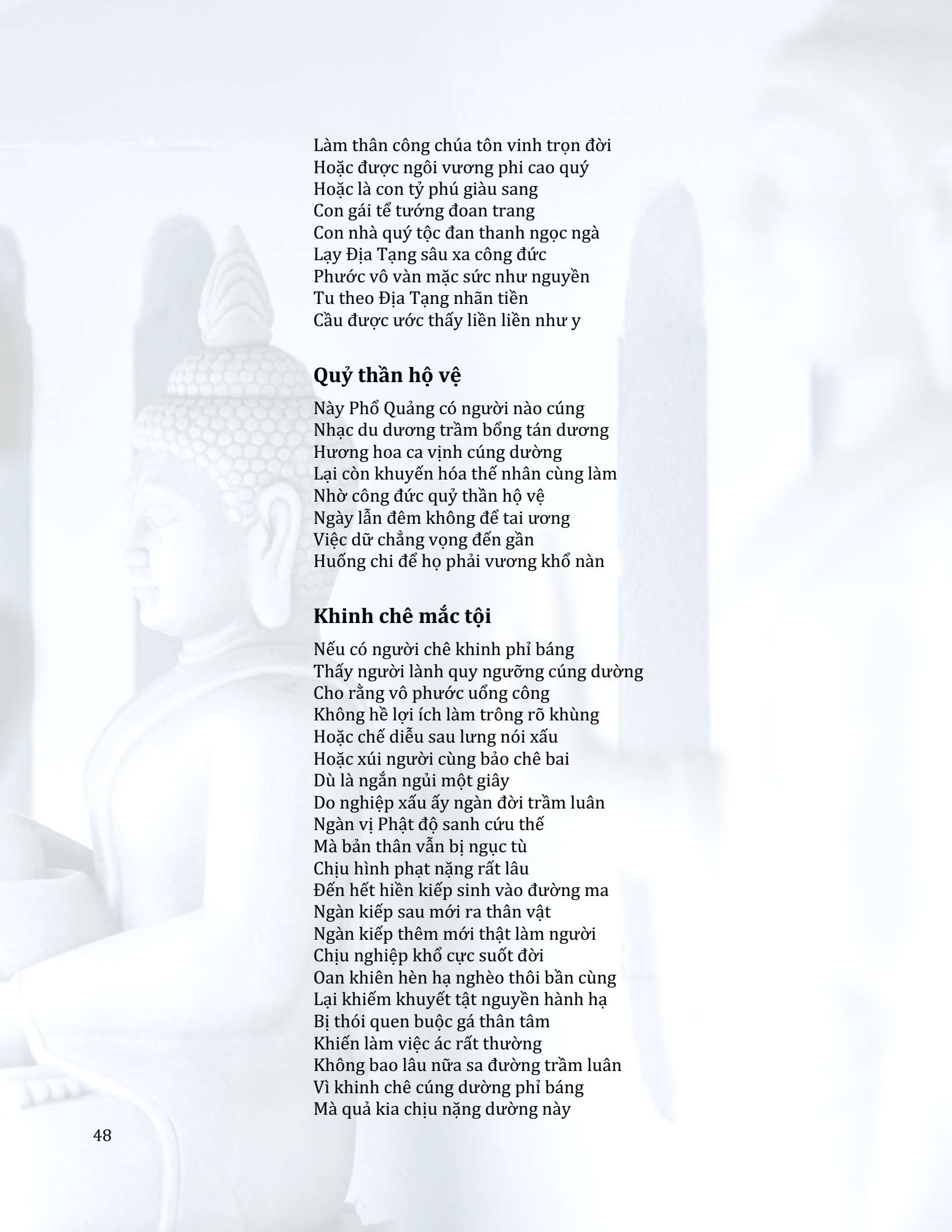
Đức Địa Tạng chấp tay tán thán  
Nguyện hành trì pháp chánh làm theo  
Luyện mộ đánh lễ nương về  
Nhờ công đức đó vượt mê thoát nản  
Thoát khổ nạn suốt ba mươi kiếp  
Này Phổ Quảng phải biết rõ rằng  
Nếu ai Địa Tạng vẽ hình  
Hoặc làm hình tượng bằng vàng đồng sơn  
Mỗi một lần thành tâm lễ bái  
Được trăm lần sinh tại cõi trời  
Ngay nơi Đạo Lợi tức thời  
Không vào đường dữ trong thời gian lâu  
Khi cõi trời phước phần đã mãn  
Xuống trần gian làm đấng quốc vương  
Sống đời quyền thế giàu sang  
Không mất lợi lớn thời gian lâu dài

### **Giải phóng thân nữ**

Nếu người nữ chê bai thân nữ  
Nên hết lòng học đủ hạnh lành  
Bồ Tát Địa Tạng tịnh thanh  
Luôn luôn tinh tấn cúng dường hương hoa  
Các thức ăn ngọc ngà bảo vật  
Tràng phan treo y phục trang nghiêm  
Sau khi thác sẽ được liền  
Trong trăm ngàn kiếp chuyển sinh cõi đời  
Thế giới đó không người phụ nữ  
Huống chịu thân lắm thứ khổ đau  
Trừ trường hợp ý nguyện sâu  
Muốn làm thân nữ ngô hầu độ sanh

### **Được thân xinh đẹp**

Nếu người nữ chán thân xấu xí  
Bệnh tật nhiều tiêu hủy niềm vui  
Hãy đến trước tượng của ngài  
Bồ Tát Địa Tạng hết lời cầu xin  
Tha thiết lễ chí thành chiêm ngưỡng  
Trong vòng mười phút tưởng đến ngài  
Nương phúc này khắp nhiều đời  
Được tướng xinh đẹp thân thời bệnh không  
Nếu người nữ với thân xấu xí  
Không chán thân tôn quý của mình  
Thì trong nhiều kiếp được sinh



Làm thân công chúa tôn vinh trọn đời  
Hoặc được ngôi vương phi cao quý  
Hoặc là con tử phú giàu sang  
Con gái tể tướng đoan trang  
Con nhà quý tộc đàn thanh ngọc ngà  
Lạy Địa Tạng sâu xa công đức  
Phước vô vàn mặc sức như nguyên  
Tu theo Địa Tạng nhân tiền  
Cầu được ước thấy liền liền như y

### **Quỷ thần hộ vệ**

Này Phổ Quảng có người nào cúng  
Nhạc du dương trầm bổng tán dương  
Hương hoa ca vịnh cúng dường  
Lại còn khuyến hóa thể nhân cùng làm  
Nhờ công đức quỷ thần hộ vệ  
Ngày lẫn đêm không để tai ương  
Việc dữ chẳng vọng đến gần  
Hưởng chi để họ phải vương khổ nàn

### **Khinh chê mắc tội**

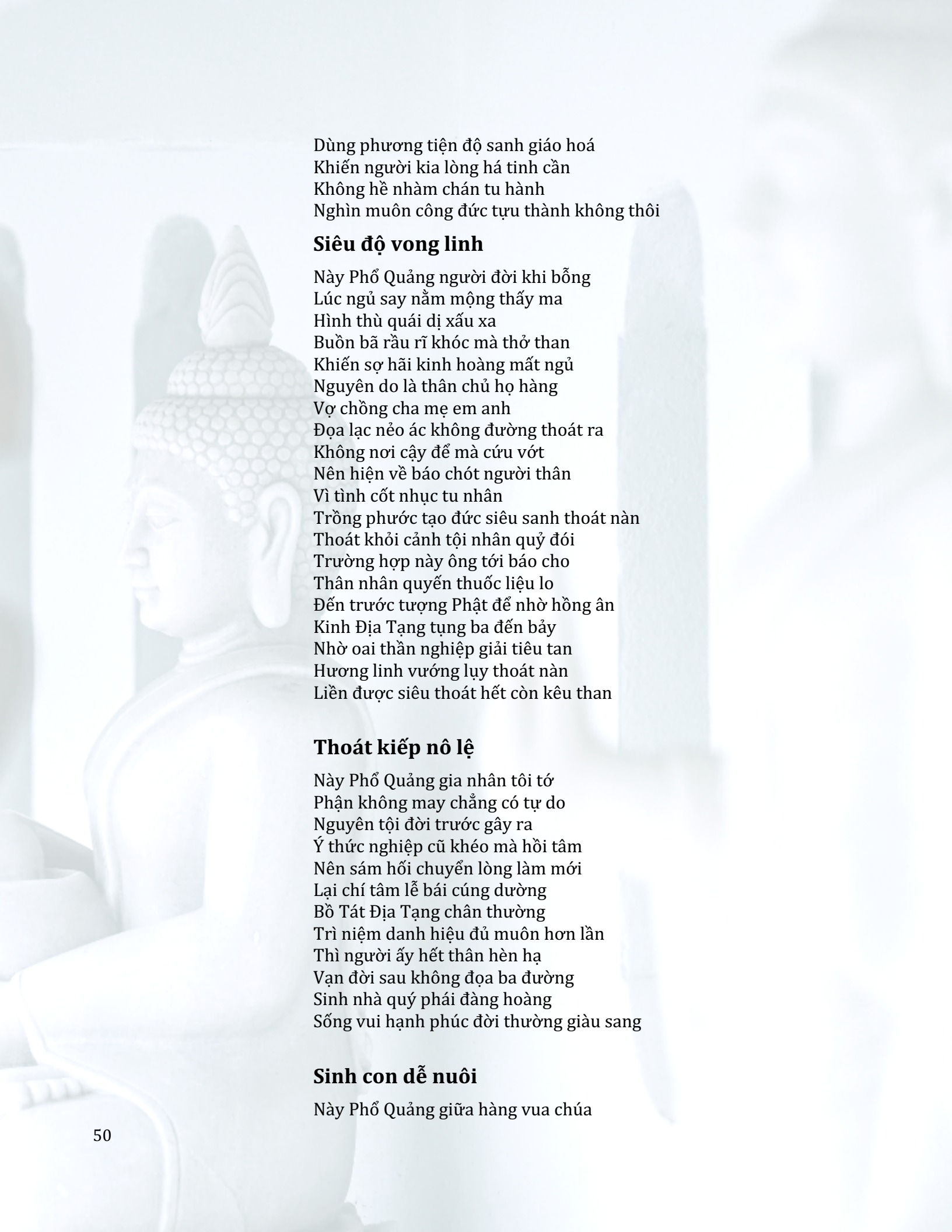
Nếu có người chê khinh phỉ báng  
Thấy người lành quy ngưỡng cúng dường  
Cho rằng vô phước uống công  
Không hề lợi ích làm trông rõ khùng  
Hoặc chế diễu sau lưng nói xấu  
Hoặc xúi người cùng bảo chê bai  
Dù là ngắn ngủi một giây  
Do nghiệp xấu ấy ngàn đời trầm luân  
Ngàn vị Phật độ sanh cứu thế  
Mà bản thân vẫn bị ngục tù  
Chịu hình phạt nặng rất lâu  
Đến hết hiền kiếp sinh vào đường ma  
Ngàn kiếp sau mới ra thân vật  
Ngàn kiếp thêm mới thật làm người  
Chịu nghiệp khổ cực suốt đời  
Oan khiên hèn hạ nghèo thôi bần cùng  
Lại khiếm khuyết tật nguyên hành hạ  
Bị thói quen buộc gá thân tâm  
Khiến làm việc ác rất thường  
Không bao lâu nữa sa đường trầm luân  
Vì khinh chê cúng dường phỉ báng  
Mà quả kia chịu nặng đường này



Huống là tâm ác mê say  
Phá hoại Địa Tạng tội này nhiều hơn

### **Tiêu trừ tội chướng**

Trong tương lai chúng sanh đau ốm  
Bệnh liệt giường chết sống không xong  
Đêm thấy mộng dữ hoành hành  
Bóng đè sợ hãi vô cùng khổ đau  
Đi với quỷ bị đầu ám quẻ  
Trong cơn mê kêu réo khổ sầu  
Sở dĩ như thế vì đâu  
Tiến trình luận định nghiệp vào chưa phân  
Nên lâm vào sống ươn chết dở  
Mắt người phạm sao rõ chuyện này  
Nếu có thân quyến bệnh đây  
Thì nên trì tụng một thời thành tâm  
Kính Địa Tạng một lần thành tín  
Hoặc nhiều lần phương tiện hành trì  
Hãy dùng tài sản như là  
Y phục trang sức cửa nhà ruộng nương  
Thứ bệnh nhân vẫn thường ưa thích  
Rồi phát tâm khuyến khích bệnh nhân  
Đối trước Phật Bồ Tát rằng  
Xướng rõ danh tánh làm lành phát tâm  
Ấn tống kinh dựng xây chùa tháp  
Cúng Ba Ngôi xác lập Đại Thừa  
Ba lần xướng rõ để cho  
Bệnh nhân tự biết tự do mà làm  
Dầu bệnh nhân thức thần phân tán  
Trút hơi cùng hết tận cuộc đời  
Thì nên trì tụng bảy ngày  
Rõ ràng phát nguyện kinh nay thọ trì  
Nhờ phước ấy sau khi đã chết  
Các tội làm nghiệp kết ngục tù  
Lại được thoát khỏi rất mau  
Không còn khổ lụy chốn nào tái sanh  
Lại thường nhớ việc làm đời trước  
Huống là người tự buộc chếp kinh  
Hoặc khuyên người khác chếp biên  
Đắp vẽ hình tượng phước duyên liền liền  
Vì thế nên này ông Phổ Quảng  
Nếu thấy ai tán thán kinh này  
Cung kính tụng niệm một thời  
Dù trong một niệm ông hay trăm ngàn



Dùng phương tiện độ sanh giáo hoá  
Khiến người kia lòng há tính cần  
Không hề nhàm chán tu hành  
Nghìn muôn công đức tựu thành không thôi

### **Siêu độ vong linh**

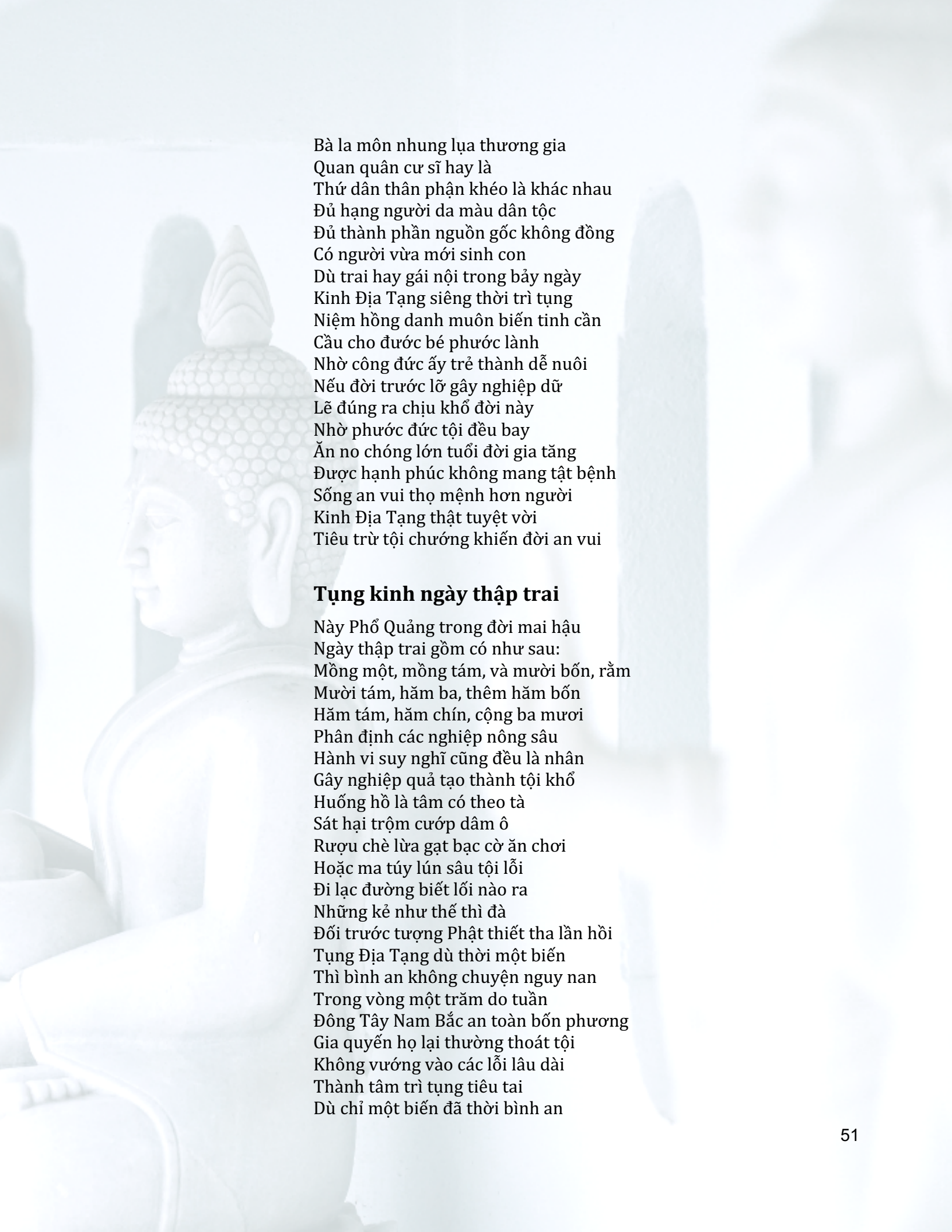
Này Phổ Quảng người đời khi bỗng  
Lúc ngủ say nằm mộng thấy ma  
Hình thù quái dị xấu xa  
Buồn bã rầu rĩ khóc mà thở than  
Khiến sợ hãi kinh hoàng mất ngủ  
Nguyên do là thân chủ họ hàng  
Vợ chồng cha mẹ em anh  
Đọa lạc nẻo ác không đường thoát ra  
Không nơi cậy để mà cứu vớt  
Nên hiện về báo chót người thân  
Vì tình cốt nhục tu nhân  
Trồng phước tạo đức siêu sanh thoát nần  
Thoát khỏi cảnh tội nhân quý đối  
Trường hợp này ông tới báo cho  
Thân nhân quyến thuộc liệu lo  
Đến trước tượng Phật để nhờ hồng ân  
Kính Địa Tạng tụng ba đến bảy  
Nhờ oai thần nghiệp giải tiêu tan  
Hương linh vương lụy thoát nần  
Liên được siêu thoát hết còn kêu than

### **Thoát kiếp nô lệ**

Này Phổ Quảng gia nhân tôi tớ  
Phận không may chẳng có tự do  
Nguyên tội đời trước gây ra  
Ý thức nghiệp cũ khéo mà hồi tâm  
Nên sám hối chuyển lòng làm mới  
Lại chí tâm lễ bái cúng dường  
Bồ Tát Địa Tạng chân thường  
Trì niệm danh hiệu đủ muôn hơn lần  
Thì người ấy hết thân hèn hạ  
Vạn đời sau không đọa ba đường  
Sinh nhà quý phái đảng hoàng  
Sống vui hạnh phúc đời thường giàu sang

### **Sinh con dễ nuôi**

Này Phổ Quảng giữa hàng vua chúa

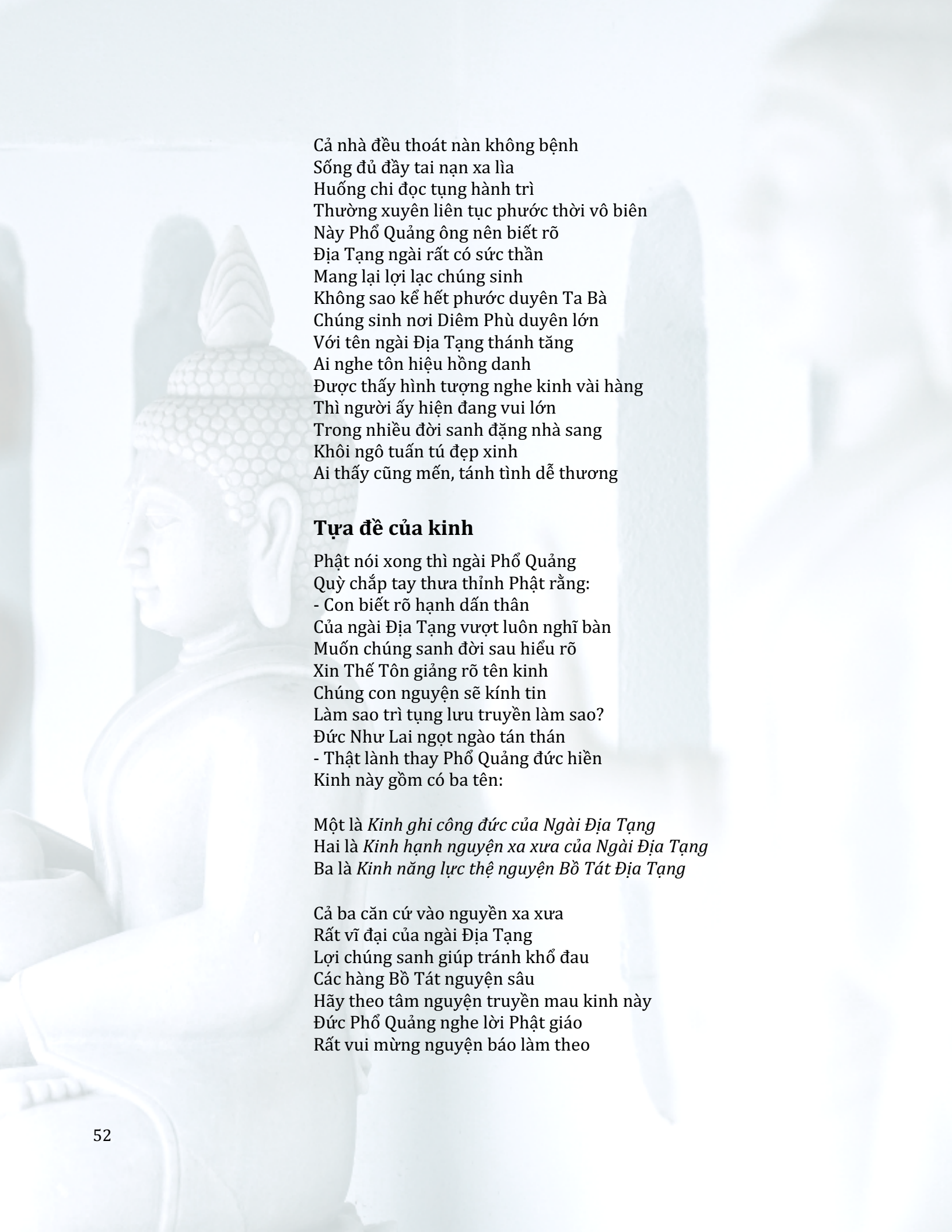


Bà la môn nhưng lựa thương gia  
Quan quân cư sĩ hay là  
Thứ dân thân phận khéo là khác nhau  
Đủ hạng người da màu dân tộc  
Đủ thành phần nguồn gốc không đồng  
Có người vừa mới sinh con  
Dù trai hay gái nội trong bảy ngày  
Kính Địa Tạng siêng thời trì tụng  
Niệm hồng danh muôn biến tinh cần  
Cầu cho đước bé phước lành  
Nhờ công đức ấy trẻ thành dễ nuôi  
Nếu đời trước lỡ gây nghiệp dữ  
Lẽ đúng ra chịu khổ đời này  
Nhờ phước đức tội đều bay  
Ăn no chóng lớn tuổi đời gia tăng  
Được hạnh phúc không mang tật bệnh  
Sống an vui thọ mệnh hơn người  
Kính Địa Tạng thật tuyệt vời  
Tiêu trừ tội chướng khiến đời an vui

### **Tụng kinh ngày thập trai**

Này Phổ Quảng trong đời mai hậu  
Ngày thập trai gồm có như sau:  
Mồng một, mồng tám, và mười bốn, rằm  
Mười tám, hăm ba, thêm hăm bốn  
Hăm tám, hăm chín, cộng ba mươi  
Phân định các nghiệp nông sâu  
Hành vi suy nghĩ cũng đều là nhân  
Gây nghiệp quả tạo thành tội khổ  
Huống hồ là tâm có theo tà  
Sát hại trộm cướp dâm ô  
Rượu chè lừa gạt bạc cờ ăn chơi  
Hoặc ma túy lún sâu tội lỗi  
Đi lạc đường biết lối nào ra  
Những kẻ như thế thì đà  
Đối trước tượng Phật thiết tha lần hồi  
Tụng Địa Tạng dù thời một biến  
Thì bình an không chuyện nguy nan  
Trong vòng một trăm do tuần  
Đông Tây Nam Bắc an toàn bốn phương  
Gia quyến họ lại thường thoát tội  
Không vướng vào các lỗi lâu dài  
Thành tâm trì tụng tiêu tai  
Dù chỉ một biến đã thời bình an





Cả nhà đều thoát nạn không bệnh  
Sống đủ đầy tai nạn xa lìa  
Huống chi đọc tụng hành trì  
Thường xuyên liên tục phước thời vô biên  
Này Phổ Quảng ông nên biết rõ  
Địa Tạng ngài rất có sức thần  
Mang lại lợi lạc chúng sinh  
Không sao kể hết phước duyên Ta Bà  
Chúng sinh nơi Diêm Phù duyên lớn  
Vớ tên ngài Địa Tạng thánh tăng  
Ai nghe tôn hiệu hồng danh  
Được thấy hình tượng nghe kinh vài hàng  
Thì người ấy hiện đang vui lớn  
Trong nhiều đời sanh đẳng nhà sang  
Khôi ngô tuấn tú đẹp xinh  
Ai thấy cũng mến, tánh tình dễ thương

### **Tựa đề của kinh**

Phật nói xong thì ngài Phổ Quảng  
Quý chấp tay thưa thỉnh Phật rằng:  
- Con biết rõ hạnh dẫn thân  
Của ngài Địa Tạng vượt luôn nghĩ bàn  
Muốn chúng sanh đời sau hiểu rõ  
Xin Thế Tôn giảng rõ tên kinh  
Chúng con nguyện sẽ kính tin  
Làm sao trì tụng lưu truyền làm sao?  
Đức Như Lai ngọt ngào tán thán  
- Thật lành thay Phổ Quảng đức hiền  
Kinh này gồm có ba tên:

Một là *Kinh ghi công đức của Ngài Địa Tạng*  
Hai là *Kinh hạnh nguyện xa xưa của Ngài Địa Tạng*  
Ba là *Kinh năng lực thế nguyện Bồ Tát Địa Tạng*

Cả ba căn cứ vào nguyên xa xưa  
Rất vĩ đại của ngài Địa Tạng  
Lợi chúng sanh giúp tránh khổ đau  
Các hàng Bồ Tát nguyện sâu  
Hãy theo tâm nguyện truyền mau kinh này  
Đức Phổ Quảng nghe lời Phật giáo  
Rất vui mừng nguyện báo làm theo

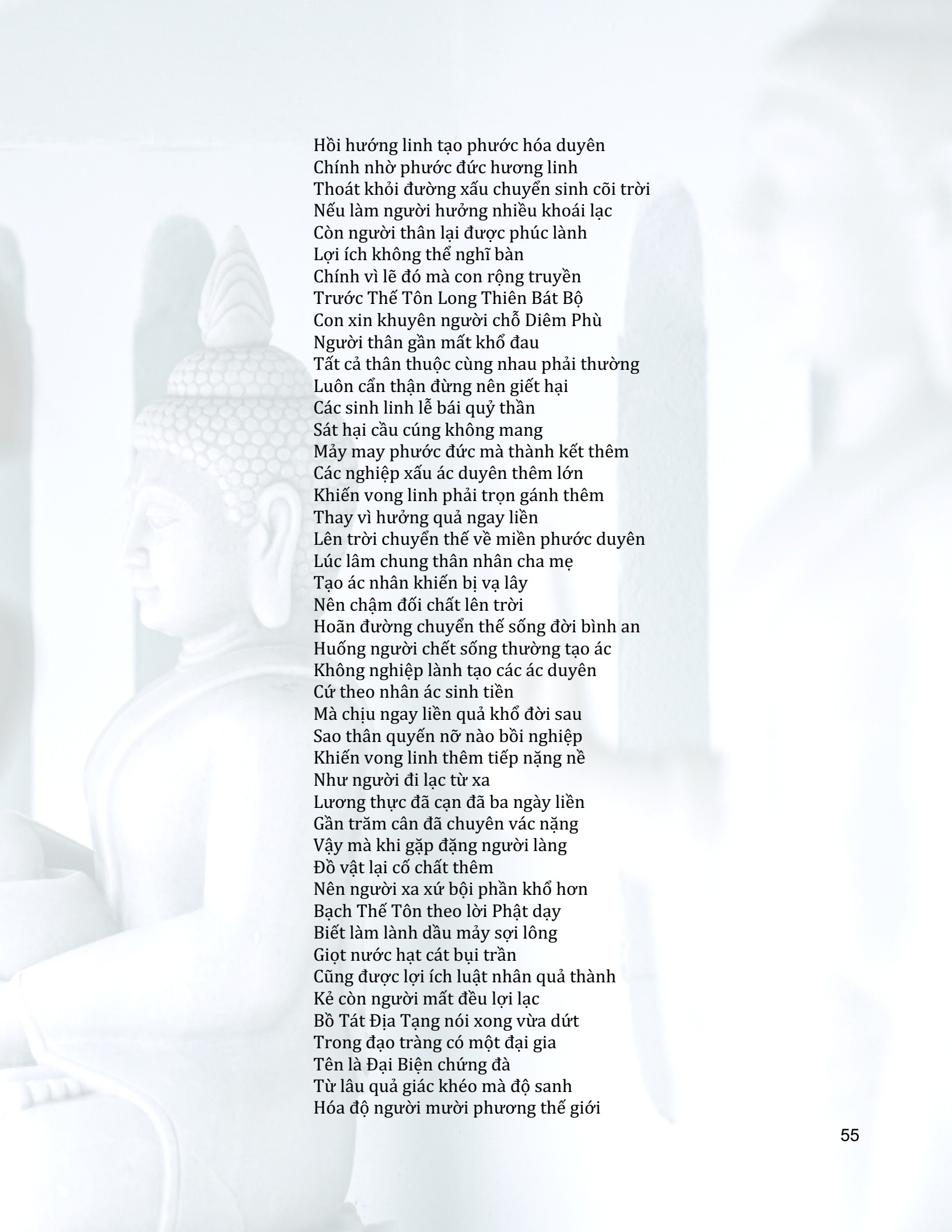


## 7. LỢI ÍCH KẺ CÒN NGƯỜI MẮT

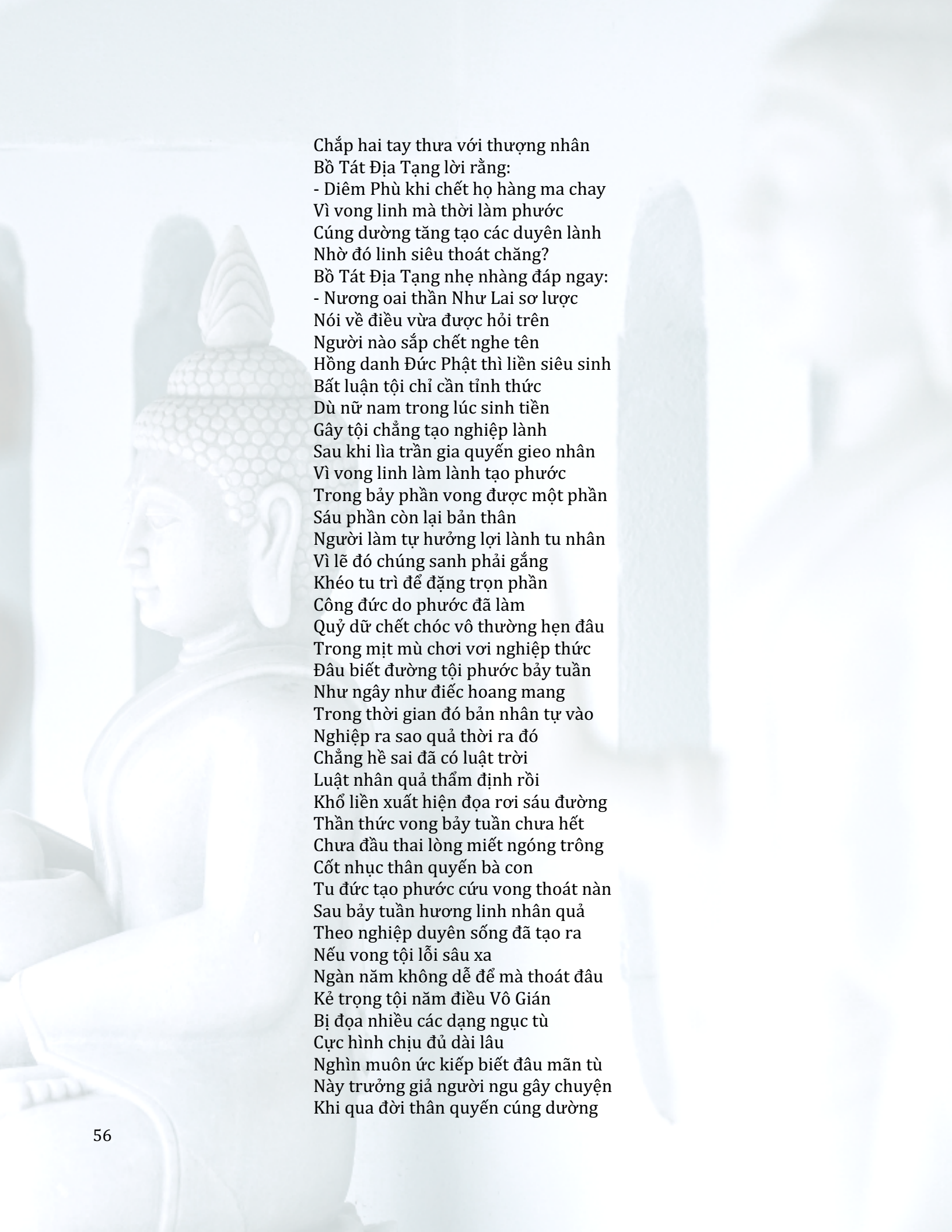
### Khuyến tu đạo thánh

Bấy giờ trong chúng tỳ kheo  
Địa Tạng cung kính tiếp theo bạch rằng:  
- Bạch Thế Tôn các chúng sinh  
Động niệm mong tâm tạo khổ rất nhiều  
Gặp đường lành phần nhiều thoái chuyển  
Gặp đường mê tính chuyện bám vào  
Tội lỗi tăng trưởng xiết bao  
Những người như thế khác nào vác mang  
Khối đá nặng đi trong bùn lầy  
Càng nặng thêm thoát khỏi được nào  
Chân lút càng lúc càng sâu  
Nếu như may mắn gặp đâu bạn hiền  
Hoặc người thân một phần gánh bớt  
Hay phát tâm gánh tuốt trọn phần  
Nhờ có sức mạnh bạn lành  
Vừa gánh vừa dẫn mạnh chân thoát nản  
Lên đất bằng an thân thoát hiểm  
Lại còn khuyên xa lánh hiểm nguy  
Bạch Thế Tôn phần lớn thì  
Thói xấu khởi đầu một tí thói hư  
Dần phát triển đến nhiều vô lượng  
Vượt ra ngoài tưởng tượng của mình  
Đến lúc chết các người thân  
Phát tâm làm phước giúp phần vong linh  
Tạo công đức để dành người mất  
Làm tùy theo phong tục từng vùng  
Treo phan lộng đẹp thắp hương  
Dâng cúng hoa quả cúng dường tụng kinh  
Vẽ tượng hình trì danh hiệu Phật  
Hoặc hồng danh Bồ Tát thượng nhân  
Làm cho người chết thấm nhuần  
Khiến vào bản thức phát tâm khởi lành  
Cứ theo nghiệp phải thành quả báo  
Thì vong linh phải đoạ đường tà  
Song nhờ quyến thuộc chay ma  
Duyên lành tạo phước nên đà đổi thay  
Các nghiệp khổ thời nay chuyển hoá  
Nhờ phước lành biến hoá thành may  
Trong khoảng bốn mươi chín ngày  
Sau khi người chết phải hay làm lành  
Các người thân mẹ cha quyến thuộc





Hồi hướng linh tạo phước hóa duyên  
Chính nhờ phước đức hương linh  
Thoát khỏi đường xấu chuyển sinh cõi trời  
Nếu làm người hưởng nhiều khoái lạc  
Còn người thân lại được phúc lành  
Lợi ích không thể nghĩ bàn  
Chính vì lẽ đó mà con rộng truyền  
Trước Thế Tôn Long Thiên Bát Bộ  
Con xin khuyên người chỗ Diêm Phù  
Người thân gần mất khổ đau  
Tất cả thân thuộc cùng nhau phải thương  
Luôn cẩn thận đừng nên giết hại  
Các sinh linh lễ bái quý thần  
Sát hại cầu cúng không mang  
Mảy may phước đức mà thành kết thêm  
Các nghiệp xấu ác duyên thêm lớn  
Khiến vong linh phải trọn gánh thêm  
Thay vì hưởng quả ngay liền  
Lên trời chuyển thế về miền phước duyên  
Lúc lâm chung thân nhân cha mẹ  
Tạo ác nhân khiến bị vạ lây  
Nên chậm đổi chất lên trời  
Hoãn đường chuyển thế sống đời bình an  
Huống người chết sống thường tạo ác  
Không nghiệp lành tạo các ác duyên  
Cứ theo nhân ác sinh tiền  
Mà chịu ngay liền quả khổ đời sau  
Sao thân quyến nỡ nào bởi nghiệp  
Khiến vong linh thêm tiếp nặng nề  
Như người đi lạc từ xa  
Lương thực đã cạn đã ba ngày liền  
Gần trăm cân đã chuyên vác nặng  
Vậy mà khi gặp đặng người làng  
Đồ vật lại cố chất thêm  
Nên người xa xứ bội phần khổ hơn  
Bạch Thế Tôn theo lời Phật dạy  
Biết làm lành dầu mấy sợi lông  
Giọt nước hạt cát bụi trần  
Cũng được lợi ích luật nhân quả thành  
Kẻ còn người mất đều lợi lạc  
Bồ Tát Địa Tạng nói xong vừa dứt  
Trong đạo tràng có một đại gia  
Tên là Đại Biện chứng đà  
Từ lâu quả giác khéo mà độ sanh  
Hóa độ người mười phương thế giới



Chấp hai tay thưa với thượng nhân  
Bồ Tát Địa Tạng lời rằng:  
- Diêm Phù khi chết họ hàng ma chay  
Vì vong linh mà thời làm phước  
Cúng dường tăng tạo các duyên lành  
Nhờ đó linh siêu thoát chẳng?  
Bồ Tát Địa Tạng nhẹ nhàng đáp ngay:  
- Nương oai thần Như Lai sơ lược  
Nói về điều vừa được hỏi trên  
Người nào sắp chết nghe tên  
Hồng danh Đức Phật thì liền siêu sinh  
Bất luận tội chỉ cần tỉnh thức  
Dù nữ nam trong lúc sinh tiền  
Gây tội chẳng tạo nghiệp lành  
Sau khi lìa trần gia quyến gieo nhân  
Vì vong linh làm lành tạo phước  
Trong bảy phần vong được một phần  
Sáu phần còn lại bản thân  
Người làm tự hưởng lợi lành tu nhân  
Vì lẽ đó chúng sanh phải gắng  
Khéo tu trì để đặng trọn phần  
Công đức do phước đã làm  
Quý dữ chết chóc vô thường hẹn đâu  
Trong mịt mù chơi vơi nghiệp thức  
Đâu biết đường tội phước bảy tuần  
Như mây như khói hoang mang  
Trong thời gian đó bản nhân tự vào  
Nghiệp ra sao quả thời ra đó  
Chẳng hề sai đã có luật trời  
Luật nhân quả thẩm định rồi  
Khổ liên xuất hiện đọa rơi sáu đường  
Thần thức vong bảy tuần chưa hết  
Chưa đầu thai lòng miết ngóng trông  
Cốt nhục thân quyến bà con  
Tu đức tạo phước cứu vong thoát nàn  
Sau bảy tuần hương linh nhân quả  
Theo nghiệp duyên sống đã tạo ra  
Nếu vong tội lỗi sâu xa  
Ngàn năm không dễ để mà thoát đâu  
Kẻ trọng tội năm điều Vô Giá  
Bị đọa nhiều các dạng ngục tù  
Cực hình chịu đủ dài lâu  
Nghìn muôn ức kiếp biết đâu mãn tù  
Này trưởng giả người ngu gây chuyện  
Khi qua đời thân quyến cúng dường

Trai tăng để tạo phước lành  
Thì lúc chuẩn bị phải nên chí thành  
Chớ có đổ vãi nhanh nước gạo  
Để lá rau chảy tháo trên nền  
Phẩm vật cúng Phật và tăng  
Nếu chưa hiến cúng chớ ăn trước ngài  
Ăn trái phép làm thời dơ bẩn  
Để cúng dường hồi hướng hương linh  
Sẽ chẳng có được phước lành  
Cúng dường phẩm vật phải tinh khiết nhiều  
Trong bảy phần những điều công đức  
Thì hương linh hưởng được một phần  
Cúng dường cần trọng thành tâm  
Kẻ còn người mất phước lành chia chung  
Ngài Địa Tạng nói xong lời đó  
Nhiều quỷ thần đang có mặt thời  
Khởi tâm tuệ giác sáng ngời  
Đại Biện hoan hỷ vâng lời lui ra





## 8. VUA DIÊM KHEN NGỢI

### Quỷ vương vân tập

Trong lúc đó khéo đà vô số  
Các quỷ vương trong chỗ Thiết Vi  
Tháp từng Chúa Quỷ Diêm La  
Lên Đạo Lợi chỗ Phật Đà Như Lai  
Trong số này tạm thời xin kể:

Quỷ Vương Ác Độc,  
Quỷ Vương Ác Nhiều,  
Quỷ Vương Cọp Dữ,  
Quỷ Vương Cọp Trắng,  
Quỷ Vương Cọp Huyết,  
Quỷ Vương Cọp Đỏ,  
Quỷ Vương Gieo Họa,  
Quỷ Vương Phi Thân,  
Quỷ Vương Ánh Điện,  
Quỷ Vương Nanh Sói,  
Quỷ Vương Ngàn Mắt,  
Quỷ Vương Ăn Thú,  
Quỷ Vương Vác Đá,  
Quỷ Vương Chủ Hao,  
Quỷ Vương Chủ Họa,  
Quỷ Vương Chủ Phước,  
Quỷ Vương Chủ Ăn,  
Quỷ Vương Chủ Tài,  
Quỷ Vương Chăn Nuôi,  
Quỷ Vương Chủ Chim,  
Quỷ Vương Chủ Thú,  
Quỷ Vương Chủ Mị,  
Quỷ Vương Chủ Sinh,  
Quỷ Vương Chủ Mạng,  
Quỷ Vương Chủ Bình,  
Quỷ Vương Tai Nạn,  
Quỷ Vương Ba Mắt,  
Quỷ Vương Bốn Mắt,  
Quỷ Vương Năm Mắt,  
Quỷ Kỳ Lợi Thất,  
Quỷ Đại Kỳ Lợi,  
Quỷ Kỳ Lợi Xoa,  
Chúa Quỷ Đại Kỳ,  
Quỷ A Na Tra,

Quỷ Đại A Na

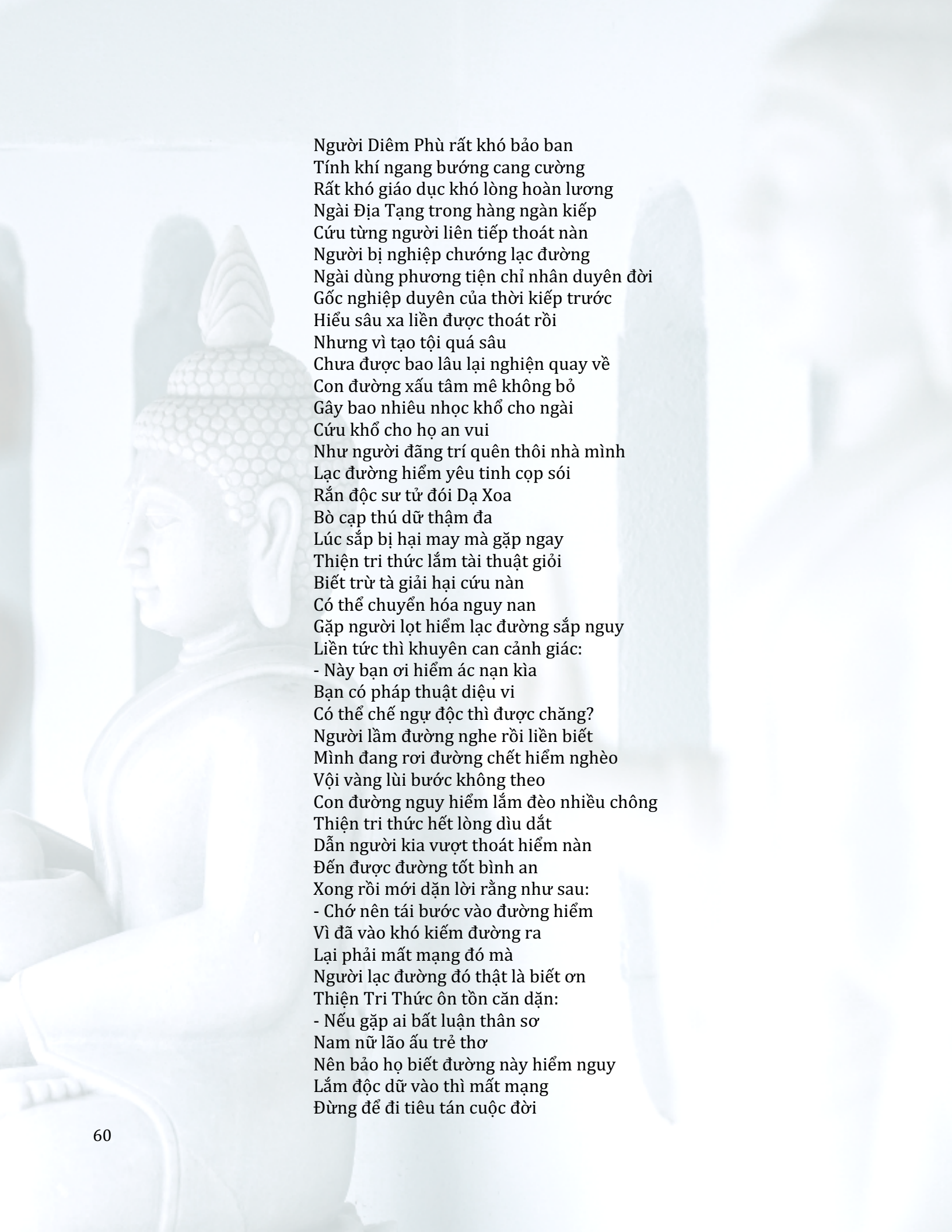
Mỗi quỷ vương tiểu quỷ thấp tùng  
Cùng hàng quyến thuộc trăm ngàn  
Mỗi quỷ đều có quyền hành  
Chắp tay cung kính sắp hàng qua bên

### **Diêm La bạch Phật**

Diêm La bèn chắp tay quỳ gối  
Lễ Như Lai rồi nói như sau:  
- Bạch Thế Tôn Bạc Nhiệm Màu  
Con nhờ thần lực ân sâu của Ngài  
Và Địa Tạng tuyệt vời công đức  
Nên hôm nay có mặt nơi đây  
Thật là diễm phúc phước dày  
Hôm nay con có nghi này hỏi han  
Xin Như Lai phước ban chỉ dạy  
Đức Phật rằng: - Cứ hỏi tự do  
Như Lai sẽ giải thích cho  
Vì ông nói rõ lợi cho mọi người  
Bấy giờ thời Diêm La chiêm ngưỡng  
Đánh lễ thân hảo tướng Thế Tôn  
Hướng về Địa Tạng tịnh thanh  
Sau đó bạch Phật lời rằng như sau:  
- Bạch Thế Tôn nhiệm màu tươi sáng  
Con thấy ngài Địa Tạng thường xuyên  
Dùng phương tiện trong năm đường  
Cứu người tội khổ siêng năng tinh cần  
Nguyên cứu nhân không từ mệt nhọc  
Phép thần thông độc nhất kiệt bao  
Cớ sao được thoát không lâu  
Tội nhân lại đoạ tái vào khổ đau  
Ngài Địa Tạng nhiệm màu như thế  
Sao tội nhân chẳng thể dài lâu  
Nương về đạo đức thâm sâu  
Giải thoát mãi mãi về sau không lùi  
Xin Như Lai dạy cho tường tận  
Khiến chúng con hiểuặng ngọn ngành  
Nói rồi tay chắp tâm thành  
Đánh lễ chân Phật ân cần im nghe

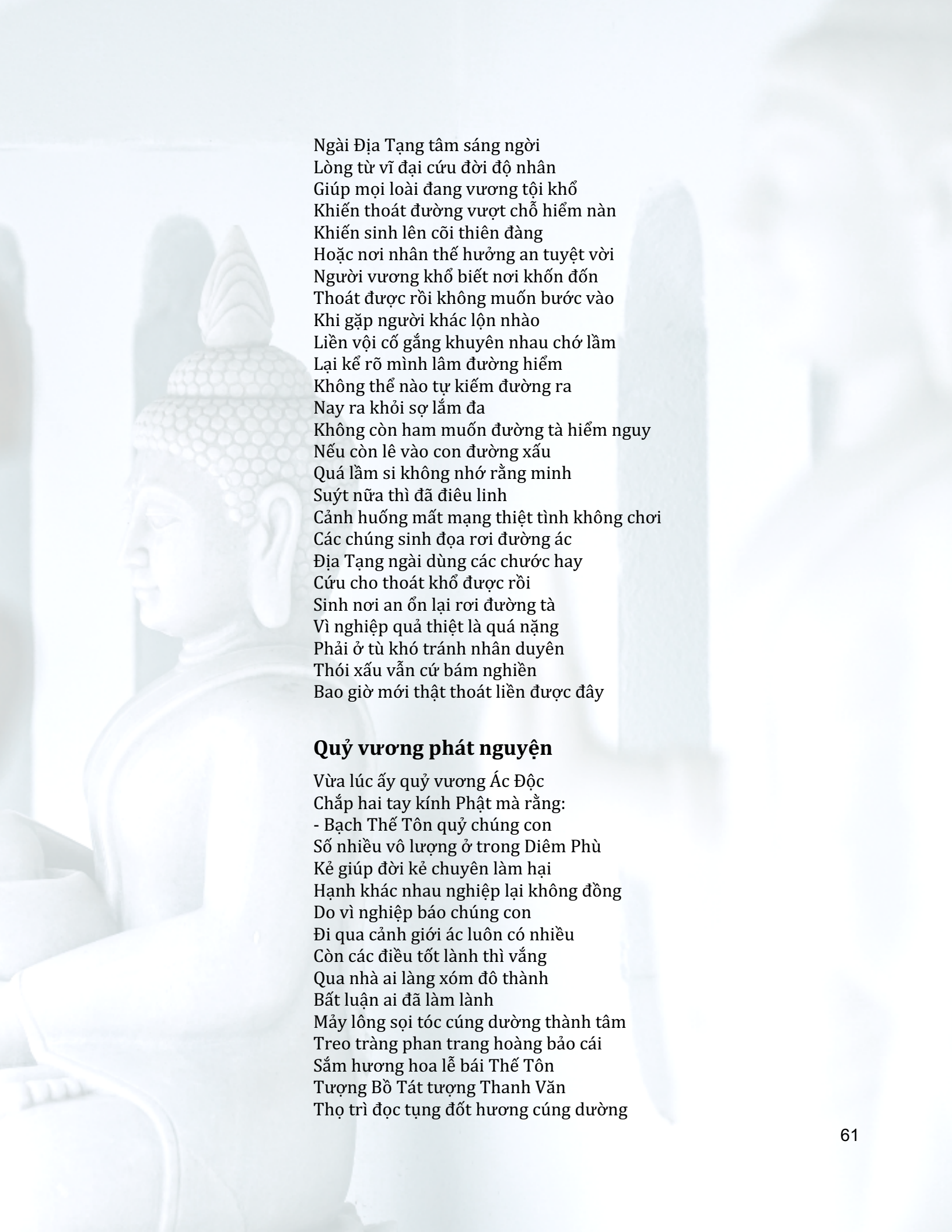
### **Cứu người thoát hiểm**

Đức Phật dạy: - Hỡi này Diêm Chứa



Người Diêm Phù rất khó bảo ban  
Tính khí ngang bướng cang cường  
Rất khó giáo dục khó lòng hoàn lương  
Ngài Địa Tạng trong hàng ngàn kiếp  
Cứu từng người liên tiếp thoát nàn  
Người bị nghiệp chướng lạc đường  
Ngài dùng phương tiện chỉ nhân duyên đời  
Gốc nghiệp duyên của thời kiếp trước  
Hiểu sâu xa liền được thoát rồi  
Nhưng vì tạo tội quá sâu  
Chưa được bao lâu lại nghiện quay về  
Con đường xấu tâm mê không bỏ  
Gây bao nhiêu nhọc khổ cho ngài  
Cứu khổ cho họ an vui  
Như người đăng trí quên thôi nhà mình  
Lạc đường hiểm yếu tình cộp sói  
Rắn độc sư tử đói Dạ Xoa  
Bò cạp thú dữ thậm đa  
Lúc sắp bị hại may mà gặp ngay  
Thiện tri thức lắm tài thuật giỏi  
Biết trừ tà giải hại cứu nàn  
Có thể chuyển hóa nguy nan  
Gặp người lọt hiểm lạc đường sắp nguy  
Liền tức thì khuyên can cảnh giác:  
- Này bạn ơi hiểm ác nạn kìa  
Bạn có pháp thuật diệu vi  
Có thể chế ngự độc thì được chẳng?  
Người lầm đường nghe rồi liền biết  
Mình đang rơi đường chết hiểm nghèo  
Vội vàng lùi bước không theo  
Con đường nguy hiểm lắm đèo nhiều chông  
Thiện tri thức hết lòng dìu dắt  
Dẫn người kia vượt thoát hiểm nàn  
Đến được đường tốt bình an  
Xong rồi mới dặn lời rằng như sau:  
- Chớ nên tái bước vào đường hiểm  
Vì đã vào khó kiếm đường ra  
Lại phải mất mạng đó mà  
Người lạc đường đó thật là biết ơn  
Thiện Tri Thức ôn tồn căn dặn:  
- Nếu gặp ai bất luận thân sơ  
Nam nữ lão ấu trẻ thơ  
Nên bảo họ biết đường này hiểm nguy  
Lầm độc dữ vào thì mất mạng  
Đừng để đi tiêu tán cuộc đời

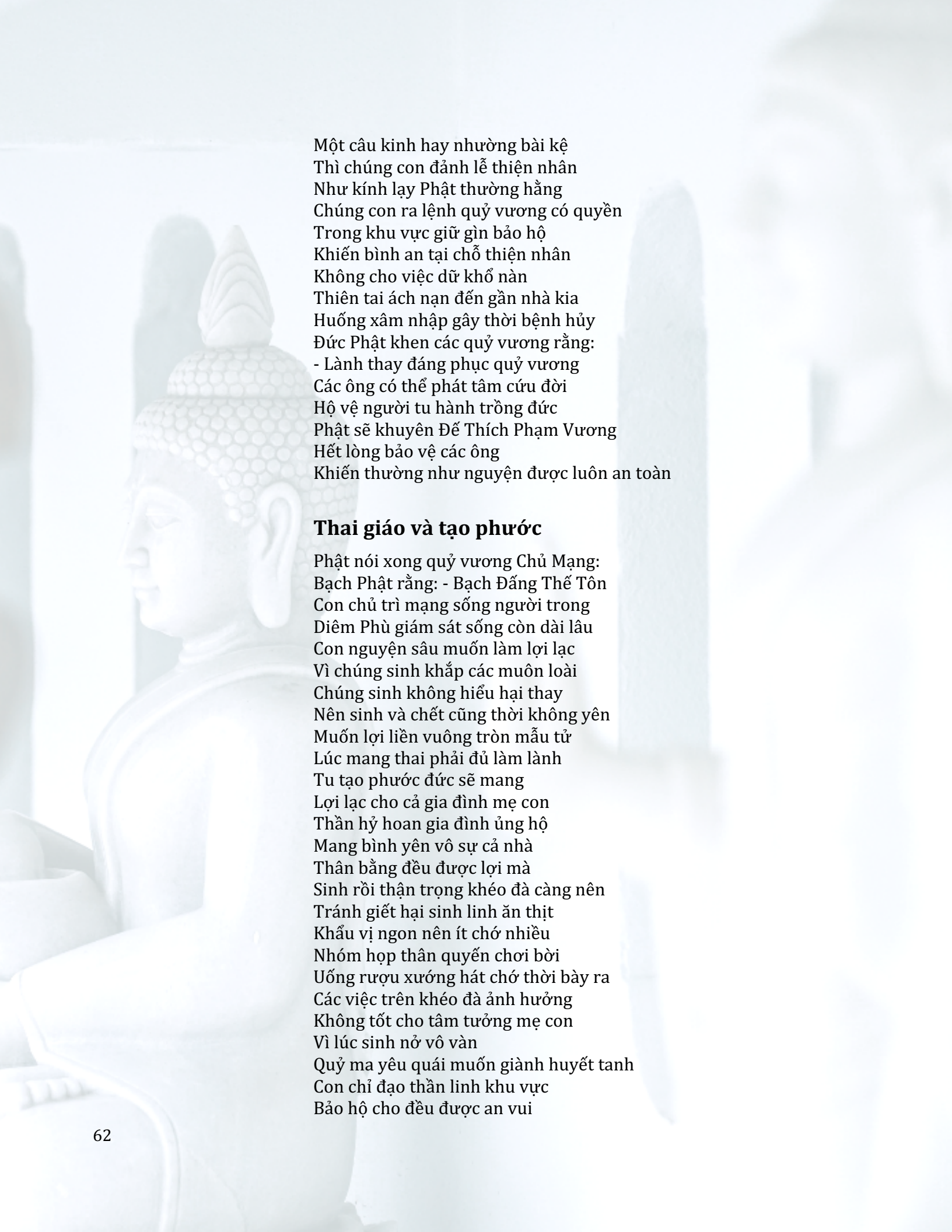




Ngài Địa Tạng tâm sáng ngời  
Lòng từ vĩ đại cứu đời độ nhân  
Giúp mọi loài đang vương tội khổ  
Khiến thoát đường vượt chỗ hiểm nàn  
Khiến sinh lên cõi thiên đàng  
Hoặc nơi nhân thế hưởng an tuyệt vời  
Người vương khổ biết nơi chốn chốn  
Thoát được rồi không muốn bước vào  
Khi gặp người khác lộn nhào  
Liên vội cố gắng khuyên nhau chớ lằm  
Lại kể rõ mình lâm đường hiểm  
Không thể nào tự kiếm đường ra  
Nay ra khỏi sợ lằm đa  
Không còn ham muốn đường tà hiểm nguy  
Nếu còn lê vào con đường xấu  
Quá lằm si không nhớ rằng mình  
Suýt nữa thì đã điêu linh  
Cảnh hưởng mất mạng thiệt tình không chơi  
Các chúng sinh đọa rơi đường ác  
Địa Tạng ngài dùng các chước hay  
Cứu cho thoát khổ được rồi  
Sinh nơi an ổn lại rơi đường tà  
Vì nghiệp quả thiệt là quá nặng  
Phải ở tù khó tránh nhân duyên  
Thói xấu vẫn cứ bám nghiền  
Bao giờ mới thật thoát liền được đây

### **Quỷ vương phát nguyện**

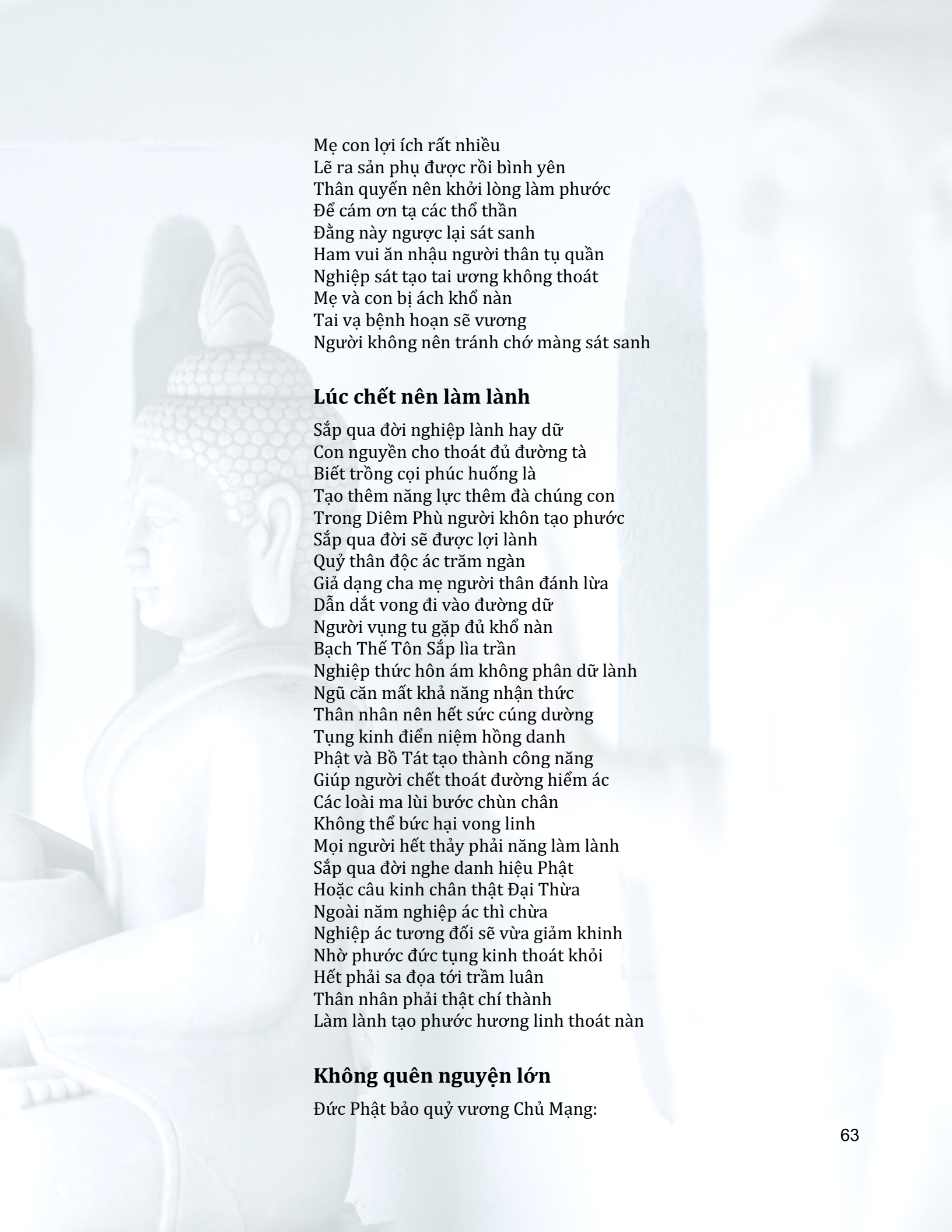
Vừa lúc ấy quỷ vương Ác Độc  
Chắp hai tay kính Phật mà rằng:  
- Bạch Thế Tôn quỷ chúng con  
Số nhiều vô lượng ở trong Diêm Phù  
Kẻ giúp đời kẻ chuyên làm hại  
Hạnh khác nhau nghiệp lại không đồng  
Do vì nghiệp báo chúng con  
Đi qua cảnh giới ác luôn có nhiều  
Còn các điều tốt lành thì vắng  
Qua nhà ai làng xóm đô thành  
Bất luận ai đã làm lành  
Mấy lông sợi tóc cúng dường thành tâm  
Treo tràng phan trang hoàng bảo cái  
Sắm hương hoa lễ bái Thế Tôn  
Tượng Bồ Tát tượng Thanh Văn  
Thọ trì đọc tụng đốt hương cúng dường



Một câu kinh hay nhường bài kệ  
Thì chúng con đánh lễ thiện nhân  
Như kính lạy Phật thường hằng  
Chúng con ra lệnh quý vương có quyền  
Trong khu vực giữ gìn bảo hộ  
Khiến bình an tại chỗ thiện nhân  
Không cho việc dữ khổ nân  
Thiên tai ách nạn đến gần nhà kia  
Huống xâm nhập gây thời bệnh hủy  
Đức Phật khen các quý vương rằng:  
- Lành thay đáng phục quý vương  
Các ông có thể phát tâm cứu đời  
Hộ vệ người tu hành trồng đức  
Phật sẽ khuyên Đế Thích Phạm Vương  
Hết lòng bảo vệ các ông  
Khiến thường như nguyện được luôn an toàn

### **Thai giáo và tạo phước**

Phật nói xong quý vương Chủ Mạng:  
Bạch Phật rằng: - Bạch Đấng Thế Tôn  
Con chủ trì mạng sống người trong  
Diêm Phù giám sát sống còn dài lâu  
Con nguyện sâu muốn làm lợi lạc  
Vì chúng sinh khắp các muôn loài  
Chúng sinh không hiểu hại thay  
Nên sinh và chết cũng thời không yên  
Muốn lợi liền vương tròn mẫu tử  
Lúc mang thai phải đủ làm lành  
Tu tạo phước đức sẽ mang  
Lợi lạc cho cả gia đình mẹ con  
Thần hỷ hoan gia đình ủng hộ  
Mang bình yên vô sự cả nhà  
Thân bằng đều được lợi mà  
Sinh rồi thận trọng khéo đà càng nên  
Tránh giết hại sinh linh ăn thịt  
Khẩu vị ngon nên ít chớ nhiều  
Nhóm họp thân quyến chơi bời  
Uống rượu xướng hát chớ thời bày ra  
Các việc trên khéo đà ảnh hưởng  
Không tốt cho tâm tưởng mẹ con  
Vì lúc sinh nở vô vàn  
Quý ma yêu quái muốn giành huyết tanh  
Con chỉ đạo thần linh khu vực  
Bảo hộ cho đều được an vui



Mẹ con lợi ích rất nhiều  
Lẽ ra sản phụ được rồi bình yên  
Thân quyến nên khởi lòng làm phước  
Để cảm ơn tạ các thổ thần  
Đằng này ngược lại sát sanh  
Ham vui ăn nhậu người thân tụ quần  
Nghiệp sát tạo tai ương không thoát  
Mẹ và con bị ách khổ nàn  
Tai và bệnh hoạn sẽ vương  
Người không nên tránh chớ màng sát sanh

### **Lúc chết nên làm lành**

Sắp qua đời nghiệp lành hay dữ  
Con nguyện cho thoát đủ đường tà  
Biết trồng cội phúc hưởng là  
Tạo thêm năng lực thêm đà chúng con  
Trong Diêm Phù người khôn tạo phước  
Sắp qua đời sẽ được lợi lành  
Quỷ thân độc ác trăm ngàn  
Giả dạng cha mẹ người thân đánh lừa  
Dẫn dắt vong đi vào đường dữ  
Người vụng tu gặp đủ khổ nàn  
Bạch Thế Tôn Sắp lìa trần  
Nghiệp thức hôn ám không phân dữ lành  
Ngũ căn mất khả năng nhận thức  
Thân nhân nên hết sức cúng dường  
Tụng kinh điển niệm hồng danh  
Phật và Bồ Tát tạo thành công năng  
Giúp người chết thoát đường hiểm ác  
Các loài ma lùì bước chùn chân  
Không thể bức hại vong linh  
Mọi người hết thấy phải năng làm lành  
Sắp qua đời nghe danh hiệu Phật  
Hoặc câu kinh chân thật Đại Thừa  
Ngoài năm nghiệp ác thì chừa  
Nghiệp ác tương đối sẽ vừa giảm khinh  
Nhờ phước đức tụng kinh thoát khỏi  
Hết phải sa đọa tới trầm luân  
Thân nhân phải thật chí thành  
Làm lành tạo phước hương linh thoát nàn

### **Không quên nguyện lớn**

Đức Phật bảo quý vương Chủ Mạng:



- Do vì ông đức lớn từ bi  
Phát nguyện vĩ đại bất nghì  
Ở trong sinh tử cứu nguy mọi loài  
Hãy giữ hoài thề nguyện phát khởi  
Cứu chúng sinh thoát khỏi họa tai  
Khiến chúng vĩnh viễn yên vui  
Quỷ vương Chủ Mạng trả lời như sau:  
- Xin Thế Tôn cùng nhau tin tưởng  
Con nguyện luôn cố gắng hộ trì  
Lúc sinh nở lúc lìa đời  
Khiến không khổ lụy được đều an vui  
Con rất mong mọi loài lúc chết  
Hay lúc sinh nhớ biết lời con  
Tin con sẽ được thông dong  
Và được giải thoát khỏi trong khổ nân

### **Đức Phật thọ ký**

Đức Thế Tôn bảo ngài Địa Tạng:  
- Đại quý vương cai quản mọi người  
Tuổi thọ sống chết ở đời  
Đã trăm ngàn kiếp đứng đầu quý vương  
Trong trần gian đảm đương bảo hộ  
Khắp mọi loài được chỗ an vui  
Vì lòng từ mẫn cứu đời  
Vị đại Bồ Tát hiện thời quý vương  
Nhưng thật không phải là loài quý  
Chỉ mượn thân đó để cứu người  
Một trăm bảy kiếp sau này  
Sẽ thành quả Phật sáng ngời Như Lai  
Hiệu Vô Tướng kiếp đời An Lạc  
Nước tên là Tịnh Trụ trong lành  
Tuổi thọ của Phật vô vàn  
Không thể đếm hết phi thường dài lâu  
Này Địa Tạng nhiệm màu chúa quý  
Chủ mạng sinh chẳng thể nghĩ bàn  
Giúp đời lợi lạc vô vàn  
Trời người được độ vô lường vô biên





## 9. XƯNG TỤNG DANH HIỆU CÁC PHẬT

Đại Tạng bèn chấp tay bạch Phật:

- Bạch Thế Tôn con thật vì người

Nói việc lợi ích ở đời

Giúp cho đại chúng được nhiều phước duyên

Xin Thế Tôn cho con được nói

Cho viên thành các mối thề nguyện

Đức Thế Tôn bèn dạy rằng:

- Nay hỡi Địa Tạng phát tâm bi từ

Chính bây giờ là ông nên nói

Ông nguyện xong ta mới yên tâm

Dù ta có nhập Niết Bàn

Hết còn lo lắng cứu nần chúng sinh

Đức Thế Tôn bạch rằng Địa Tạng:

- Thời quá khứ vô lượng lâu xa

Có Phật xuất hiện tên là

Vô Biên Thân khéo thật đà hiển linh

Bất luận ai nghe danh hiệu Phật

Sinh tâm cung kính thật chân thành

Liên vượt tội nặng ngay liền

Trong bốn mươi kiếp nhân tiền tiêu tan

Huống chi người cúng dường đắp tượng

Thì phước lành vô lượng vô biên

Quá khứ nhiều kiếp trước liền

Như Lai Bảo Tánh hiện tiền trần gian

Bất kỳ ai nghe danh hiệu Phật

Phát tâm nương khảy phút móng tay

Người này được phước tuyệt vời

Ánh đạo tuệ giác sứt lui không còn

Lại quá khứ Thế Tôn xuất hiện

Hiệu Ba Đầu Ma Thắng Như Lai

Ai niệm danh hiệu của ngài

Thoáng qua một chút phước này được sinh

Sáu cõi tầng cung trời Dục Giới

Huống là người không mỗi chuyên trì

Hồng danh Đức Phật bất nghì

Lại trong quá khứ không thì tính đo

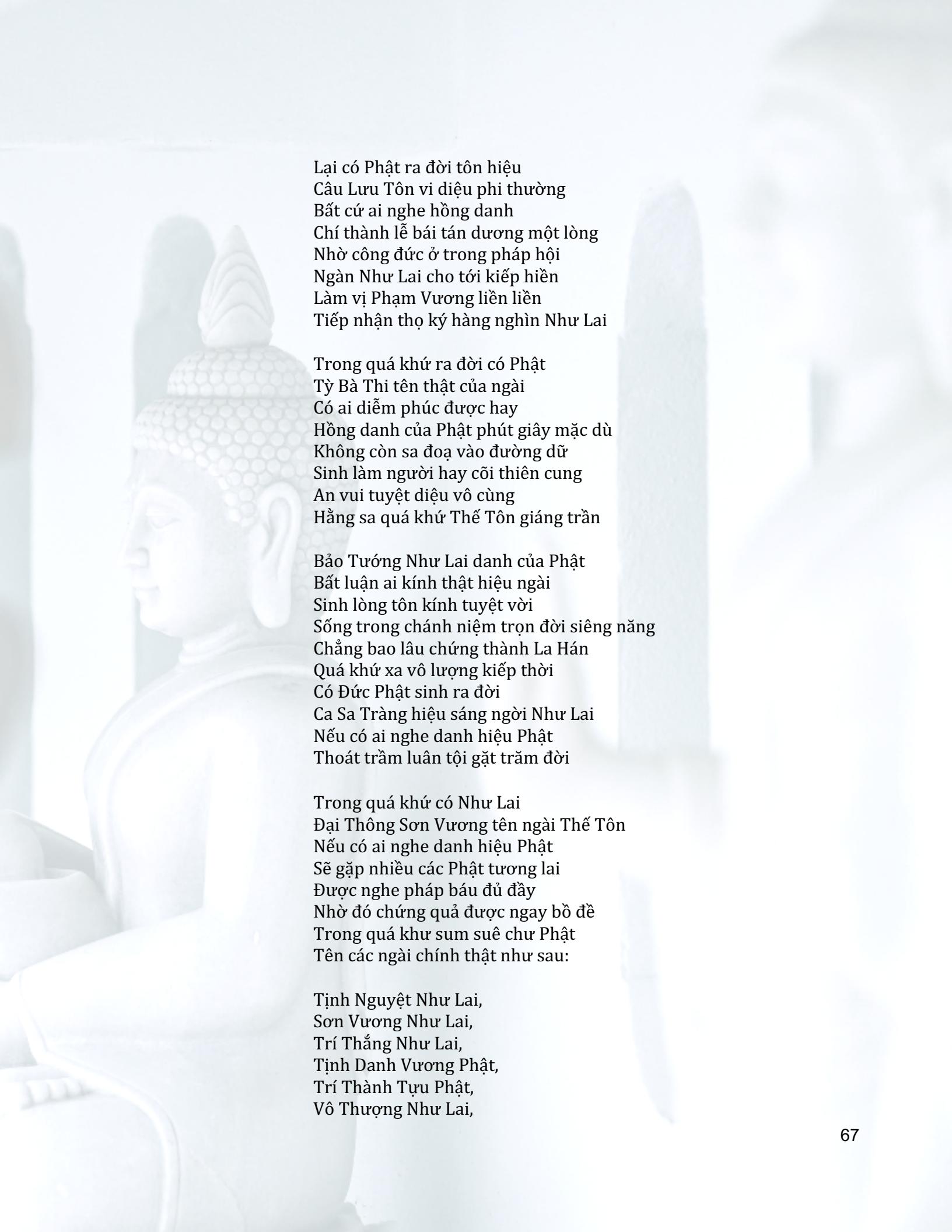
Phật ra đời hiệu Sư Tử Hống

Nếu có ai niệm đúng tên ngài

Phát tâm quy ngưỡng phút giây

Chư Phật thọ ký đời đời an vui





Lại có Phật ra đời tôn hiệu  
Câu Lưu Tôn vi diệu phi thường  
Bất cứ ai nghe hồng danh  
Chí thành lễ bái tán dương một lòng  
Nhờ công đức ở trong pháp hội  
Ngàn Như Lai cho tới kiếp hiền  
Làm vị Phạm Vương liền liền  
Tiếp nhận thọ ký hàng nghìn Như Lai

Trong quá khứ ra đời có Phật  
Tỳ Bà Thi tên thật của ngài  
Có ai diễm phúc được hay  
Hồng danh của Phật phút giây mặc dù  
Không còn sa đoạ vào đường dữ  
Sinh làm người hay cõi thiên cung  
An vui tuyệt diệu vô cùng  
Hằng sa quá khứ Thế Tôn giáng trần

Bảo Tướng Như Lai danh của Phật  
Bất luận ai kính thật hiệu ngài  
Sinh lòng tôn kính tuyệt vời  
Sống trong chánh niệm trọn đời siêng năng  
Chẳng bao lâu chứng thành La Hán  
Quá khứ xa vô lượng kiếp thời  
Có Đức Phật sinh ra đời  
Ca Sa Tràng hiệu sáng ngời Như Lai  
Nếu có ai nghe danh hiệu Phật  
Thoát trầm luân tội gặt trăm đời

Trong quá khứ có Như Lai  
Đại Thông Sơn Vương tên ngài Thế Tôn  
Nếu có ai nghe danh hiệu Phật  
Sẽ gặp nhiều các Phật tương lai  
Được nghe pháp báu đủ đầy  
Nhờ đó chứng quả được ngay bồ đề  
Trong quá khứ sum suê chư Phật  
Tên các ngài chính thật như sau:

Tịnh Nguyệt Như Lai,  
Sơn Vương Như Lai,  
Trí Thắng Như Lai,  
Tịnh Danh Vương Phật,  
Trí Thành Tựu Phật,  
Vô Thượng Như Lai,

Diệu Thanh Như Lai,  
Mãn Nguyệt Như Lai,  
Nguyệt Diện Như Lai

Các Đức Phật thật nhiệm màu  
Số đông vô lượng không sao liệt toàn  
Bạch Thế Tôn trong đời hiện tại  
Hoặc vị lai hết thấy trời người  
Bất cứ bất luận là ai  
Niệm danh một Phật được ngay phước lành  
Huống trì niệm hồng danh nhiều Phật  
Những người này lúc mất tái sanh  
Được phước lớn rất tịnh thanh  
Không còn sa đoạ các đường trầm luân  
Nếu có người đến gần lúc chết  
Được thân nhân hiểu biết niệm trì  
Danh hiệu Đức Phật cho thời  
Trừ tội Vô Gian nghiệp thì tiêu tan  
Thoát quả khổ thoát nản giải thoát  
Tội Vô Gian tuy rất nặng nề  
Lẽ ra chịu khổ trăm bề  
Ngục tù ức kiếp chưa hề thoát ra  
Lúc sắp chết được đà thân quyến  
Niệm hồng danh xưng tán Thế Tôn  
Nên nghiệp dữ dần tiêu tan  
Tự mình trì niệm phước lành vô biên

### **Kinh Địa Tạng Bồ Tát Bốn nguyện - Hết quyển Trung**

— Trích kệ của Thượng Tọa Thích Nhật Từ —

*Hạnh Địa Tạng rộng sâu khôn tả  
Cầm gậy vàng hóa độ chúng sinh  
Khổ đau tù ngục tan nhanh  
Siêng tu đạo giác, trầm luân không còn.*

*Nam Mô Thường Trụ Thập Phương Pháp. (3 lần)*

— Hết trích —

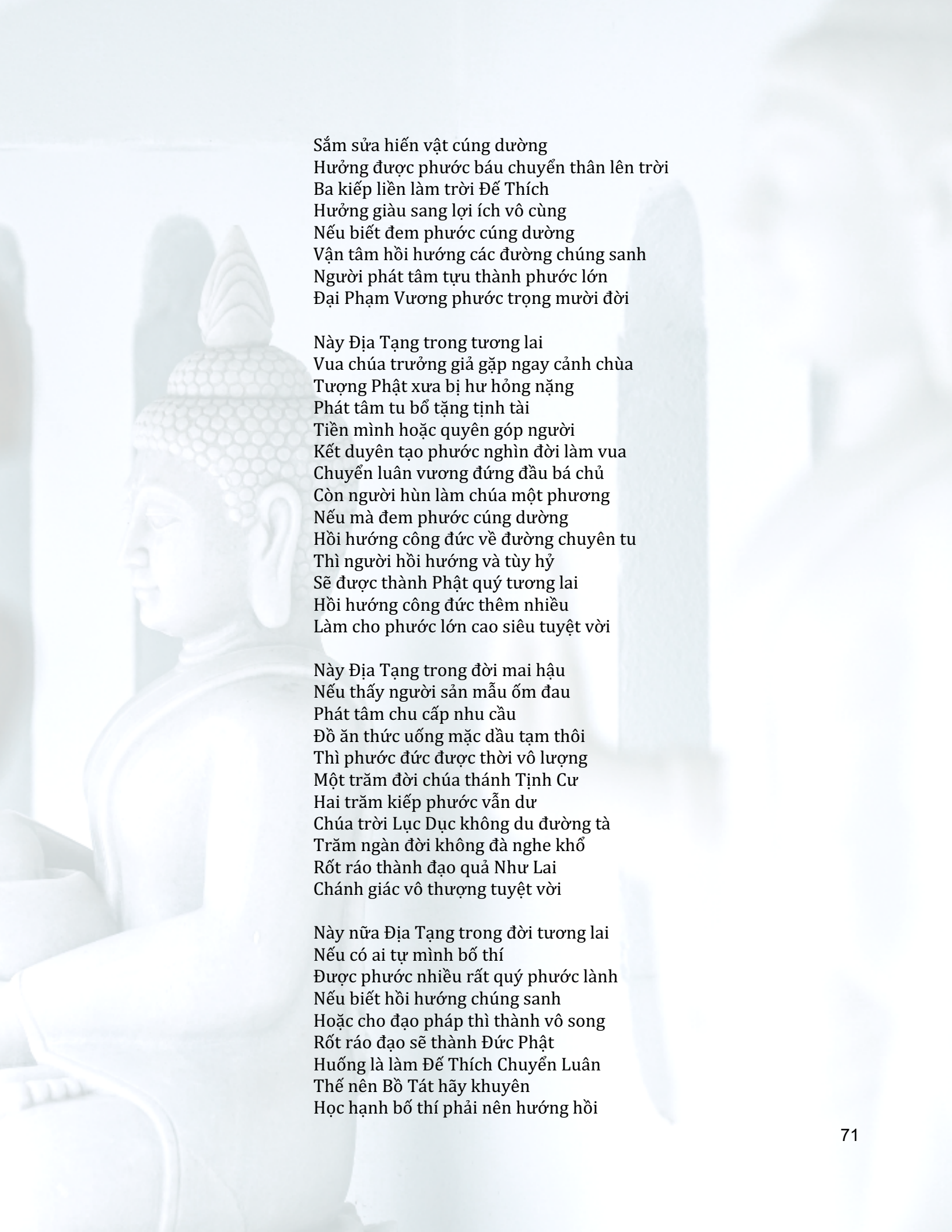




## 10. SO SÁNH ĐỨC BỐ THÍ

Lúc bấy giờ thượng nhân Địa Tạng  
Nương oai thần thánh chúng trời người  
Quỳ gối bạch Phật chấp tay:  
- Bạch Phật con hay suy nghĩ như vậy  
Nếu so sánh sắp ngôi công đức  
Bố thí thường năng lực không đều  
Có người hưởng phước một đời  
Có người hưởng phước mười đời hoặc hơn  
Đến ngàn đời hưởng luôn phước báu  
Tại làm sao sai thấu đường này  
Cúi xin Đức Phật giải bày  
Cho con hiểu rõ biệt sai phước lành  
Phật dạy rằng: - Nay ông Địa Tạng  
Ta giải bằng so sánh phước lành  
Của hạnh bố thí chúng sanh  
Phát tâm tạo phước thế gian Diêm Phù  
Hãy lắng lòng nghe Ta đây sẽ giảng  
Ngài Địa Tạng cung kính thưa rằng:  
- Con hoài nghi Bạch Thế Tôn  
Cớ sao một việc phước thành khác nhau  
Con khấu đầu mong ngài giải đáp  
Đức Thế Tôn dạy khắp hội trường:  
- Diêm Phù một nước phía nam  
Quốc vương tể tướng quần thần đại gia  
Bà la môn gặp đả nghèo khó  
Cầm ngọng đui chẳng có vẹn toàn  
Bố thí từ mẫn hỷ hoan  
Hạ mình vui vẻ tay ban chân tình  
Hoặc nhờ người ân cần tặng giúp  
Vì tấm lòng được phúc vô vàn  
Như đối chư Phật cúng dường  
Hằng hà trăm số nhiều bằng phước duyên  
Vì những người phát tâm giúp đỡ  
Người nghèo cùng không chỗ tựa nương  
Với tâm từ mẫn vô cùng  
Nên được phước báu trăm ngàn đời sau  
Được đủ đầy nhiệm mầu bảy báu  
Huống chi là các thứ thường thôi

Lại này Địa Tạng trong đời  
Vua chúa trưởng giả gặp nơi chùa chiền  
Hình tượng Phật Thanh Văn Bồ Tát  
Chính bản thân đích thật chí thành

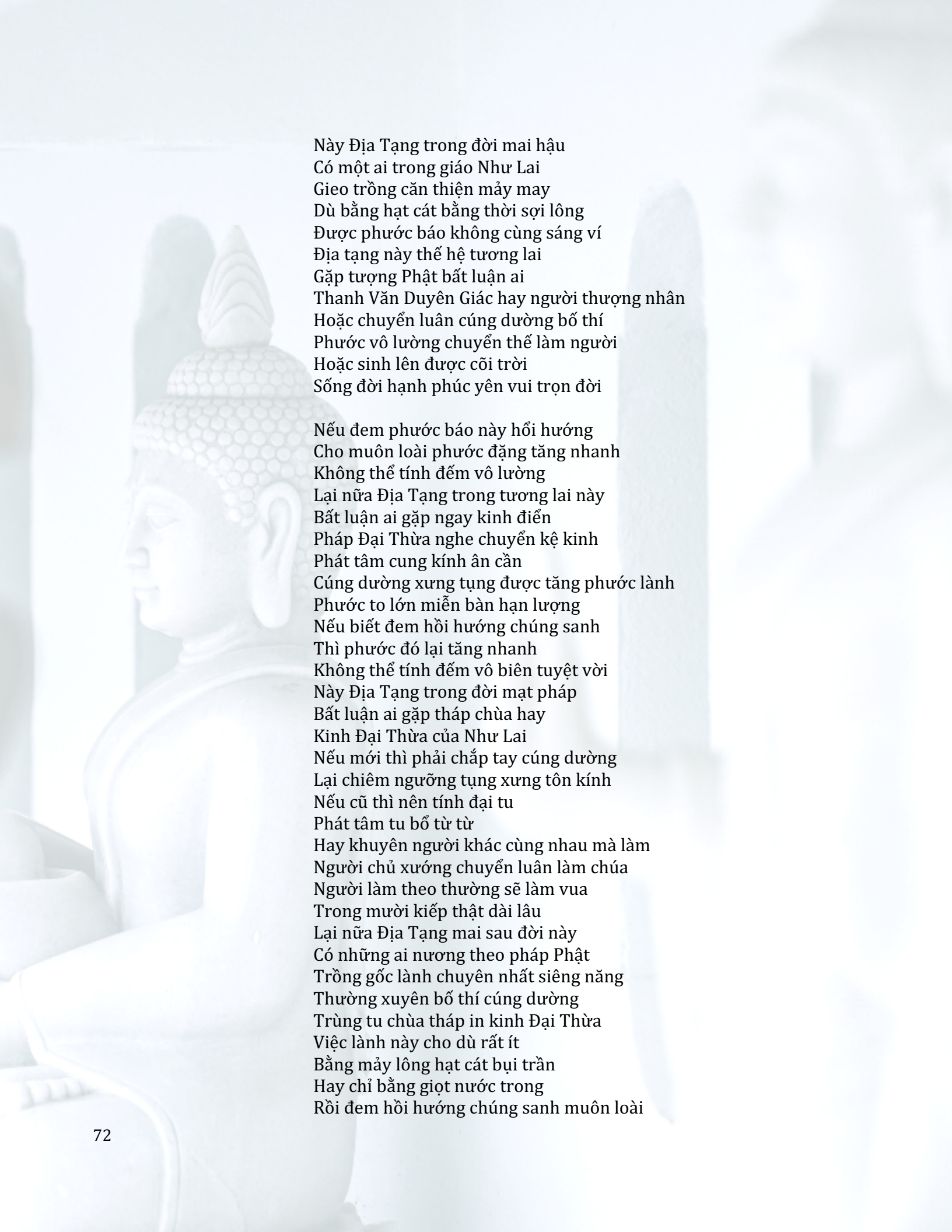


Sấm sửa hiến vật cúng dường  
Hưởng được phước báu chuyển thân lên trời  
Ba kiếp liền làm trời Đế Thích  
Hưởng giàu sang lợi ích vô cùng  
Nếu biết đem phước cúng dường  
Vận tâm hồi hướng các đường chúng sanh  
Người phát tâm tỳ thành phước lớn  
Đại Phạm Vương phước trọng mười đời

Này Địa Tạng trong tương lai  
Vua chúa trưởng giả gặp ngay cảnh chùa  
Tượng Phật xưa bị hư hỏng nặng  
Phát tâm tu bổ tặng tịnh tài  
Tiền mình hoặc quyên góp người  
Kết duyên tạo phước nghìn đời làm vua  
Chuyển luân vương đứng đầu bá chủ  
Còn người hùn làm chúa một phương  
Nếu mà đem phước cúng dường  
Hồi hướng công đức về đường chuyên tu  
Thì người hồi hướng và tùy hỷ  
Sẽ được thành Phật quý tương lai  
Hồi hướng công đức thêm nhiều  
Làm cho phước lớn cao siêu tuyệt vời

Này Địa Tạng trong đời mai hậu  
Nếu thấy người sản mẫu ốm đau  
Phát tâm chu cấp nhu cầu  
Đồ ăn thức uống mặc dầu tạm thôi  
Thì phước đức được thời vô lượng  
Một trăm đời chúa thánh Tịnh Cư  
Hai trăm kiếp phước vẫn dư  
Chúa trời Lục Dục không du đường tà  
Trăm ngàn đời không đả nghe khổ  
Rốt ráo thành đạo quả Như Lai  
Chánh giác vô thượng tuyệt vời

Này nữa Địa Tạng trong đời tương lai  
Nếu có ai tự mình bố thí  
Được phước nhiều rất quý phước lành  
Nếu biết hồi hướng chúng sanh  
Hoặc cho đạo pháp thì thành vô song  
Rốt ráo đạo sẽ thành Đức Phật  
Huống là làm Đế Thích Chuyển Luân  
Thế nên Bồ Tát hãy khuyên  
Học hạnh bố thí phải nên hướng hồi



Này Địa Tạng trong đời mai hậu  
Có một ai trong giáo Như Lai  
Gieo trồng căn thiện mảy may  
Dù bằng hạt cát bằng thời sợi lông  
Được phước báo không cùng sáng ví  
Địa tạng này thế hệ tương lai  
Gặp tượng Phật bất luận ai  
Thanh Văn Duyên Giác hay người thượng nhân  
Hoặc chuyển luân cúng dường bồ thí  
Phước vô lượng chuyển thế làm người  
Hoặc sinh lên được cõi trời  
Sống đời hạnh phúc yên vui trọn đời

Nếu đem phước báo này hồi hướng  
Cho muôn loài phước tăng nhanh  
Không thể tính đếm vô lượng  
Lại nữa Địa Tạng trong tương lai này  
Bất luận ai gặp ngay kinh điển  
Pháp Đại Thừa nghe chuyển kệ kinh  
Phát tâm cung kính ân cần  
Cúng dường xưng tụng được tăng phước lành  
Phước to lớn miễn bàn hạn lượng  
Nếu biết đem hồi hướng chúng sanh  
Thì phước đó lại tăng nhanh  
Không thể tính đếm vô biên tuyệt vời  
Này Địa Tạng trong đời mạt pháp  
Bất luận ai gặp tháp chùa hay  
Kinh Đại Thừa của Như Lai  
Nếu mới thì phải chấp tay cúng dường  
Lại chiêm ngưỡng tụng xưng tôn kính  
Nếu cũ thì nên tính đại tu  
Phát tâm tu bổ từ từ  
Hay khuyên người khác cùng nhau mà làm  
Người chủ xưởng chuyển luân làm chúa  
Người làm theo thường sẽ làm vua  
Trong mười kiếp thật dài lâu  
Lại nữa Địa Tạng mai sau đời này  
Có những ai nương theo pháp Phật  
Trồng gốc lành chuyên nhất siêng năng  
Thường xuyên bồ thí cúng dường  
Trùng tu chùa tháp in kinh Đại Thừa  
Việc lành này cho dù rất ít  
Bằng mảy lông hạt cát bụi trần  
Hay chỉ bằng giọt nước trong  
Rồi đem hồi hướng chúng sanh muôn loài



Phước người ấy ngàn đời vô lượng  
Nếu chỉ nguyện hồi hướng người thân  
Hoặc chỉ cầu phước cho mình  
Thì được quả báo bản thân ba đời  
Không thể nào có nhiều hơn hết

Làm việc lành phải biết phát tâm  
Hồi hướng tất cả chúng sanh  
Phước sẽ sinh nở muôn phần trội hơn  
Này Địa Tạng nguyên nhân phước báo  
Bồ thí trong đường đạo đường đời  
Tỷ lệ thuận thật tuyệt vời  
Với tâm hành thí như thời kể trên



## 11. THẦN ĐẤT HỘ TRÌ

Trong hội trường bấy giờ thần đất  
Ngài Kiên Lao lay Phật mà rằng:  
- Bạch Đức Thế Tôn con từng  
Đến nay nhiều kiếp cúng dường vô biên  
Từng chiêm bái vô lượng Bồ Tát  
Bậc thần thông trí rất thông minh  
Hoá độ mọi loại chúng sinh  
Theo chỗ con thấy trong hàng thánh nhân  
Hạnh trong lành của ngài Địa Tạng  
Vĩ đại hơn thù thắng đứng đầu  
Bạch Đức Phật Diêm Phù châu  
Bồ Tát Địa Tạng xiết bao duyên lành  
Đức Văn Thù thượng nhân Bồ Tát  
Đức Phổ Hiền Di Lặc Quan Âm  
Cũng từng hóa hiện phân thân  
Trăm ngàn cứu độ chúng sanh năm đường  
Thề nguyện lớn nhưng còn mãn hạn  
Riêng phần ngài Địa Tạng phát nguyện  
Năm đường hóa độ triền miên  
Trải qua kiếp sống liên liên hằng sa  
Bạch Thế Tôn con đã thấy rõ  
Có những ai nơi chỗ tịnh thanh  
Định hướng về cõi phương Nam  
Dùng đá tre gỗ mà làm thất nơi  
Trong đó xây tượng thờ Địa Tạng  
Dùng bạc đồng đúc tượng cúng dường  
Lễ bái chiêm ngưỡng thành tâm  
Xưng tụng Địa Tạng phước lành vô biên  
Sẽ được liền mười điều lợi ích:

1. Ở thuận nơi xúc tích đất đai
2. Nhà cửa sự nghiệp hoà hài
3. Khi chết chuyển thể cõi trời an vui
4. Khi còn sống thọ đời trăm tuổi
5. Các ước nguyện đều toại như ý
6. Không gặp nước lửa hoạ tai
7. Không bị tình huống vật tài hư hao
8. Lúc ngủ nghỉ không vào mộng dữ
9. Luôn có thần đầy đủ hộ trì
10. Nhân lành luôn gặp thường khi

Bạch Đức Như Lai bất kể đời nào  
Bất cứ ai nơi nao cư trú

Biết phát tâm đánh lễ cúng dường  
Bồ Tát Địa Tạng tịnh thanh  
Sẽ được lợi ích phước lành nêu trên





## 12. THẤY NGHE ĐƯỢC LỢI ÍCH

### Đức Phật tuyên cáo

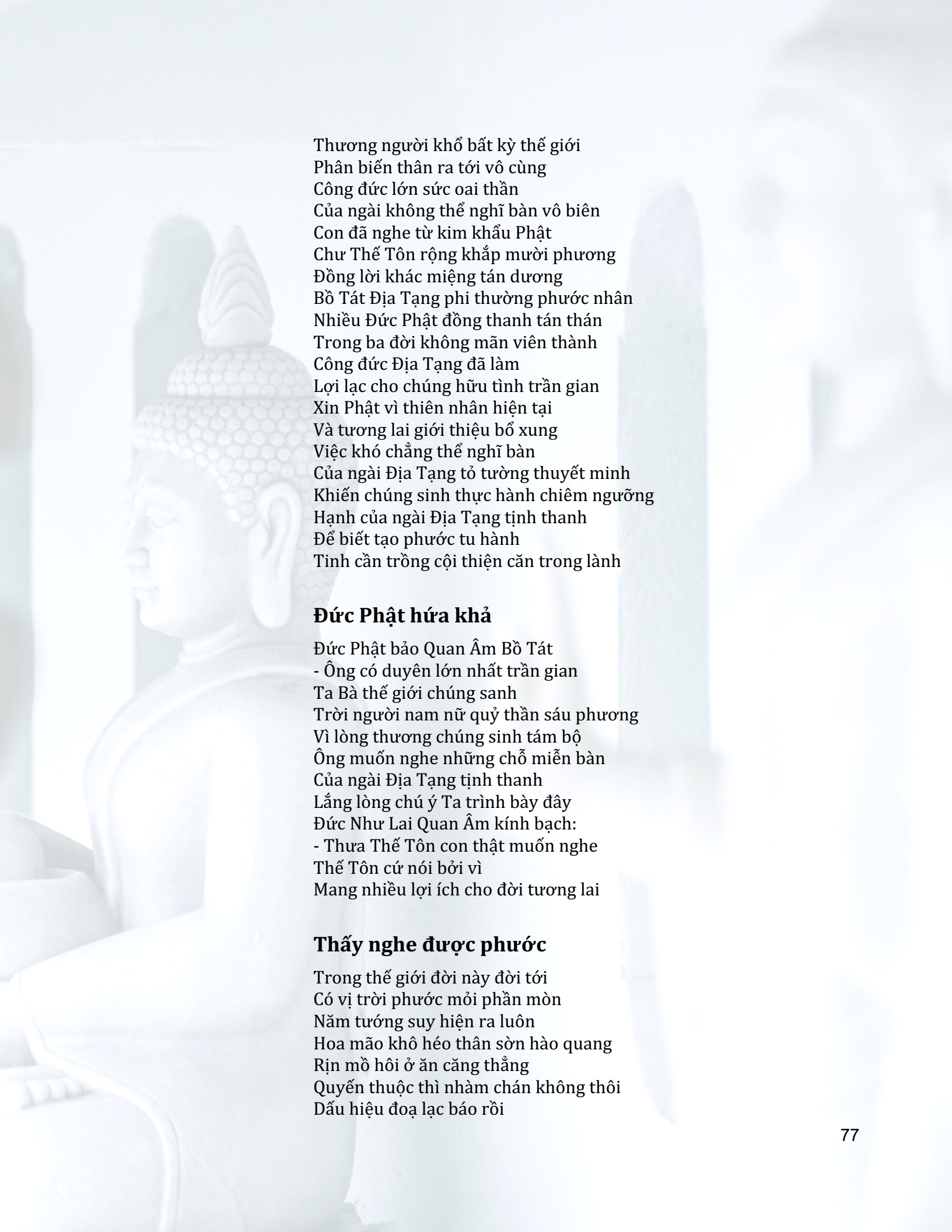
Khi nói xong trên đầu của Phật  
Phóng trăm ngàn vạn ức hào quang

Tia sáng màu trắng và màu trắng lớn,  
Tia sáng diêm tốt và diêm tốt lớn,  
Tia sáng màu ngọc và màu ngọc lớn,  
Tia sáng màu tía và màu tía lớn,  
Tia sáng màu xanh và màu xanh lớn,  
Tia sáng sắc biếc và sắc biếc lớn,  
Tia sáng màu hồng và màu hồng lớn,  
Tia sáng màu lục và màu lục lớn,  
Tia sáng màu vàng và màu vàng lớn,  
Tia sáng mây lành và mây lành lớn,  
Tia sáng ngàn vàng và ngàn vàng lớn,  
Tia sáng vàng ngọc và vàng ngọc lớn,  
Tia sáng mặt trời và mặt trời lớn,  
Tia sáng mặt trăng và mặt trăng lớn,  
Tia sáng cung điện và cung điện lớn,  
Tia sáng mây biển và mây biển lớn.

Sau đợt tia sáng khác thường  
Từ đầu của Phật âm thanh tuyệt vời  
Phát ra lời rộng tuyên đại chúng:  
- Nay tám bộ các chủng trời rồng  
Cùng loài khác hãy lắng lòng  
Nghe Ta tuyên bố nơi cung trời này  
Nơi Đạo Lợi Như Lai tán thán  
Nguyện của ngài Địa Tạng thượng nhân  
Mang nhiều lợi ích trần gian  
Giúp cho mọi loại cùng lên Niết Bàn  
Chứng thập địa không còn thối thất  
Trước đạo vàng của Phật Như Lai  
Giác ngộ đạo quả tuyệt vời  
Vô Thượng Chính Giác lên ngôi tòa sen

### Quan Âm cầu thỉnh

Phật dứt lời trong liên pháp hội  
Cố đại Bồ Tát hiệu Quán Âm  
Trang nghiêm đứng dậy bạch rằng:  
- Bồ Tát Địa Tạng phát lòng từ bi



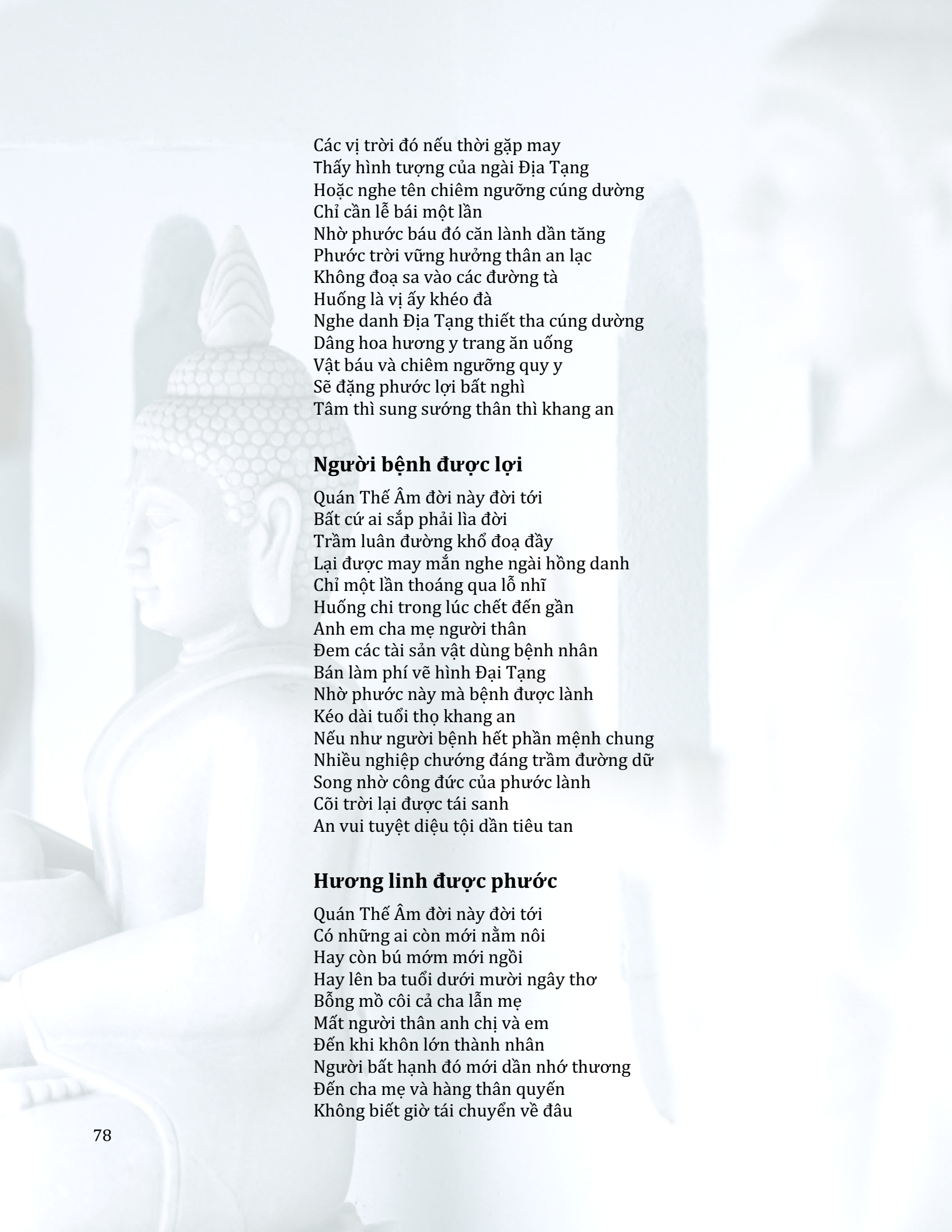
Thương người khổ bất kỳ thế giới  
Phân biến thân ra tới vô cùng  
Công đức lớn sức oai thần  
Của ngài không thể nghĩ bàn vô biên  
Con đã nghe từ kim khẩu Phật  
Chư Thế Tôn rộng khắp mười phương  
Đồng lời khác miệng tán dương  
Bồ Tát Địa Tạng phi thường phước nhân  
Nhiều Đức Phật đồng thanh tán thán  
Trong ba đời không mất viên thành  
Công đức Địa Tạng đã làm  
Lợi lạc cho chúng hữu tình trần gian  
Xin Phật vì thiên nhân hiện tại  
Và tương lai giới thiệu bổ xung  
Việc khó chẳng thể nghĩ bàn  
Của ngài Địa Tạng tỏ tường thuyết minh  
Khiến chúng sinh thực hành chiêm ngưỡng  
Hạnh của ngài Địa Tạng tịnh thanh  
Để biết tạo phước tu hành  
Tinh cần trồng cội thiện căn trong lành

### **Đức Phật hứa khả**

Đức Phật bảo Quan Âm Bồ Tát  
- Ông có duyên lớn nhất trần gian  
Ta Bà thế giới chúng sanh  
Trời người nam nữ quý thần sáu phương  
Vì lòng thương chúng sinh tám bộ  
Ông muốn nghe những chỗ miến bàn  
Của ngài Địa Tạng tịnh thanh  
Lắng lòng chú ý Ta trình bày đây  
Đức Như Lai Quan Âm kính bạch:  
- Thừa Thế Tôn con thật muốn nghe  
Thế Tôn cứ nói bởi vì  
Mang nhiều lợi ích cho đời tương lai

### **Thấy nghe được phước**

Trong thế giới đời này đời tới  
Có vị trời phước mỗi phần mòn  
Năm tướng suy hiện ra luôn  
Hoa mao khô héo thân sồn hào quang  
Rịn mồ hôi ở ăn căng thẳng  
Quyến thuộc thì nhàm chán không thôi  
Dấu hiệu đoạ lạc báo rồi



Các vị trời đó nếu thời gặp may  
Thấy hình tượng của ngài Địa Tạng  
Hoặc nghe tên chiêm ngưỡng cúng dường  
Chỉ cần lễ bái một lần  
Nhờ phước báu đó căn lành dần tăng  
Phước trời vững hưởng thân an lạc  
Không đoạ sa vào các đường tà  
Huống là vị ấy khéo đà  
Nghe danh Địa Tạng thiết tha cúng dường  
Dâng hoa hương y trang ăn uống  
Vật báu và chiêm ngưỡng quy y  
Sẽ đặng phước lợi bất nghì  
Tâm thì sung sướng thân thì Khang An

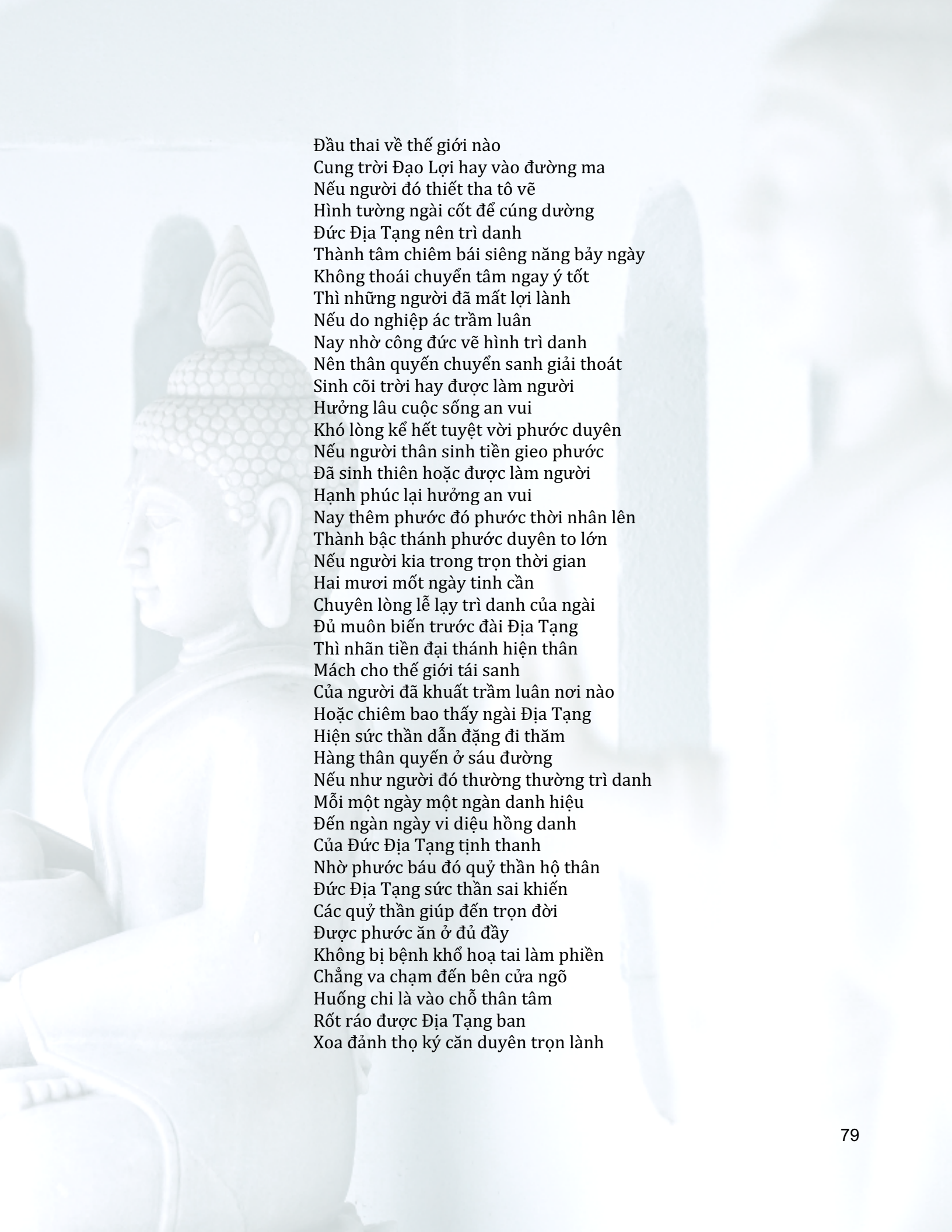
### **Người bệnh được lợi**

Quán Thế Âm đời này đời tới  
Bất cứ ai sắp phải lìa đời  
Trăm luân đường khổ đoạ đầy  
Lại được may mắn nghe ngài hồng danh  
Chỉ một lần thoáng qua lỗ nhĩ  
Huống chi trong lúc chết đến gần  
Anh em cha mẹ người thân  
Đem các tài sản vật dùng bệnh nhân  
Bán làm phí vẽ hình Đại Tạng  
Nhờ phước này mà bệnh được lành  
Kéo dài tuổi thọ Khang An  
Nếu như người bệnh hết phần mệnh chung  
Nhiều nghiệp chướng đáng trầm đường dữ  
Song nhờ công đức của phước lành  
Cõi trời lại được tái sanh  
An vui tuyệt diệu tội dần tiêu tan

### **Hương linh được phước**

Quán Thế Âm đời này đời tới  
Có những ai còn mới nằm nôi  
Hay còn bú mớm mới ngồi  
Hay lên ba tuổi dưới mười ngày thơ  
Bỗng mồ côi cả cha lẫn mẹ  
Mất người thân anh chị và em  
Đến khi khôn lớn thành nhân  
Người bất hạnh đó mới dần nhớ thương  
Đến cha mẹ và hàng thân quyến  
Không biết giờ tái chuyển về đâu





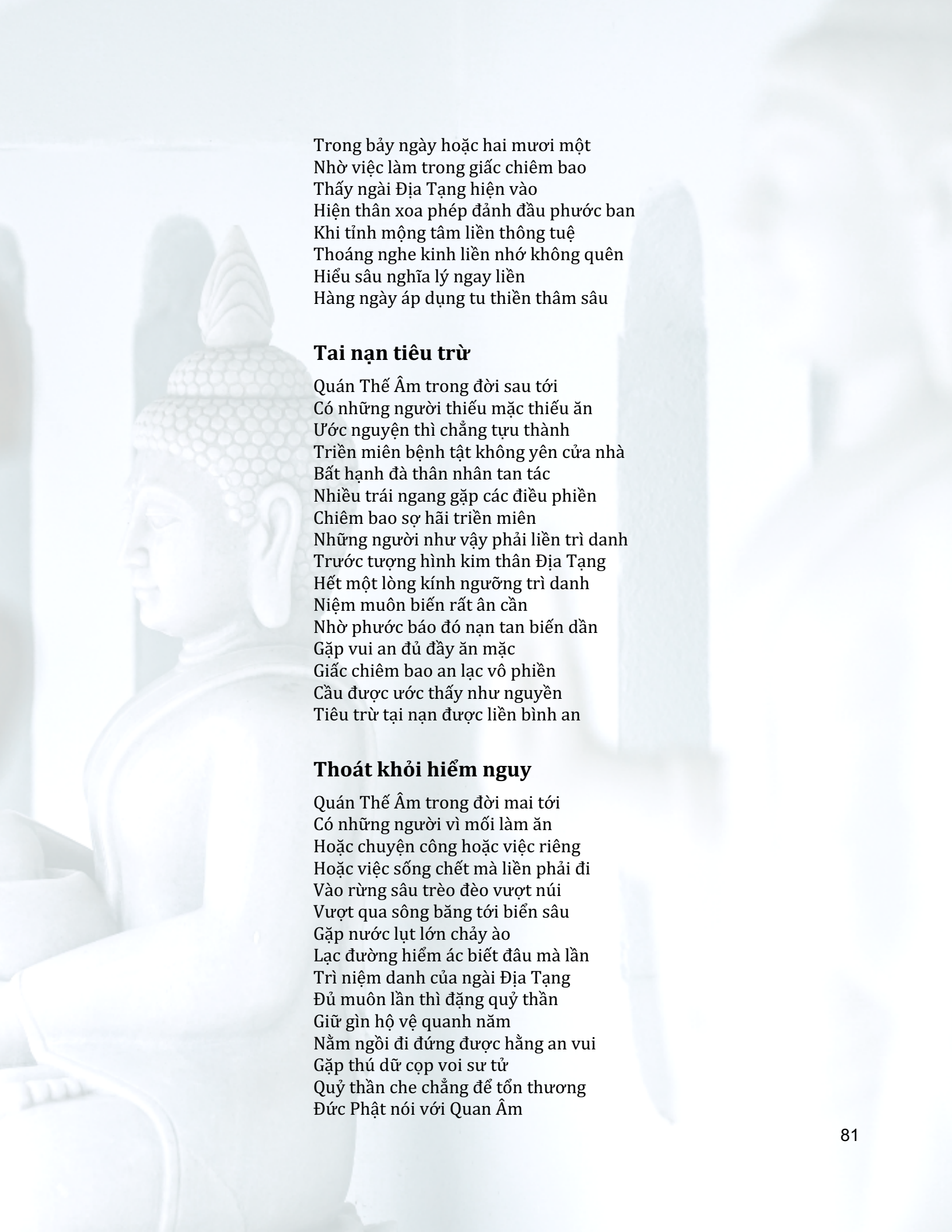
Đầu thai về thế giới nào  
Cung trời Đạo Lợi hay vào đường ma  
Nếu người đó thiết tha tô vẽ  
Hình tượng ngài cốt để cúng dường  
Đức Địa Tạng nên trì danh  
Thành tâm chiêm bái siêng năng bảy ngày  
Không thoái chuyển tâm ngay ý tốt  
Thì những người đã mất lợi lành  
Nếu do nghiệp ác trầm luân  
Nay nhờ công đức vẽ hình trì danh  
Nên thân quyến chuyển sanh giải thoát  
Sinh cõi trời hay được làm người  
Hưởng lâu cuộc sống an vui  
Khó lòng kể hết tuyệt vời phước duyên  
Nếu người thân sinh tiền gieo phước  
Đã sinh thiên hoặc được làm người  
Hạnh phúc lại hưởng an vui  
Nay thêm phước đó phước thời nhân lên  
Thành bậc thánh phước duyên to lớn  
Nếu người kia trong trọn thời gian  
Hai mươi một ngày tinh cần  
Chuyên lòng lễ lạy trì danh của ngài  
Đủ muôn biến trước đài Địa Tạng  
Thì nhân tiền đại thánh hiện thân  
Mách cho thế giới tái sanh  
Của người đã khuất trầm luân nơi nào  
Hoặc chiêm bao thấy ngài Địa Tạng  
Hiện sức thần dẫn dắt đi thăm  
Hàng thân quyến ở sáu đường  
Nếu như người đó thường thường trì danh  
Mỗi một ngày một ngàn danh hiệu  
Đến ngàn ngày vi diệu hồng danh  
Của Đức Địa Tạng tịnh thanh  
Nhờ phước báu đó quý thần hộ thân  
Đức Địa Tạng sức thần sai khiến  
Các quý thần giúp đến trọn đời  
Được phước ăn ở đủ đầy  
Không bị bệnh khổ họa tai làm phiền  
Chẳng va chạm đến bên cửa ngõ  
Huống chi là vào chỗ thân tâm  
Rốt ráo được Địa Tạng ban  
Xoa đánh thọ ký căn duyên trọn lành

### **Nguyện lớn sớm thành**

Quán Thế Âm đời nay đời tới  
Bất luận ai phát khởi quan hoài  
Cứu nhân độ thế muôn loài  
Tu đạo tuệ giác thoát ngoài trầm luân  
Người chí nguyện thấy hình Địa Tạng  
Hoặc nghe danh quy ngưỡng thành tâm  
Cúng dường vật thực hoa hương  
Các đồ trân bửu một lòng kính tin  
Mau tựu thành không vương chướng ngại  
Quán Thế Âm đời tới tương lai  
Những ai cầu nguyện trăm điều  
Thì hãy quy ngưỡng ở nơi Đức Ngài  
Hãy lễ bái chấp tay xưng tụng  
Bậc thượng nhân Địa Tạng tịnh thanh  
Thì các nguyện ước đều thành  
Lại cầu Địa Tạng vận lòng từ bi  
Năng hộ trì lâu dài cứu giúp  
Có phước này trong giấc chiêm bao  
Được ngài Địa Tạng xoa đầu  
Ân cần thọ ký nguyện cầu mãn viên

### **Được trí tuệ lớn**

Quán Thế Âm đời này đời tới  
Có những người phát khởi tâm tu  
Kính ngưỡng kinh điển Đại Thừa  
Thọ trì đọc tụng làm theo ở đời  
Nhưng dù có gặp thầy chỉ dẫn  
Giúp học hành nhưng vẫn hay quên  
Rất lâu mà chẳng nhập tâm  
Vẫn không thuộc được do ràng nghiệp duyên  
Bị chướng ngại không liền trừ bỏ  
Chẳng thể nào được có Đại Thừa  
Bị chướng ngại nặng khi vừa  
Nghe danh Địa Tạng lại do hết lòng  
Bày tỏ cung kính dâng Bồ Tát  
Hoa hương và y phục đồ ăn  
Dùng chén đựng nước trong dâng  
Cúng dường Địa Tạng một đêm một ngày  
Lòng chí thành chấp tay thỉnh uống  
Xoay hướng Nam lúc uống nghiêm trang  
Cữ rượu thịt tránh tà dâm  
Vị cay giết hại nói xàm nói điêu



Trong bảy ngày hoặc hai mươi một  
Nhờ việc làm trong giấc chiêm bao  
Thấy ngài Địa Tạng hiện vào  
Hiện thân xoa phép đánh đầu phước ban  
Khi tỉnh mộng tâm liền thông tuệ  
Thoáng nghe kinh liền nhớ không quên  
Hiểu sâu nghĩa lý ngay liền  
Hàng ngày áp dụng tu thiền thâm sâu

### **Tai nạn tiêu trừ**

Quán Thế Âm trong đời sau tới  
Có những người thiếu mặc thiếu ăn  
Ước nguyện thì chẳng tựu thành  
Triền miên bệnh tật không yên cửa nhà  
Bất hạnh đa thân nhân tan tác  
Nhiều trái ngang gặp các điều phiền  
Chiêm bao sợ hãi triền miên  
Những người như vậy phải liền trì danh  
Trước tượng hình kim thân Địa Tạng  
Hết một lòng kính ngưỡng trì danh  
Niệm muôn biến rất ân cần  
Nhờ phước báo đó nạn tan biến dần  
Gặp vui an đủ đầy ăn mặc  
Giấc chiêm bao an lạc vô phiền  
Cầu được ước thấy như nguyện  
Tiêu trừ tại nạn được liền bình an

### **Thoát khỏi hiểm nguy**

Quán Thế Âm trong đời mai tới  
Có những người vì mồi làm ăn  
Hoặc chuyện công hoặc việc riêng  
Hoặc việc sống chết mà liền phải đi  
Vào rừng sâu trèo đèo vượt núi  
Vượt qua sông băng tới biển sâu  
Gặp nước lụt lớn chảy ào  
Lạc đường hiểm ác biết đâu mà lần  
Trì niệm danh của ngài Địa Tạng  
Đủ muôn lần thìặng quý thần  
Giữ gìn hộ vệ quanh năm  
Nằm ngồi đi đứng được hằng an vui  
Gặp thú dữ cọp voi sư tử  
Quý thần che chẳng để tổn thương  
Đức Phật nói với Quan Âm



- Bồ Tát Địa Tạng có nhân duyên lành  
Với chúng sanh Diêm Phù gắn bó  
Nhiều vô vàn thật khó kể xong  
Trăm ngàn năm cũng uống công  
Vì lý do đó nên ông phải dùng  
Sức thần thông tuệ năng quảng đại  
Truyền bá kinh cho thấy chúng sanh  
Ta Bà mai hậu trăm ngàn  
Sống trong hạnh phúc thân tâm an nhàn  
Lúc bấy giờ Thế Tôn nói kệ:



– Trích kệ của Thượng Tọa của TT Thích Nhật Từ –

Sức thần lớn của ngài Đại Tạng  
Kiếp Hằng sa tán thán không cùng  
Thấy nghe, một niệm tán dương  
Trời người lợi ích trăm ngàn biển đông.  
Tám bộ chúng, trời, rồng, nam nữ  
Phước sắp tàn, đường dữ vương mang  
Hướng về Địa Tạng nương thân  
Tội liền dứt sạch, gia tăng tuổi đời.  
Nếu có kẻ mồ côi cha mẹ  
Mất anh em, những kẻ ruột rà  
Lớn khôn nghĩ biết đâu là  
Nẻo lành ngã dữ, đường về tái sanh?  
Hãy tô vẽ thân hình Địa Tạng  
Lòng thiết tha, trước tượng trì danh  
Niệm trì miên mật ba tuần  
Địa Tạng Bồ Tát hiện thân bên mình.  
Chốn quyền thuộc tái sinh biết rõ  
Dầu đoạ sa đường dữ cũng siêu  
Giữ tâm kính ngưỡng không lay  
Xoa đầu, thọ ký tương lai rạng ngời!  
Đạo giác ngộ có người muốn chứng  
Thoát ba đường, hướng thượng vô sinh  
Lòng từ nên phát trọn phần  
Trước nên lễ bái thành tâm tượng Ngài.  
Nghe danh hiệu, quy y Đại sĩ  
Nguyện cúng dường, tâm ý thanh cao  
Nghiep duyên chướng nặng tiêu mau  
Sẽ tròn nguyện ước với bao quả lành.  
Nếu có kẻ tụng Kinh điển Phật  
Giúp mọi loài giải thoát nạn tai  
Nguyện hùng dù lập bao ngày  
Đọc bao nhiêu bận, chẳng may quên liền.  
Người như thế chướng duyên rất nặng  
Học Đại thừa khó đặng nhập tâm  
Phát lòng, mọi thứ cúng dâng  
Trước ngài Địa Tạng với ngàn hương hoa.  
Dùng nước sạch bày ra trước tượng  
Sau một ngày lấy uống thành tâm  
Tịnh lòng kiêng cử ngũ tân  
Rượu, thịt, luống dối, tà dâm không màng.  
Ba tuần lễ, giữ tâm bất sát  
Niệm trì danh Bồ Tát hết lòng  
Chiêm bao thấy rõ tôn nhan

Thức rồi tâm trí hào quang sáng ngời.  
Kính điển lớn thoáng tai một chút  
Ngàn đời sau khắc cốt ghi tâm  
Chính nhờ Địa Tạng sức thần  
Giúp cho người đó trí năng khác thường.  
Kẻ nghèo khổ vương mang tật bệnh  
Nghiep ly tan, hoạn nạn cửa nhà  
Kính hoàng nổi sợ mộng mơ  
Ước mong chưa thỏa, biết nhờ cậy ai?  
Hãy chiêm ngưỡng, nương ngài Địa Tạng  
Việc chẳng lành, tai nạn tiêu tan  
Chiêm bao toàn thấy điềm lành  
Đủ đầy ăn mặc, quý thần hộ an.  
Vượt sông biển, núi rừng hiểm trở  
Giặc, gian manh, thú dữ đón đường  
Ác thần, quỷ độc, cuồng phong  
Khốn nguy bao nỗi, khôn lường gian nan.  
Khi cất bước, tâm thành trước tượng  
Lễ bái rồi chiêm ngưỡng, cúng dường  
Núi cao biển cả muôn trùng  
Không hề hại được, tâm thường an vui.  
Hãy nghe rõ, Quan Âm Bồ Tát  
Sức oai thần của bậc Thương đời  
Nghìn muôn kiếp, thuật chẳng rời  
Tấm gương Địa Tạng rạng ngời nhân gian.  
Phỏng có kẻ nghe danh Địa Tạng  
Lễ bái rồi tán tụng hết lòng  
Hương hoa, phẩm vật hiến dâng  
Được nhiều phước đức trăm ngàn kiếp sau.  
Nếu đem phước cúng vào pháp giới  
Quả Phật thành, thoát khỏi tử sanh  
Quan Âm hãy gắng truyền ban  
Để cho muôn loại được ân Kinh này.

— Hết trích —







### 13. THẾ TÔN UỖ THÁC

#### Đức Phật giao phó

Đức Thế Tôn giơ tay ánh sáng  
Xoa đỉnh đầu Địa Tạng ân cần  
- Hỡi này Địa Tạng sức thần  
Của ông không thể nghĩ bàn vô biên  
Lòng từ ông triền miên vô lượng  
Tuệ giác ông nghĩ tưởng khó khăn  
Biện tài chẳng thể nghĩ bàn  
Mười phương chư Phật tán dương việc này  
Trăm ngàn kiếp không thời hết được  
Địa Tạng nay ở trước tăng đoàn  
Cung trời Đạo Lợi thanh nhàn  
Nghìn muôn ức Phật Thanh Văn trời rồng  
Các Bồ Tát thần thông quảng đại  
Lại một lần đem thấy chúng sanh  
Sống trong nhà lửa trầm luân  
Trôi lăn ba cõi giao ông hộ trì  
Chớ để chúng cuốn trôi đường dữ  
Dù một ngày chẳng nở trầm luân  
Trong ngục Vô Gián khổ nản  
Không còn điều kiện thoát thân ngục tù  
Này Địa Tạng tánh người trong cõi  
Châu Diêm Phù thuộc loại không bền  
Phần nhiều làm ác thói quen  
Lòng lành phát khởi tâm liền thối lui  
Chẳng bao lâu ác thời tăng trưởng  
Từng hành vi ý tưởng trong tâm  
Cho nên Đức Phật phân thân  
Trăm ngàn muôn ức độ nhân cứu đời  
Tùy theo người thấp cao giáo hoá  
Khiến chúng sanh tất cả thoát nản  
Này Địa Tạng Ta ân cần  
Hôm nay giao phó chúng sanh cho thầy  
Trong đời này hoặc đời sau tới  
Dù trời người thấp loại chúng sanh  
Nương theo giáo pháp làm lành  
Cho dù mảy bụi mảy lông vi trần  
Như hạt cát hay bằng giọt nước  
Ông nên dùng thần lực của mình  
Dìu dắt dạy dỗ đỡ nâng  
Giúp cho người đó tu hành thành công  
Chớ cho họ bị chùn bước tiến

Trên đạo vàng trong chuyện tu hành  
Tương lai thập loại chúng sanh  
Trời người nam nữ lỡ làm chuyện sai  
Phải tức thời đọa sa đường ác  
Nếu kịp thời tỉnh giác niệm danh  
Phật hoặc Bồ Tát thượng nhân  
Hay một bài kệ câu kinh Đại Thừa  
Ông nên cho hiện ra trước mắt  
Dùng sức thần diệu dắt người kia  
Phá tan tù ngục thậm nguy  
Giúp họ thoát khỏi lên trời chuyển sanh  
Hưởng an lành thân tâm hạnh phúc  
Thoát ngục tù lại được sanh thiên

— Trích kệ của Thượng Tọa Thích Nhật Từ ---

*Hỡi Địa Tạng sức thần quảng đại  
Gắng độ sinh khắp cõi trời người  
Phép màu chuyển hóa cuộc đời  
Đường tà thoát khỏi, an vui hướng về.*

— Hết trích —





### **Bồ Tát tuân chỉ**

Phật nói xong thượng nhân quỳ gối  
Địa Tạng thưa với Đức Phật rằng:  
- Bạch Thế Tôn hãy an tâm  
Con xin phát nguyện độ sanh muôn loài  
Trong tương lai dù nam hay nữ  
Đã sinh lòng tin đủ đạo vàng  
Con dùng phương tiện trăm ngàn  
Cứu giúp người đó thoát đường trầm luân  
Hưởng người đó việc lành hoan hỷ  
Việc tu hành chăm chỉ siêng làm  
Con sẽ bảo hộ không nhàm  
Để họ tiến mãi không lùi thối lui

### **Hai mươi tám điều lợi**

Ngài Địa Tạng khi vừa nói dứt  
Trong đạo tràng Bồ Tát hiệu là  
Hư Không Tạng cung kính thưa:  
- Kính bạch Đức Phật tại nơi cung trời  
Trên Đạo Lợi đến bây giờ mới  
Có dịp nghe Phật nói tán dương  
Thần lực Địa Tạng vô cùng  
Trong đời sau nữa chúng sanh trời rồng  
Được nghe kinh bái chiêm hình tượng  
Của thượng nhân Địa Tạng tịnh thanh  
Bao nhiêu sẽ được phước lành  
Cúi xin Đức Phật xót thương trình bày  
Nói lược qua tuyệt vời phước báu  
Đức Thế Tôn dạy bảo nói rằng:  
- Hư Không Tạng hãy lắng lòng  
Ta sẽ phân tích phước lành cho nghe  
Trong tương lai bất kỳ giới tánh  
Thấy tượng hình Địa Tạng cúng dường  
Học hỏi theo đó tu hành  
Hành hạnh Địa Tạng độ sanh cứu đời  
Dâng thời thời hoa hương vật thực  
Các đồ dùng y phục bảo trân  
Lên Đức Địa Tạng tịnh thanh  
Được hai mươi tám phước lành như sau:

— Trích kệ của Thượng Tọa Thích Nhật Từ ---

*Một là trời rồng thường theo bảo hộ.*

*Hai là quả lành ngày càng thêm lớn.  
Ba là tích tụ nhân tố thánh thiện.  
Bốn là không lui trên đạo tuệ giác.  
Năm là đầy đủ y phục vật thực.  
Sáu là bình tật không hành xác thân.  
Bảy là không bị tai nạn nước, lửa.  
Tám là không bị nạn giặc, trộm cướp.  
Chín là ai thấy cũng đều kính nể.  
Mười là quỷ thần sẵn lòng giúp đỡ.  
Mười một thân nữ sẽ chuyển thân nam.  
Mười hai sẽ làm con gái vương gia, hoặc bậc đại thần.  
Mười ba tướng mạo xinh đẹp, đoan trang.  
Mười bốn tái sinh về các cõi trời.  
Mười lăm làm vua hay các bậc chúa.  
Mười sáu trí sáng biết được đời trước  
Mười bảy cầu mong gì cũng toại ý.  
Mười tám thân quyến luôn được an vui.  
Mười chín tai họa ngang trái, bất ngờ thấy đều biến mất.  
Hai mươi các nghiệp đoạ sa đường dữ thấy đều chấm dứt.  
Hai mốt đi đâu cũng được thông suốt.  
Hăm hai trong mộng gặp toàn điềm lành.  
Hăm ba gia tiên nếu lỡ tạo tội đều được thoát khổ.  
Hăm bốn nhờ duyên phước đức đời trước sanh cõi vui sướng.  
Hăm lăm được các vị thánh giả hết lòng tán dương.  
Hăm sáu căn tính nhanh nhẹn, thông minh.  
Hăm bảy từ bi đối với mọi loài.  
Hăm tám rốt cuộc đạt thành quả Phật.*

*— Hết trích —*

### **Bảy điều lợi ích**

Hư Không Tạng chúng sanh tất cả  
Người trời rồng thần quỷ mọi đời  
Nghe danh Địa Tạng tuyệt vời  
Đánh lễ hình tượng của ngài siêng năng  
Lại tán dương sở hành công hạnh  
Và tu theo Địa Tạng tịnh thanh  
Thường xuyên lễ bái cúng dường  
Sẽ được phước lành bảy thứ sau đây

*— Trích kệ của Thượng Tọa Thích Nhật Từ —*

*Một là hành giả mau chứng quả thánh.  
Hai là tất cả nghiệp ác tiêu tan.*

*Ba là chư Phật luôn thương phò hộ.  
Bốn là tuệ giác không hề thoái chuyển.  
Năm là tăng trưởng nguyện lực đã có.  
Sáu là biết được các việc đời trước.  
Bảy là rốt ráo chứng thành quả Phật.*

— Hết trích —

### **Đại hội tán thán**

Trong đạo tràng hằng sa chư Phật  
Chúng Thanh Văn Bồ Tát trời rồng  
Người và loài khác mười phương  
Chúng sanh tám bộ hội trường đều nghe  
Phật Thích Ca trọn bề ca ngợi  
Sức thần thông vượt mọi nghĩ bàn  
Của ngài Địa Tạng tịnh thanh  
Hết lòng khen việc chưa từng xảy ra  
Trời Đạo Lợi khéo đà nghiêm sức  
Vô lượng hoa y phục tràng phan  
Chuỗi ngọc quý nhất trần gian  
Cúng dâng Đức Phật và dâng lên ngài  
Đức Địa Tạng khắp trời vang dội  
Cả tăng đoàn pháp hội chấp tay  
Đảnh lễ rộng khắp trời người  
Hoàn toàn hoan hỷ rồi thời lui ra

### **Kinh Địa Tạng Bồ-Tát Bốn Nguyện - Quyển Hạ Hết**

— Trích kệ của Thượng Tọa Thích Nhật Từ ---

*Hạnh Địa Tạng cao sâu khôn xiết  
Người tột nguyện tha thiết tụng Kinh  
Đại thừa, phước lợi, trì danh  
Hoa sen Cực Lạc hóa sinh tức thì.  
Nam Mô Thường Trụ Thập Phương Tăng (3 lần)*

— Hết trích —







## PHẦN HỒI HƯỚNG

### Khuyến tấn tán dương

– Trích kệ của Thượng Tọa Thích Nhật Từ –

Trời Đao-lợi Thế Tôn thuyết giảng  
Khen nguyện ngài Địa Tạng rộng sâu  
Pháp lành truyền mãi đời sau  
Người người lợi lạc, khổ đau xa lìa.  
Trời, thần, quỷ, Dạ Xoa, các chúng  
Nghe pháp mẫu, tâm nguyện chí thành  
Giúp xe chánh pháp lăn nhanh  
Siêng năng tu niệm, pháp lành dựa nương.  
Người các cõi, mười phương tụ hội  
Trên đất liền hoặc tại hư không  
Gieo trồng hạt giống tình thương  
Đêm ngày, thân thể sống trong pháp mẫu.  
Nguyện các cõi trước sau an ổn  
Phước trí này nuôi lớn quần sanh  
Bao nhiêu tội chướng tan nhanh  
Xa lìa khổ ách, niết-bàn thánh thoi.  
Hương đạo đức tô bồi vóc dáng  
Áo định thiền toả sáng thân tâm  
Hoa mẫu tuệ giác nghiêm trang  
Tùy theo chỗ ở, luôn thường an vui.

Nam Mô Tỳ Bà Phụ Chánh Hộ Pháp Chư  
Tôn Bồ Tát Ma Ha Tát. (3 lần)

– Hết trích –



### **Kinh tinh hoa trí tuệ**

Quán Tự Tại vào sâu Trí Độ  
Bỗng sáng lòng hiểu rõ chân không  
Năm uẩn chẳng có chỗ nương  
Đều không tự tánh thấy xong đó rồi

Ngài vượt thoát ra ngoài tất cả  
Mọi khổ đau bỗng rã tiêu tan  
Thân tâm tĩnh lặng bình an  
Đạt tâm vô úy thế gian lắng lòng

Xá Lợi Tử Sắc Không chẳng khác  
Sắc và Không chính thực giống nhau  
Sắc Không đồng nhất một màu  
Còn lại bốn uẩn cũng đều như y

Xá Lợi Tử ông nay nghe kỹ  
Mọi pháp đều cốt tủy tánh không  
Không sanh không diệt không còn  
Không nhớ không sạch tánh không bao trùm

Trong tánh không diệt luôn sắc thọ  
Tưởng thức hành chẳng có sáu căn  
Mắt mũi tai lưỡi ý thân  
Thanh hương vị xúc sáu trần cũng không

Lại cũng không có mười tám giới  
Chẳng có luôn nguồn cội vô minh  
Vô minh tận diệt không thành  
Sinh già bệnh chết cũng không có mà

Pháp Tứ Đế Phật-Đà cũng diệt  
Trí đặc thời quán triệt vốn không  
Không trí không đặc một dòng  
Nương nơi Trí Độ trọn lòng nhất tâm

Nương nơi không tâm không chướng ngại  
Vì tâm không sợ hãi cũng không  
Xa lìa vọng tưởng mê lầm  
Bồ đề tuyệt đối Niết Bàn vô dư

Khắp mười phương ba đời chư Phật  
Trí Độ này an lập dựa nương  
Nên đặc chánh giác vô lượng





Vậy nên phải biết hằng thường pháp chân

Ba la mật đại thần linh chú  
Chú đại minh làm chủ tổng trì  
Chân lý bất vọng Như Lai  
Tiêu trừ khổ nạn người người an vui

Thương trời người cho nên ta nói  
Bài chú thần xóa tội tạo an  
Nói xong Bồ Tát tuyên rằng  
Đại minh thần chú công năng vô vàn

yết đế, yết đế  
ba la yết đế  
ba la tăng yết đế  
bồ đề tát bà ha

gate gate  
paragate  
parasamgate  
bodhi svaha!

Vượt qua, vượt qua,  
Vượt qua bên kia,  
Hoàn toàn vượt qua,  
Tìm thấy giác ngộ

## Niệm Phật

– Trích kệ của Thượng Tọa Thích Nhật Từ –

*A Di Đà Phật sắc thân vàng,  
Tướng tốt không gì thể sánh ngang.  
Mắt biếc lẳng trong trùm bốn biển,  
Tu-di rực rỡ ngập hào quang.  
Trong ánh quang minh vô số Phật,  
Ứng thân Bồ Tát hiện vô vàn.  
Bốn mươi tám nguyện vì sanh chúng,  
Chín loại noi đường, bến giác sang.*

– Hết trích –

Nam Mô Tây Phương Cực Lạc Thế Giới Đại.  
Từ Đại Bi Tiếp Dẫn Đạo Sư A Di Đà Phật.

Nam Mô A Di Đà Phật. (18 lần)

Nam Mô Quán Thế Âm Bồ Tát. (3 lần)

Nam Mô Đại Thế Chí Bồ Tát. (3 lần)

Nam Mô Địa Tạng Vương Bồ Tát. (3 lần)

Nam Mô Thanh Tịnh Đại Hải Chúng Bồ Tát. (3 lần)



## Sám Niệm Phật

– Trích kệ của Thượng Tọa Thích Nhật Từ –

Một lòng giữ niệm Di Đà,  
Hồng danh sáu chữ thật là rất cao.  
Năng trừ tám vạn trần lao,  
Niệm thời phải tính cách nào cho hay.  
Tham lam dứt bỏ mê si,  
Tĩnh tâm niệm Phật việc gì cũng an.  
Niệm Phật tội nghiệp tiêu tan,  
Những điều tai họa khỏi mang vào mình.  
Niệm Phật phát huệ thông minh,  
Bao nhiêu nghiệp chướng chẳng sinh vào lòng.  
Niệm Phật cứu được tổ tông,  
Ông bà cha mẹ thoát dòng sông mê.

Niệm Phật hoan hỷ mọi bề,  
Thương người lẫn vật chẳng hề khác nhau.  
Niệm Phật nhớ trước biết sau,  
Thông minh sáng suốt, trí cao lòng hiền.

Niệm Phật ắt gặp phước duyên,  
Tài danh chẳng nhiễm, bình yên cửa nhà.  
Niệm Phật chẳng sợ tà ma,  
Những hàng yêu quái tránh xa chẳng cùng

Niệm Phật được lợi ích chung,  
Gặp loài ác thú hóa hung ra hiền.  
Niệm Phật thân thể được yên,  
Trong khi tĩnh tọa tham thiền tâm minh.

Niệm Phật chẳng có chống kình,  
Nhu hoà là pháp đã in vào lòng.  
Niệm Phật mười tiếng cũng xong,  
Hành theo nhân quả, ý mong giúp đời.

Niệm Phật phổ độ khắp nơi,  
Lợi mình lợi kẻ trời người mến thương.  
Niệm Phật lòng dạ hiền lương,  
Từ bi hỷ xả dẫn đường chúng sanh.

Niệm Phật rõ thấu ngọn ngành,  
Biết từ kiếp trước rõ ràng đời sau.  
Niệm Phật như kẻ thả phao,

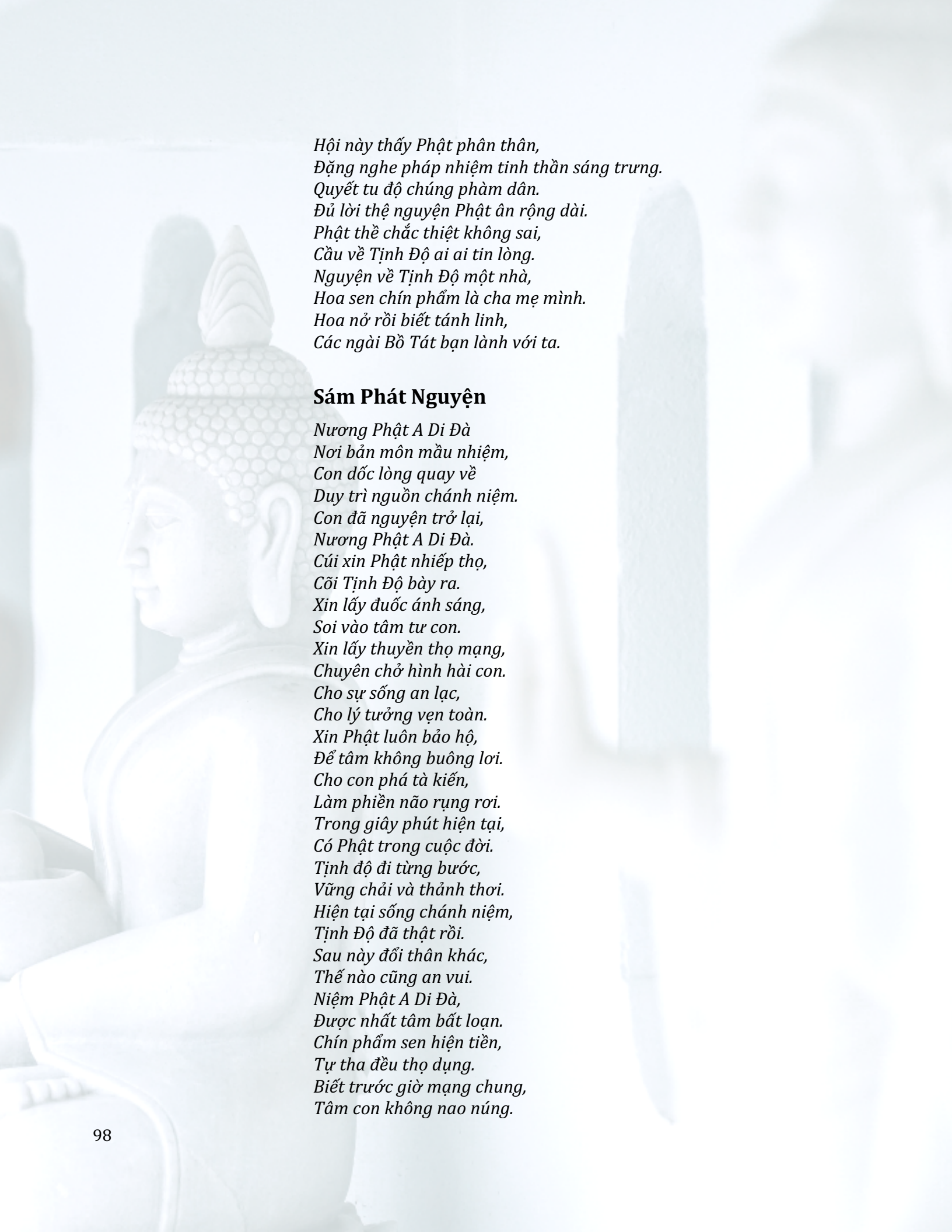


*Trôi qua khổ ải, trần lao khỏi chìm.*

*Bước lên bờ giác trang nghiêm,  
Thấy toàn Phật Thánh chớ tìm đâu xa.  
Niệm Phật ắt Phật rước ta,  
Về nơi An Dưỡng một nhà vui thay.  
Nhắc người niệm Phật đó đây,  
Chí tâm niệm Phật có ngày thoát thân.*

### **Sám Nhất Tâm**

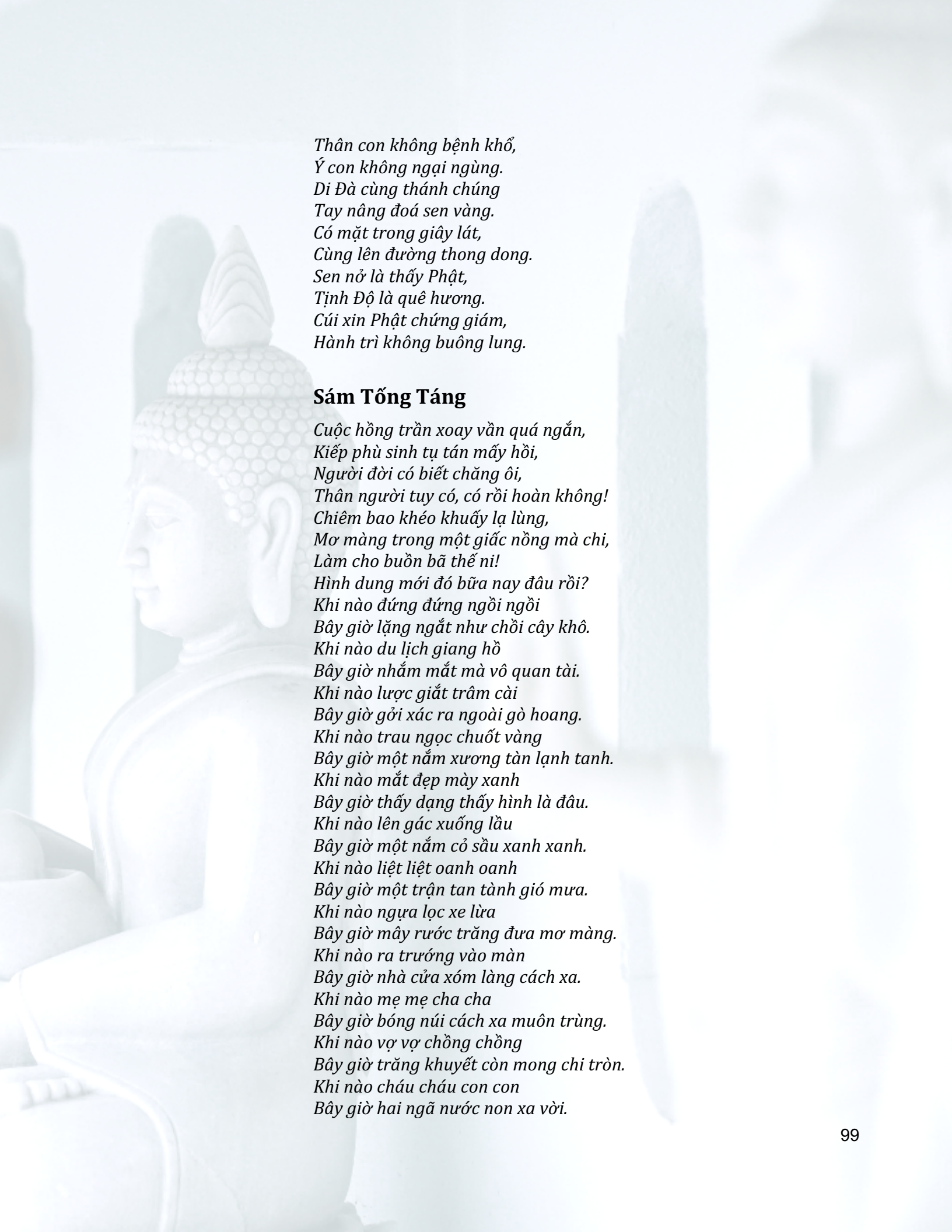
*Một lòng mỗi một không nài,  
Cầu về Cực Lạc ngồi đài liên hoa.  
Cha lành vốn thiệt Di Đà,  
Soi hào quang tịnh chói loà thân con.  
Thấm sâu ơn Phật hằng còn,  
Con nay chánh niệm lòng son một bề.  
Nguyện làm nên đạo Bồ Đề,  
Chuyên lòng niệm Phật, cầu về Tây Phương.  
Phật xưa lời thệ tổ tường,  
Bốn mươi tám nguyện dẫn đường chúng sanh.  
Thề rằng ai phát lòng thành,  
Nước ta báu vật để dành các người.  
Thiện nam tín nữ mỗi người,  
Chí thành tưởng Phật niệm mười tiếng ra.  
Ta không rước đến nước ta,  
Thề không thành Phật chắc là không sai.  
Bởi vì tin tưởng Như Lai,  
Có duyên tưởng Phật sống dai vô cùng.  
Lời thề biển rộng mênh mông,  
Nhờ nương đức Phật thoát vòng trần lao.  
Tội mòn như đá mài dao,  
Phước lành thêm lớn, càng cao càng dày.  
Cầu cho con thác biết ngày,  
Biết giờ, biết khắc, biết rày tánh linh.  
Cầu cho bệnh khổ khỏi mình  
Lòng không trù mẫn chuyện tình thế gian.  
Cầu cho thần thức nhẹ nhàng,  
In như thiền định họ Bàng thuở xưa.  
Đài vàng tay Phật bùng chờ,  
Các ông Bồ Tát bấy giờ đứng trông.  
Rước con thiệt đã nên đông,  
Nội trong giây lát thấy đồng về Tây.  
Xem trong trong cõi Phật tốt thay,  
Hoa sen đua nở tánh nay sạch trần.*



Hội này thấy Phật phân thân,  
Đặng nghe pháp nhiệm tinh thần sáng trưng.  
Quyết tu độ chúng phàm dân.  
Đủ lời thệ nguyện Phật ân rộng dài.  
Phật thề chắc thiết không sai,  
Cầu về Tịnh Độ ai ai tin lòng.  
Nguyện về Tịnh Độ một nhà,  
Hoa sen chín phẩm là cha mẹ mình.  
Hoa nở rồi biết tánh linh,  
Các ngài Bồ Tát bạn lành với ta.

### **Sám Phát Nguyện**

Nương Phật A Di Đà  
Nơi bản môn màu nhiệm,  
Con dốc lòng quay về  
Duy trì nguồn chánh niệm.  
Con đã nguyện trở lại,  
Nương Phật A Di Đà.  
Cúi xin Phật nhiếp thọ,  
Cõi Tịnh Độ bày ra.  
Xin lấy đuốc ánh sáng,  
Soi vào tâm tư con.  
Xin lấy thuyền thọ mạng,  
Chuyên chở hình hài con.  
Cho sự sống an lạc,  
Cho lý tưởng vẹn toàn.  
Xin Phật luôn bảo hộ,  
Để tâm không buông lơi.  
Cho con phá tà kiến,  
Làm phiền não rụng rời.  
Trong giây phút hiện tại,  
Có Phật trong cuộc đời.  
Tịnh độ đi từng bước,  
Vững chãi và thanh thoi.  
Hiện tại sống chánh niệm,  
Tịnh Độ đã thật rồi.  
Sau này đổi thân khác,  
Thế nào cũng an vui.  
Niệm Phật A Di Đà,  
Được nhất tâm bất loạn.  
Chín phẩm sen hiện tiền,  
Tự tha đều thọ dụng.  
Biết trước giờ mạng chung,  
Tâm con không nao núng.



*Thân con không bệnh khổ,  
Ý con không ngại ngưng.  
Di Đà cùng thánh chúng  
Tay nâng đoá sen vàng.  
Có mặt trong giây lát,  
Cùng lên đường thông dong.  
Sen nở là thấy Phật,  
Tịnh Độ là quê hương.  
Cúi xin Phật chứng giám,  
Hành trì không buông lung.*

### **Sám Tổng Táng**

*Cuộc hồng trần xoay vần quá ngán,  
Kiếp phù sinh tụ tán mấy hồi,  
Người đời có biết chăng ôi,  
Thân người tuy có, có rồi hoàn không!  
Chiêm bao khéo khuấy lạ lòng,  
Mơ màng trong một giấc nồng mà chi,  
Làm cho buồn bã thế ni!  
Hình dung mới đó bữa nay đâu rồi?  
Khi nào đứng đứng ngồi ngồi  
Bây giờ lặng ngắt như chồi cây khô.  
Khi nào du lịch giang hồ  
Bây giờ nhắm mắt mà vô quan tài.  
Khi nào lược giắt trâm cài  
Bây giờ gởi xác ra ngoài gò hoang.  
Khi nào trau ngọc chuốt vàng  
Bây giờ một nắm xương tàn lạnh tanh.  
Khi nào mắt đẹp mày xanh  
Bây giờ thấy dạng thấy hình là đâu.  
Khi nào lên gác xuống lầu  
Bây giờ một nắm cỏ sầu xanh xanh.  
Khi nào liệt liệt oanh oanh  
Bây giờ một trận tan tành gió mưa.  
Khi nào ngựa lộc xe lừa  
Bây giờ mây rước trăng đưa mơ màng.  
Khi nào ra trướng vào màn  
Bây giờ nhà cửa xóm làng cách xa.  
Khi nào mẹ mẹ cha cha  
Bây giờ bóng núi cách xa muôn trùng.  
Khi nào vợ vợ chồng chồng  
Bây giờ trăng khuyết còn mong chi tròn.  
Khi nào cháu cháu con con  
Bây giờ hai ngã nước non xa vời.*



Khi nào cốt nhục vẹn mười  
Bây giờ lá héo nhành tươi vui gì.  
Khi nào bạn hữu sum vầy  
Bây giờ chén rượu cuộc kỳ vắng thiu.  
Cái thân như tắc bóng chiều  
Như chùm bọt nước phập phều biển khơi.  
Xưa ông Bành Tổ sống đời  
Tám trăm tuổi thọ nay thời còn đâu!  
Sang mà đến bậc Công Hầu  
Giàu mà đến bậc bấy lâu Thạch Sùng.  
Nghèo mà đói khát lạnh lùng  
Khổ mà tóc cháy da phỏng trần ai.  
Phù du sớm tối một mai  
Giàu sang cũng thác, sạt sài cũng vong  
Thông minh tài trí anh hùng  
Si mê đại đột cũng chung một gò.  
Biển trần nhiều nỗi gay go  
Mau mau nhẹ gót qua đò sông mê.  
Sự đời nên chán nên chê  
Tầm nơi giải thoát mà về mới khôn.  
Lắng tâm quyết tỏ nguồn chơn  
Gương xưa lau sạch không còn trần ô.  
Tu hành phải đợi kiếp mô  
Sông tình biển ái đã khô bao giờ.  
Lựa là phải ngộ thiền cơ  
Mà đèn trí huệ dễ lờ đi đâu.  
Nguồn tâm phải tỏ trước sau  
Nguyện cho thành Phật để mau độ đời.  
Ban niềm an lạc muôn nơi  
Niết-bàn tỏ ngộ, sáng ngời chân tâm.

### **Hồi Hướng Công Đức**

Tụng kinh là hạnh tốt lành,  
Vô biên phước đức sẵn dành chúng sanh.  
Nguyện cho tất cả hàm linh,  
Thấy đều tỏ ngộ phẩm kinh diệu huyền.  
Nguyện tiêu ba chướng não phiền,  
Được nguồn trí tuệ, phá xiềng vô minh.  
Nguyện trừ tội chướng điều linh,  
Hạnh lành Bồ Tát thường tinh tấn làm.  
Nguyện sanh cõi Tịnh siêu phàm,  
Hoa sen chín phẩm là hàng mẹ cha.  
Hoa nở thấy Phật hiện ra,  
Vô sanh chứng ngộ, bạn ta: Thánh hiền.

*Nguyện đem công đức hiện tiền,  
Hướng về khắp cả các miền gần xa.  
Con và cha mẹ, ông bà,  
Chúng sanh giác ngộ, chan hòa pháp thân. (3 xá)*

### **Phục nguyện**

*Nam Mô Bốn Sư Thích Ca Mâu Ni Phật.*

*Nam Mô giáo chủ cõi U minh,  
Bậc hạnh nguyện lớn, độ sinh thoát nạn.  
Bao nhiêu hạnh nguyện rộng xa,  
Độ sanh tất cả về tòa Kim Liên.  
Nguyện hương linh sớm được an lành,  
Nghe kinh kệ siêu sinh Tịnh Độ.  
Vượt qua bể khổ, thoát khỏi Ta Bà.  
Sen vàng chín phẩm nở hoa,  
Pháp thân Phật Di Đà thọ ký.  
Chúng con nhất tâm cầu nguyện:  
Bốn loài sinh lên đất Tịnh,  
Ba cõi thác hóa tòa Sen.  
Hằng sa ngã quỷ chứng Tam Hiền,  
Vạn loại hữu tình lên Thập Địa.  
Khắp nguyện:  
Người mất siêu sinh, kẻ còn phúc lạc.  
Năm châu an định, bốn biển thanh bình.  
Tinh với vô tình, Đều thành Phật đạo.*

*(Đại chúng cùng niệm)  
Nam Mô A Di Đà Phật. (3 xá)*

## **Đảnh Lễ Ba Ngôi Báu**

*Con xin nương tựa Phật,  
Bậc Phước Trí Viên Thành,  
Cầu tất cả chúng sanh  
Giác ngộ, phát tâm lành. (1 lạy)*  
*Con xin nương tựa Pháp,  
Nguồn tuệ giác, từ bi,  
Cầu tất cả chúng sanh  
Hiểu đạo, tỏ nguồn tâm. (1 lạy)*  
*Con xin nương tựa Tăng,  
Đoàn thể sống an vui,  
Cầu tất cả chúng sanh  
Hòa hợp, thương mến nhau. (1 lạy)*

— Hết trích —

